半 五期星

第一期全部售罄,徇衆要求,第二期七幢即日推出發售。 第二期七幢即日推出發售。 沙田開拓新天地好景長聚第一城

WAH KIU YAT PO

沙田第一城採低人口密度設計,各單位皆視野廣闊,光線充足,空氣淸新。 預留冷氣機位,無需另費周章。

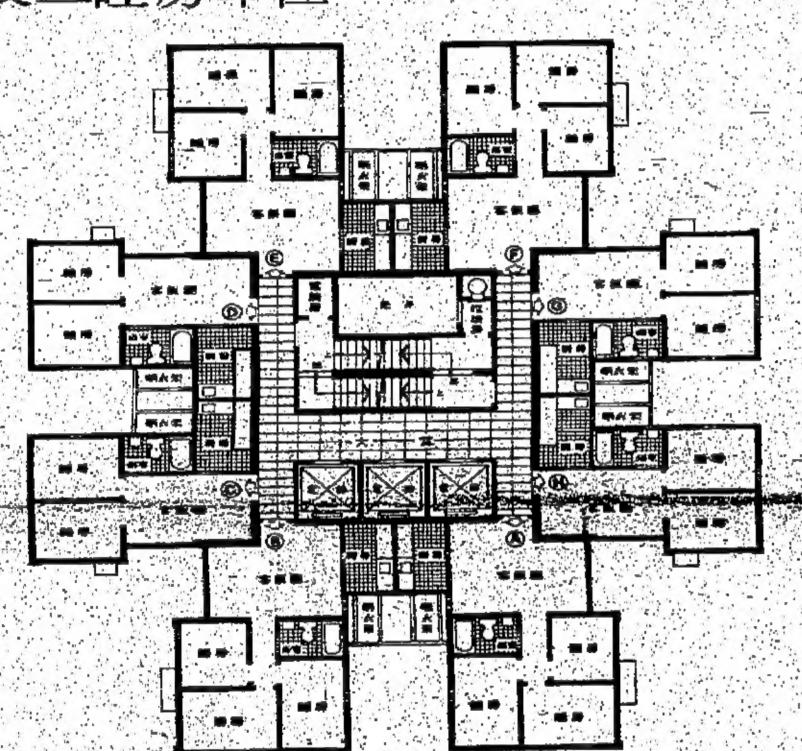
城內設備完善,無論購物、飮宴、銀行、文娱、以至教育等設施,皆一應俱全。

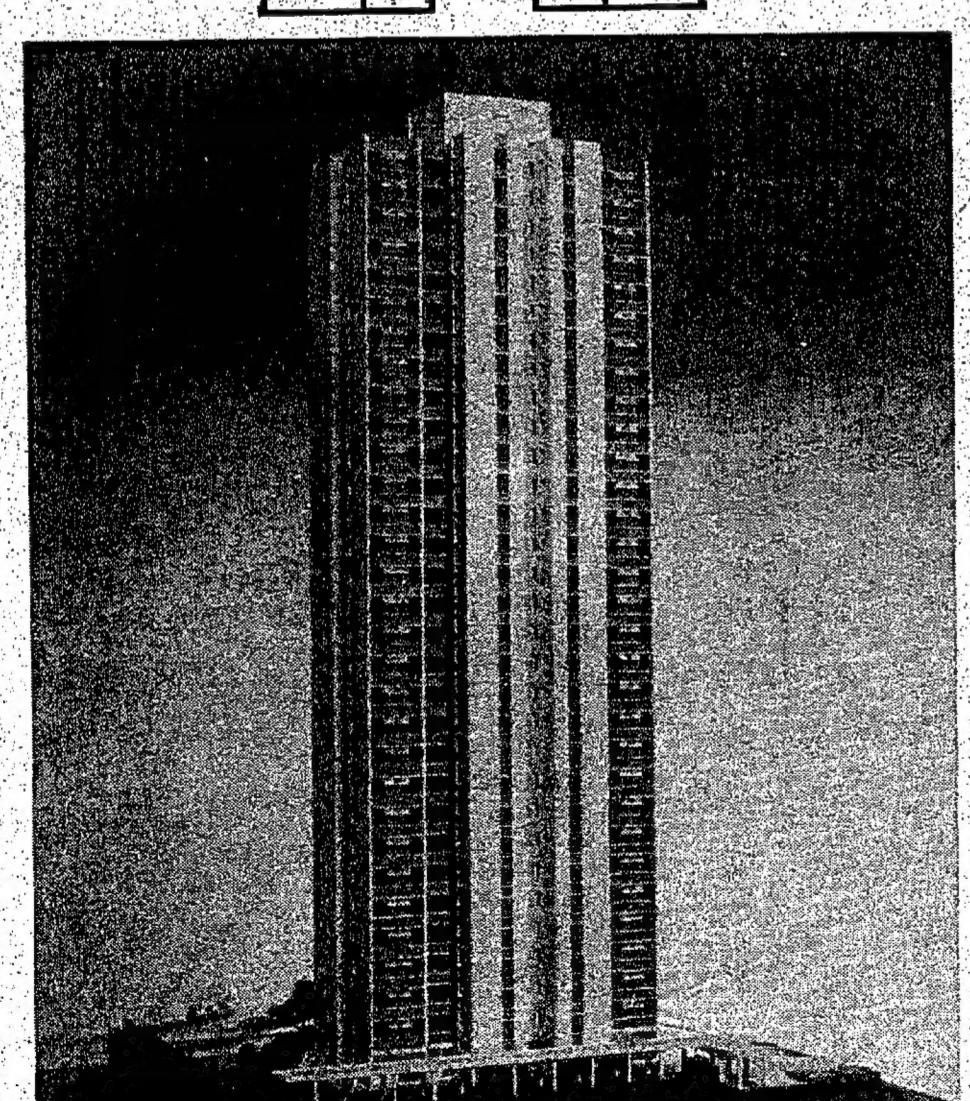
沙田第一城將設多條巴士路線連接各工商業區,與其他新市鎮有新公路網聯系無論使用公共交通工具或私家車,皆感方便。

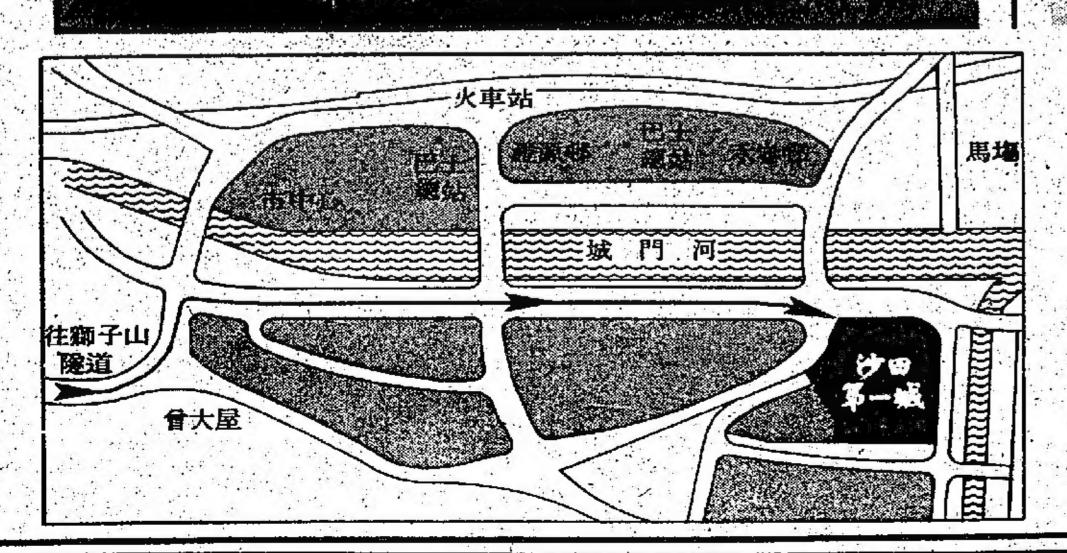
日後電器化雙軌火車連接九龍塘地下鐵路站,出入更爲暢通無阻。

第一型

面積由395平方呎至544平方呎,兩睡 房及三睡房單位。

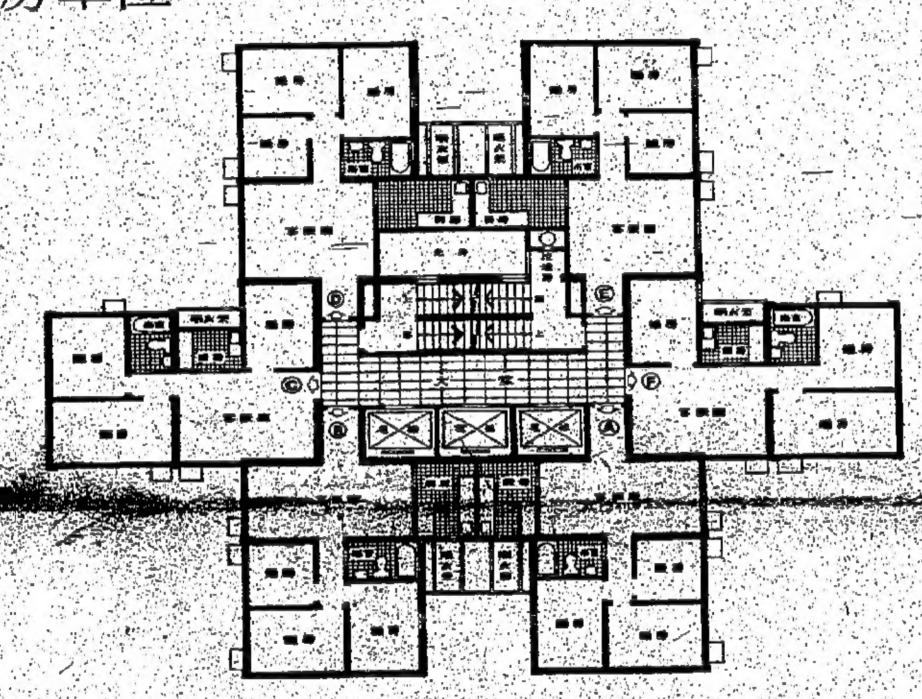


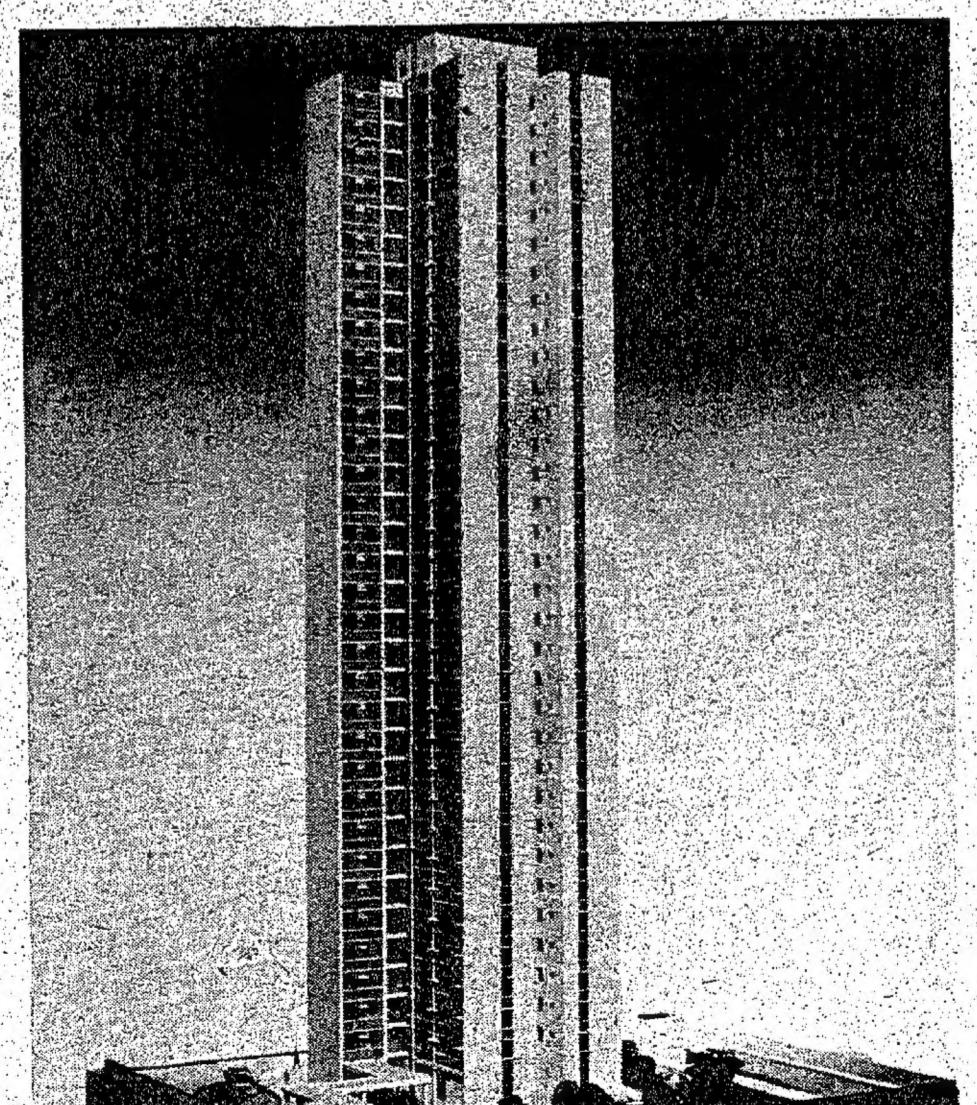




第二型

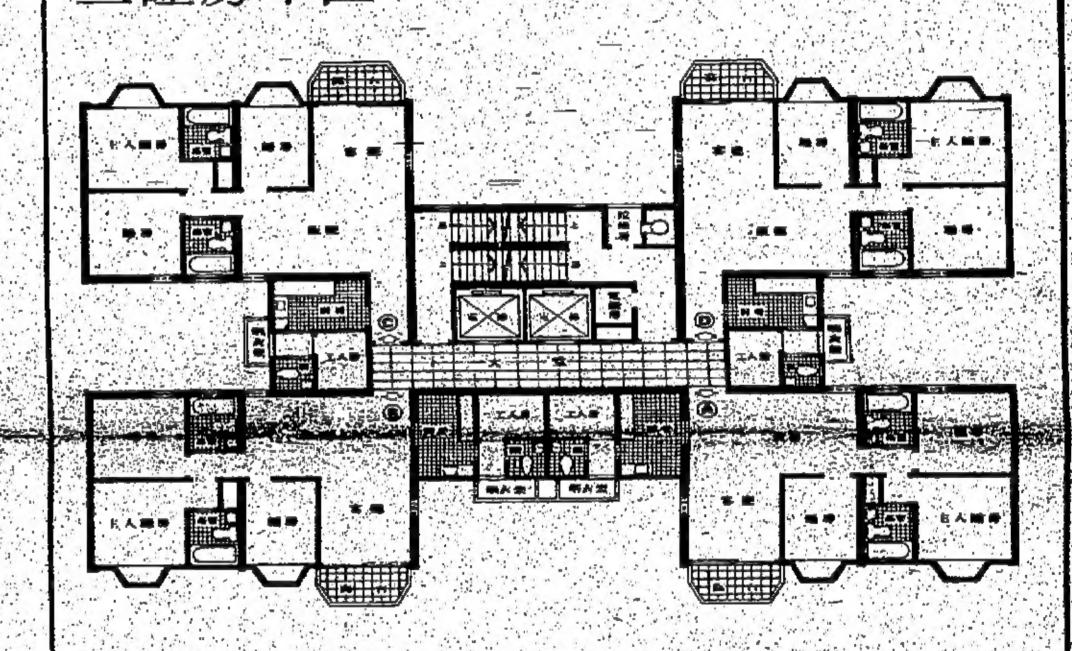
面積由570平方呎至605平方呎,三脚房單位。



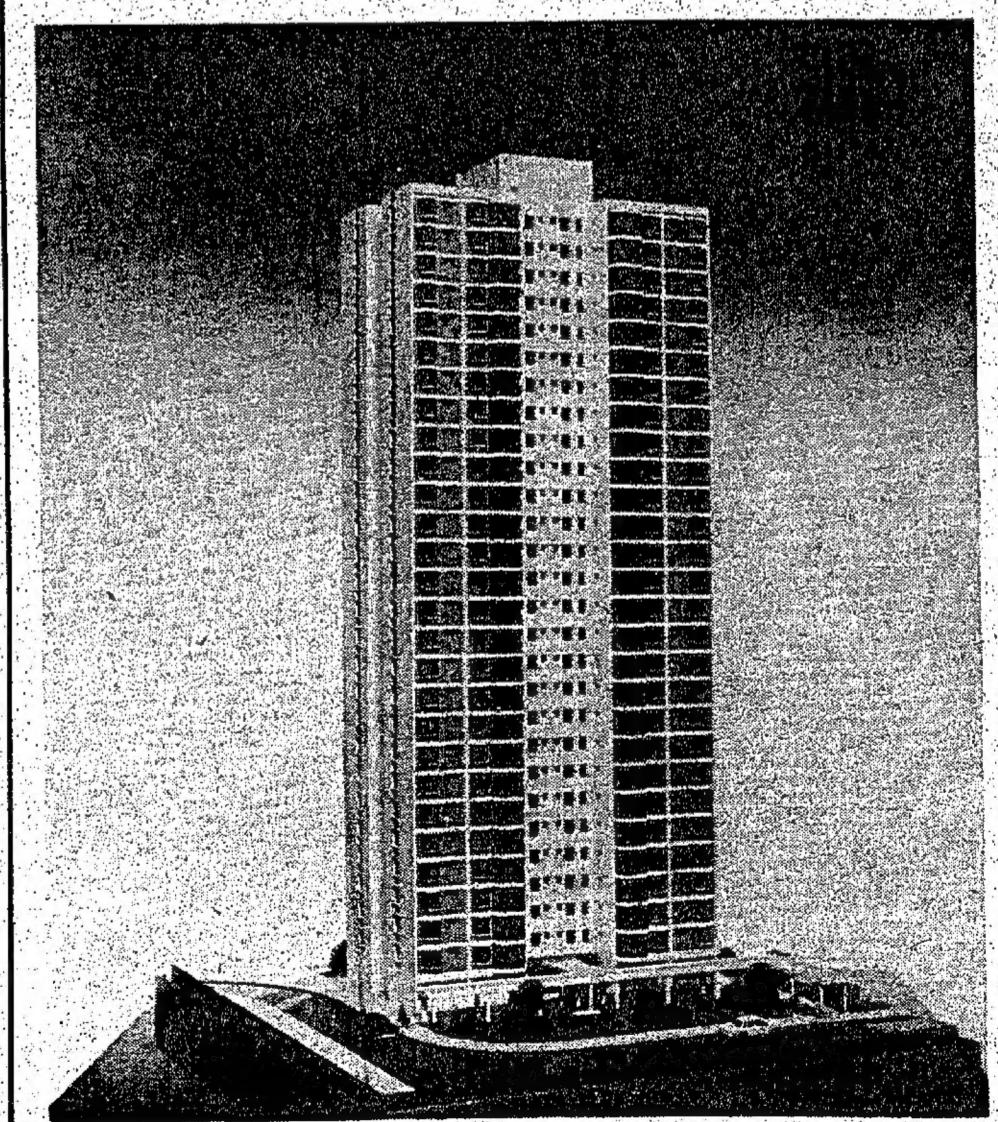


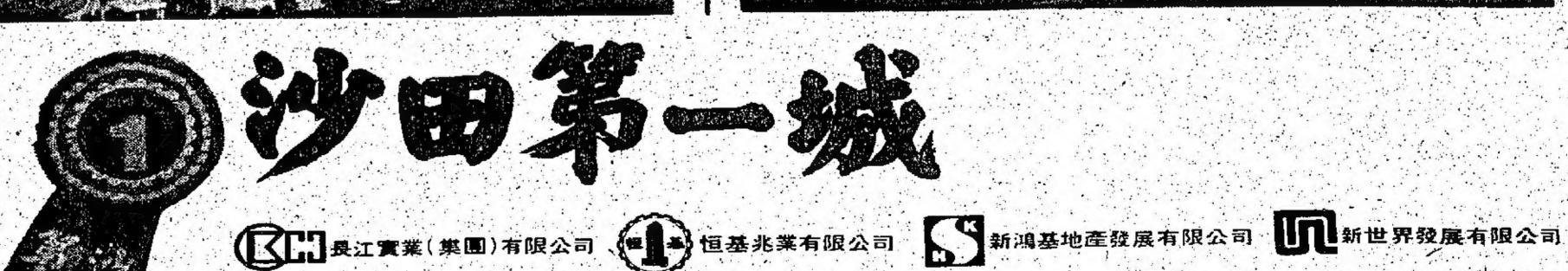
第三型

面積由980平方呎 至1018平方呎, 三睡房單位。



司公限有報日僑華印承及行發





售樓處:九龍尖沙咀新世界中心L2-24 電話:3-7211402(7線)(假日照常) 地盤示範單位:沙田第一地段沙田第一城第六及第七座一字樓。(沿途有指示牌,假日照常開放) 朗政歴・伊王出図・日本の一二図協約成立後・日本派教長・雖然

去年現當但阿雖克由部此 年·代局發拉然雖美阿放 伊到化爲之伯二與國拉莱

口 着五百公

里前

綫進攻

拉克驅逐伊朗 里 直指首都 出阿 德黑蘭 伯水道

波斯灣運油站 全面停

五期星

勢優握掌克拉伊

戰停出提

和炮艇通網第三天進攻伊拉克石油設備。據報兩國之被斯拉克國防部長鄉副參謀長卡拉拉也是總統胡賽因的女婿,也有一大道。沙特阿爾一一阿拉伯水道為上,在於波斯灣口,分關伊京首先發動進攻,報復伊朗封鎖與領木茲海峽和沙特阿爾一一九七五年廢除協定,求取該水道的主權。一九七五年廢除協定,求取該水道的主權。一十十五年廢除協定,求取該水道的主權。一十十五年廢除協定,求取該水道的主權。一十五年廢除協定,求取該水道的主權。一十五年廢除協定,求取該水道的主權。一十五年廢除協定,求取該水道的主權。一十五年廢除協定,求取該水道的主權。一十五年廢除協定,求取該水道的主權。一十五年廢除協定,求取該水道的主權。一十五年廢除協定,求取該水道的主權。

件條三

克戰機大

應個們裝擊與變 支突相個,痛方

東戰爭眞相未 明朗

PO

七百零大點五美元。一美元。在蘇黎世,全個將上午金價定爲每 洲市場金價再下 忽世,金價亦由昨日收市價七百一十點五美定為每安土七百零五美元,低於星則三收市姓,外幣的買賣轉趨鹽價。美元醛價率變。二十五日電)由於投資人土觀望中東事件的二十五日電)由於投資人土觀望中東事件的 跌

KIU

WAH

YAT

四 巴丹

時發生的火頭處處均可 地克美機變數該島時 期石油多變七十萬桶之 數石油多變七十萬桶之 時一萬種之

宣傳勝利

· 現在轉而親蘇。伊拉克本走蘇此路發起反 · 現在轉而親蘇。伊拉克本走蘇此路發起反 · 與一十二百公里, 於一十二百公里, 於一十五年的國家, 於一十五年的。 於一十五年的國家, 於一十五年的國家, 於一十五年的 於一十五十五十

美國人質問題與中

東兩伊

戦争

由此當可

受策・不過自殿建図の地・反對指太國家以中向分東西兩勢力・

克

伊拉克進攻伊

7有三架伊拉克飛

大阪 (基本) 大阪 (基本

伊朗總統

繼位爲王 一月在埃

伊戰爭日趨激烈

天國國務院下令

拉伯支持

造成兩伊戰爭



發兒嬰 育

承認

良

拉克將

上加過程轉慢上航過期

繼續



一强被俘的伊朗官兵的圖片。 (美聯赴新開圖片

7華在聯大評學縣聯

十歲生日

透常点

巾銀行呆賬上

十三億元

看名單

議員

運

偷 连

息致死

地震 泰演露天電影 **八投手榴彈**

會議

石頭怪魔·

温度を設定を表現である。

民金樂方 寶樂! 一心左・・・ 一心左・・・ 一心差科 閨房兩頭

陳史監製 選倫

胡茵夢 王大輔 出品人 輔

李察基

極於也供就· 大抵和了非近 的的於正常年 質學整確順來 更·果師的 有對·提成



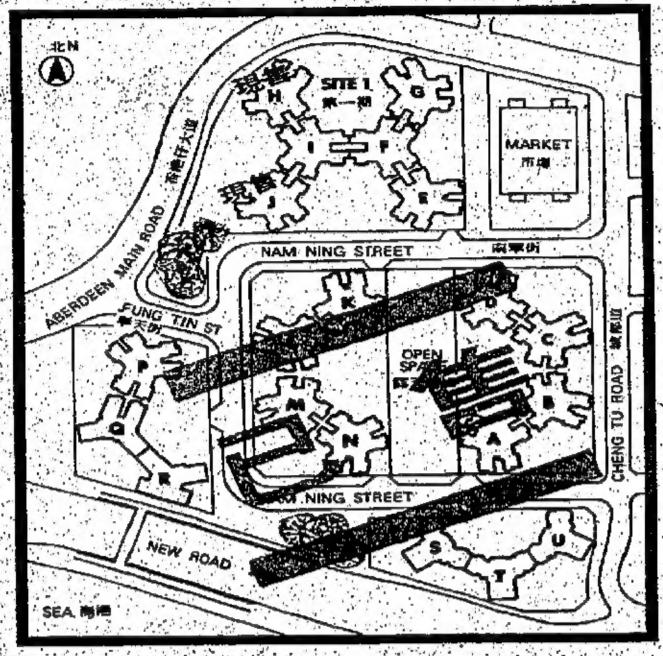




WAH KIU YAT PO

999年期

最後一期首先出售之H及J座 534-655平方呼形参九月二十九目出售 售價曲港幣三十餘萬元起。



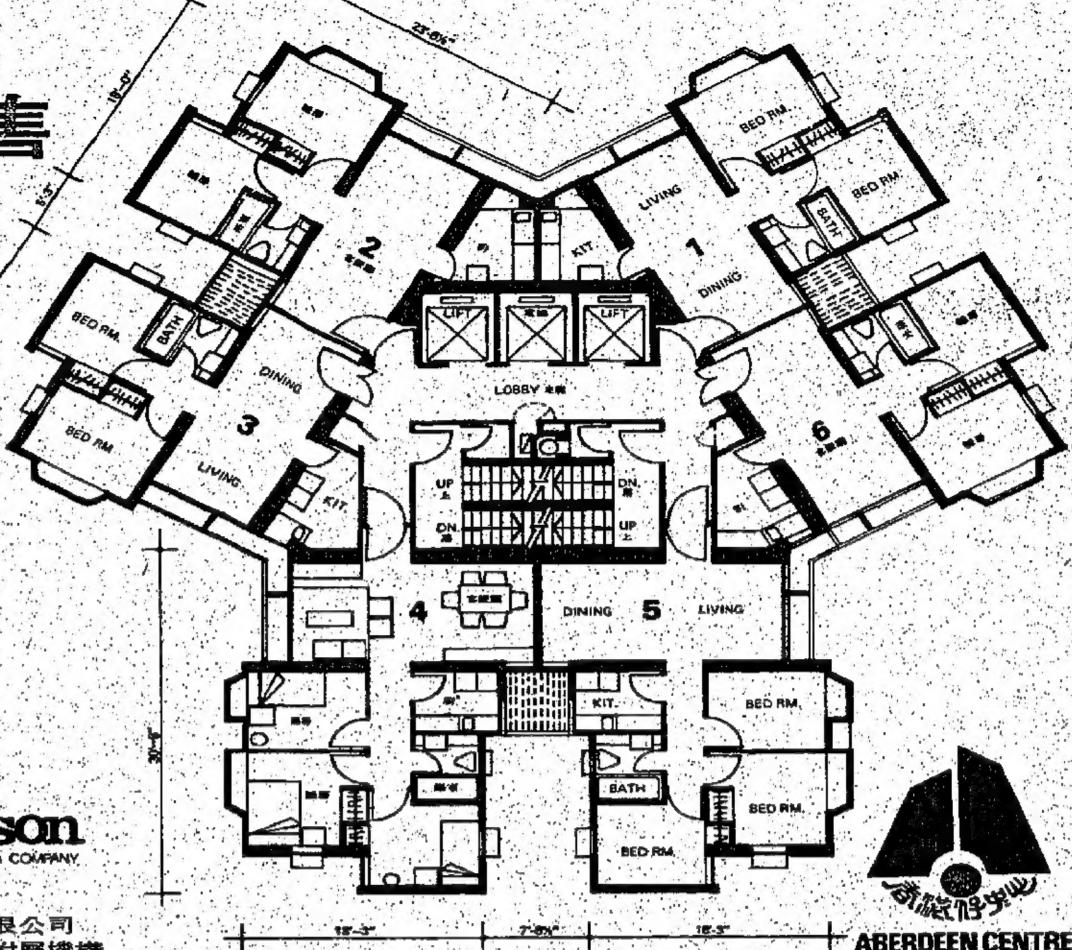
香港仔中心,背山面海, 更快捷。 香港仔中心首四期各座已 全部售出,亦已陸續入伙。 中心內商場龐大,應有盡有, 購物娛樂,不需外求。 香港仔中心,是您的美好家園。 欲知詳情 歡迎垂詢

索取說明費及價目表請前往: 香港夏愨道和記大厦地下大堂 洽購處

和記地產代理有限公司 香港夏慤道和記大厦23樓(22字) 電話:5-213241-9

Hutchison

發展商: 香港仔中心有限公司 和記黃埔集團附屬機構



葵豐路 352地段

12-281630

開始出售 合各行業 獨立厠所

只餘地下數單位 樓底高度18′-3″

貨車直達電梯大堂 伙伙單邊光線充足

加工魚翅或魚類等染汚性行業 面積由793呎至10312呎

每呎只售205元起



参 大街62至74號 372呎至621呎

高級洋樓望海向南

葵涌地王廠房

公共天線 外牆顏色玻璃紙皮石 暗線電燈 乳膠牆身 交通方便 用料上乘 防盗系統 鋁質窗門 柚木地板 顏色潔具

> 寫字樓電話 5-229162 **Eヨ**怡華置業有限公司 **香港雪廠街10號新顯利大厦97室**

第三街43至47號 第二街28號

更同

560呎至595呎等

●柚木地板

●柚木房門

● 乳膠牆身。

銅雞灣永興街33至39號

已有入伙紙

毎呎只售八百餘元起

銅鑼灣地點,平過他區價錢

一廰兩房只售三十六萬餘元

益新置業有限公司 皇后大道中33號萬邦行頂樓 廖創興企業有限公司

永安企業公司

●暗綫追燈

●顏色潔具

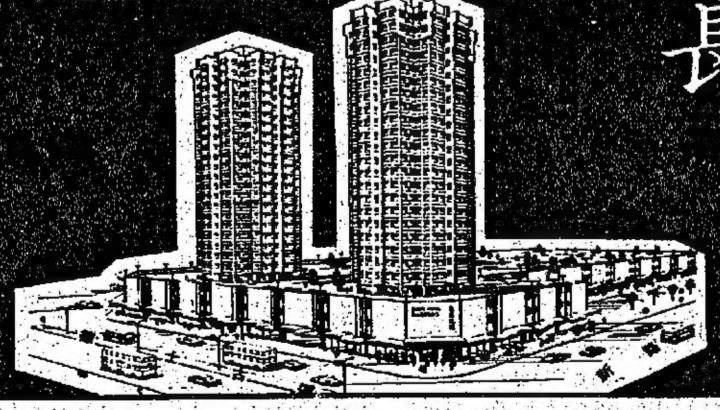
●防盗系統

香港告土打道 42號二十樓 電話:5-276521(三後)

145

灵田商場

首期成争·入伙時何·一成 餘款七成半,可分期12年供付 THE RESERVE TO SERVE TO SERVE



長後樓

以民情形置步,是通过不是

6. 備有豪華套房百餘間 毎房設計不同

香港馬師道7-11號雅高大廈 ☎ H728972 H754422-33

專人代客泊車

恤衫廠頂讓

官塘恤衫廠、冷氣廠房萬 餘呎, 衣申百多台, 設備 齊全, 現廉讓, 有意者請 電 12-246021 彭先生洽

只餘旺鏞每呎600餘元平過住宅

地點辦事追電話:5-475806

六基有限公司 香港威靈頓街39一41號 六基大厦六樓 電話:5-252497 旺舖泳池

元則擊壤路擊壤村第234地段

地盤將小塩電話: 12-789030

治購處 城記有限公司 香港德輔道中 太子大厦1209室 電話:5-226009

駱克道348-350號 24層高級商業寫字樓分層出售: 適合;醫務所、各高級行業 * 冷氣設備 * 材料 流。

• 占銅鉛資 • 茶色玻璃。 · 快速電梯 · 宏石大堂 :

群茂置業有限公司



對本準

暫時

查調製編 告 景

治 治 治 治 治 治 的 因 道 例 而 受 到 究 的 会

亦無須繳付淸除費、亦無須繳付淸除費、

有效的管制。」和海報張貼事宜

致言人證實最近的土司機穩案及拒載而遭 一月獲准加賀以前,服務情况極其惡穷, 一月獲准加賀以前,服務情况極其惡穷, 一月獲准加賀以前,服務情况極其惡穷, 一月獲准加賀以前,服務情况極其惡穷, 一月獲准加賀以前,服務情况極其惡穷,

價與服務

評

, 這旣可使遊客飽覽香港新名勝,及西貢华島與大嶼山旅遊設施以酒店爲例,至一九八三年年底

主席無壁堅(站立者)作

頭

能證明**省**招或海報是未 法例亦規定任何人士**若**

以改善服務水準,而

增,正是此項政策成功的明證。〈策對本港的影响,他謂旅遊協會將

管制街招新 起實施

張貼 屬違法

朗駐港總領車

曾見記者稱

局之非官守醫員外,並將參顧本港者干最新,除與港督及其他政府高級人員舉行討論。

朗與

万拉 克 戦 争

批准

英外交及聯邦事務大臣 **頸颠爵今抵港訪問**

街招未



佐敦道東行車道限制區

量大厦 彦 999年期

黄大仙區展開 三週

道路交通

昌

一個道 · 委員會除在區內各 北意外黑點掛上櫻語 一十時至十二時選舉 一十時至十二時選舉 一十時至十二時選舉 一十時至十二時選舉 一十時至十二時選舉

一百個的土新牌照

今日起派標投表格

請用藍色表格

用舊表將作廢

全運動

海 外 信 部銀 11

公司

東

有限 通

藉以考慮並酌情通過下列決議案爲普通決議案: 九日星期四上午十

一時在香港高士打港

160

號海外信託銀行大厦會議職召開本行

普通决議

莱

(一)批准(甲)於一九八零年八月二日本行與國際綜合投資有限公司所訂立有本行收購大捷財務投資人工)無條件授予董事會全權發行並處置不超過本行已發行股本(包括以上決議案一號所述發行本行每人工)無條件授予董事會全權發行並處置不超過本行已發行股本(包括以上決議案一號所述發行本行每份共7,874,302股作價每股六元,爲收購本行尚未擁有之大捷財務投資有限公司其餘份共7,874,302股作價每股六元,爲收購本行尚未擁有之大捷財務投資有限公司其餘份共7,874,302股作價每股六元,爲收購本行尚未擁有之大捷財務投資有限公司其餘份共7,874,302股作價每股六元,爲收購本行尚未擁有之大捷財務投資有限公司其餘份數之不行與國際綜合投資有限公司所訂立有本行收購大提財務投資(二)批准(甲)於一九八零年八月二日本行與國際綜合投資有限公司所訂立有本行收購大提財務投資(二)批准(甲)於一九八零年八月二日本行與國際綜合投資有限公司所訂立有本行收購大提財務投資(二)批准(甲)於一九八零年八月二日本行與國際綜合投資有限公司所訂立有本行收購大提財務投資(一)批准(甲)於一九八零年八月二日本行與國際綜合投資有限公司所訂立有本行收購大提財務投資(二)批准(甲)於一九八零年八月二日本行與國際綜合投資有限公司所訂立有本行收購大提財務投資(一)批准(甲)於一九八零年八月二日本行與國際綜合投資有限公司所訂立有本行收購大提財務投資(一)批准(甲)於一九八零年八月二日本行與國際綜合投資有限公司所訂立有本行收購大提財務投資(一)批准(甲)於一九八零年八月二日本行與國際綜合投資有限公司所訂立有本行收購大提財務投資(一)批准(甲)於一九八零年八月二日本行與國際綜合投資有限公司所述。

上决議案一號所述發行本行每

會命 秘書黃金

八零年九月二十六日

註册辨事處香港高士打道160號海外信託銀行大厦

將向西延展及更改時限

①代表委派書連同授權簽署之授權書(如有)均須在指定開會時間之前四十②茲附上供上述會議使用之代表委派書及已付郵資封套各一。②若為聯名股東,則只有在股東登記名册上名列首位之股東有權投票。但若②允有權出席大會及投票之股東皆可委派代表出席並投票。代表不必爲股東(如上)有權出席大會及投票之股東皆可委派代表出席並投票。代表不必爲股東 但若一位以上之聯名股東親臨或

會時間之前四十八小時送達本行註册辦事處

股東大會予以延續,否則失效。除本文所述者外,董事會現時無意再發行本行之新股⑤以上決議案二號所述之授權乃爲本行股份上市之各證券交易所之上市規例所許可者, 此項授權由歷屆

第二十次次股東第 海外信部级 大會通告 有 限 公司

公司將於一九八〇年十月二十日中午十二時在香港高士打道一六〇號海外信 厦二十八 三十日為止之年度損益帳、董事會報告書及會計師報告, 省覽本公司一九八〇年六月三十日之資產負債表及截至一九八〇年六月 人樓本行會議廳舉行第二十六次B 放東常年 列議案・

之年度董事袍金;

宣佈派發截至一九八〇年六月三十日|核准支付一九八〇年六月三十日爲止 爲止之年度末期股息:

Ξ

四 事事審理

選聘核數師並決定其酬金; 作爲特別事務 百分之十之新股(本公司已發出之新 正予以通過·無條件授權董事 公司之股份而發出或將發出之股在內 ・考慮下列之普通議案 會發出的 並處置數目不超過本公司已發出者 股,包括為收購大捷財務投資有限 並於認爲妥善之時修正或不作修

· 複方金母草丸

産藥品有限公司

凡有權出席會議及投票之股東,(七)處理常年大會之其他業務

投票。代表不必爲本公司之股東

得委派代表依據本公司註册章程之規定出席及

之辦事處 代表之委託書應照規定之格式,最遲於規定開會時間四十八小時前送達本公司

) 停止辦理股票過戶。 本公司將於一九八〇年十月一日起至一九八 O年十月十九日止(包括首尾兩天

秘書 黄 鴻

《無意主動發起戰爭 無影 1

行下的伊拉克·及為保 机某些資本主義·帝國 然澄清伊朗政府並無意 然澄清伊朗政府並無意 要視乎戰事的持久性而 勢必做成影响 · 而 患港元,今次伊朗伊拉 患性元,今次伊朗伊拉

曹 新葯 儀器 阿海味

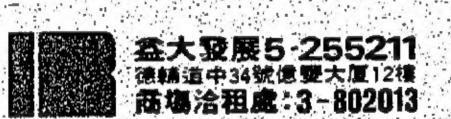
歡迎垂詢洽購 電話: 748413, 754032

本年11月完成

房均出得出

三樓貸餘一間 快將租滿 治相從遠 良機勿失

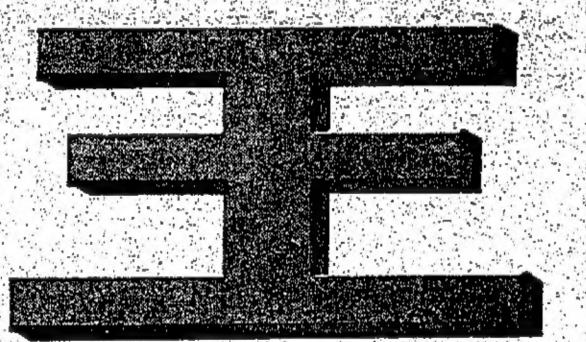
中西餐廳 優先考慮



面積1320方呎起 單位四正無柱 獨立厠所水電 每呎月租\$149 歡迎參觀假日照常



業已通過接受 召



管规证等次质

九龍新蒲崗大有街23號(六合街口) 現貨廠厦,即起吉售



首期一成 90天付餘款

銀行可貸款八成

• 市區旺地 地下單位 近八百呎至三千餘呎 宜工宜商 陳列商品

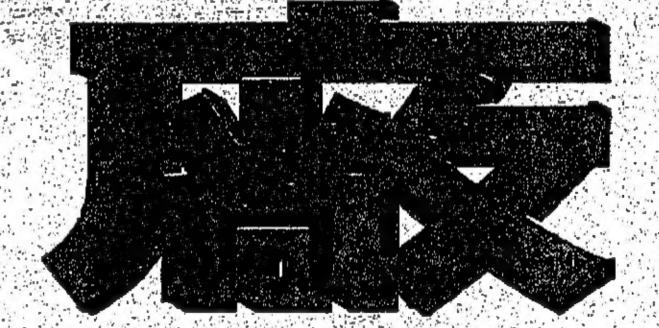
收效宏大 ● 樓高十層 三面單邊 樓身特高 排機容易 五千餘呎 每層面積 實際實用 單位獨特

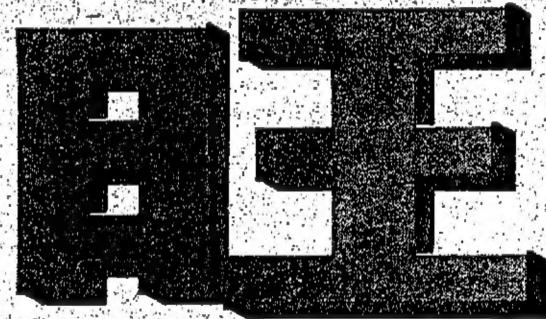
• 機塲地鐵 貨柜碼頭 各綫巴士 悉在附鄰 穿梭往來 交通便捷 • 客貨電梯 起卸快捷

衞生方便 • 現代設備 質選上乘 更臻完善

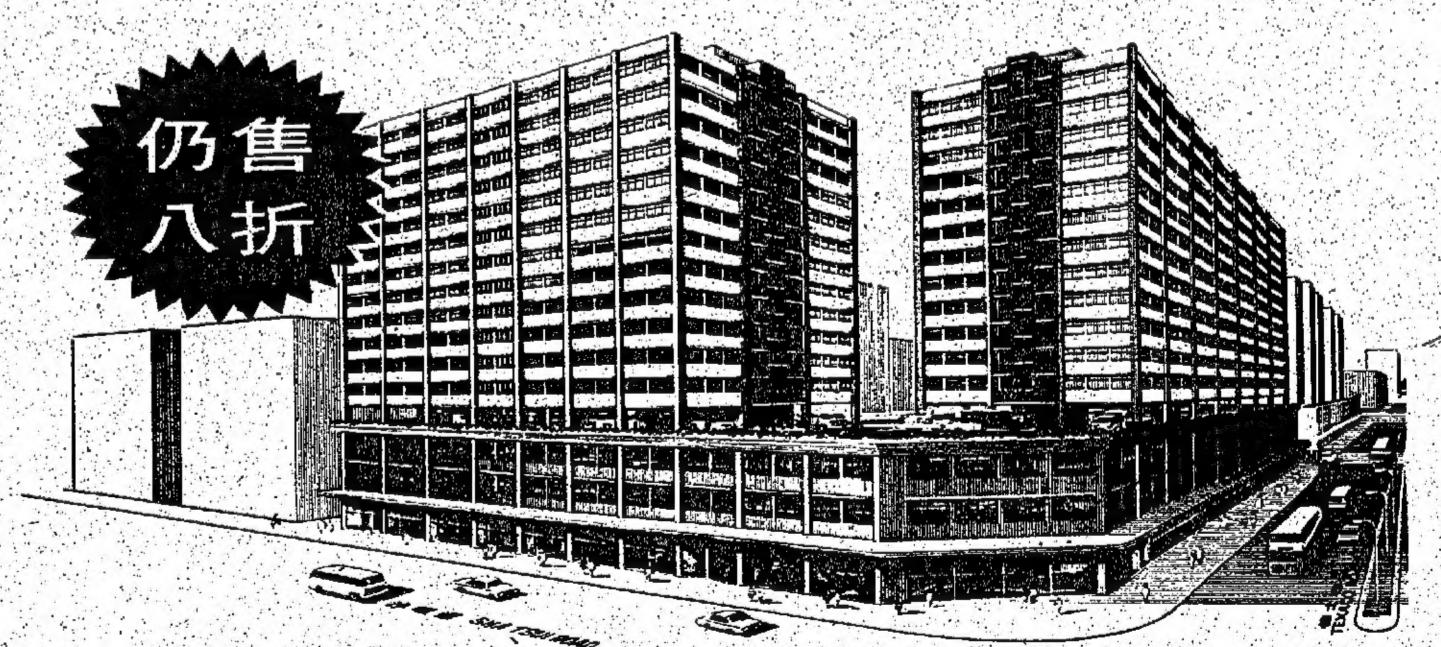
電源充足

獨立厠所





荃灣德士古道/沙咀道大單邊



・樓上售罄

毗鄰商場

• 只餘地下

• 地旺人衆

• 工商舖位

• 交通暢順

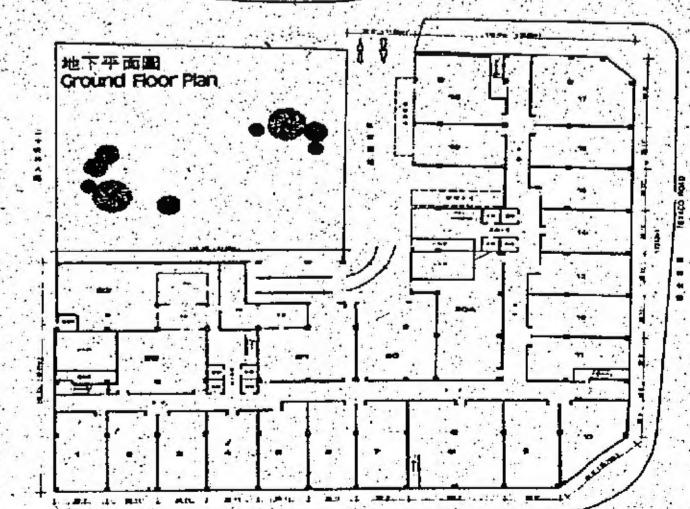
• 高近廿呎

• 工源充足

• 欲購從速 • 首期一成

寶光地產有限公司 冷購處: STELUX PROPERTIES LTD.

A MEMBER OF THE STELUX GROUP 政光集團屬下機構 1901-1916 STAR HOUSE, SALISBURY ROAD, TSIMSHATSUI, KOWLOON. TEL: 3-7213102-7 九龍尖沙咀梳利士巴利道星光行1901-1916室 電話: 3-7213102-7 說明書可往中環香港華人銀行大厦賓路華陳列室及新蒲崗寶光製造廠索取



日六廿月九年〇八九一曆公年九十六國民華中 擴展服務配合社會發展 三院歷屆總理聯會

一個安老院,三間老人宿舍,兩間老人康樂中心,以及兩間醫院院舍擴建服務機構,目前與建及舞團中計劃包括:兩間中學,一間職業先修學校,(特訊)東華三院配合社會發展擴大對市民服務,發極增設更多社會

巴籍看更「因皮肉錢」爭執 操刀 名將成少

澳門棄嬰有

其母昨日坦承錯誤



電話: 因—五四五四六三地址:香港仔中心成都道四號商塲

惠

顧

賜

開

涉嫌少報裝修費短給

裝修公司 阳合法囘佣 ハ名股東

被控串謀

騙裝修費

街

日八十月八年申庚曆夏

現・擬與她做愛・並表來被告之朋友亭尼夫出

義映籌欵達到目標

永安銀行

香港仔中

ラーカハ零年十

即買即住

光面数数

孝女

次女

聘潛

婚 香 猫 湯 湯 湯 湯 湯 湯 湯 湯

兩梯四伙 高級鋁窗 顏色浴缸 閉路電視 對講電話 設備齊全

祭 男 港治 蘇 長 長

孫女 潔脂 孫婿 陳長權 潔誼 孫婿 **黄小鏗**

外祭男 李國蘇

外孫婿 周近智

胞妹 類 尤尤尤尤尤尤尤尤 旋簪慈**介**鐵純适驥 韞 錦 然 文 鑸婲薇 圕

陳陳何馬李黎許梁朱楊袞 兆祖景柏明叔賢國焯佐榮 淦培德偉輝勤瑛華鈴鏗熙

親屬繁衍 恕未盡錄

治民處。一人間獨領等的電 話樹:街 八世三

*附設名廠保管箱租賃

歡迎駕

臨參觀選用

痛於

閆

好世界投

資發展地產物業

供股

集資擴大

資金

增量

科潤甚爲合宜

加調配適當

層門,於手以用,指目下午五時四十分壽終 殮出殯哀此訃

孝男允卿

姓 孫 文 潔潔潔潔潔潔 意陶豐彤瑤珩

香港仔海灣

亚昌夏克温泉 歐洲 (各大城市) \$1,995 起* 澳洲 (來回) \$3,700 美國*加拿大

創新行程

10天美加東岸團

大西洋城(東岸新賭城)

9月4.18日、10月2.16日

中華之光

(RENO)利來市細賭城豪華遊 \$6.290

> 獨創觀光(RENO)利來市,世界最大 細賭城及M.G.M豪華表演 9月11,25日 10月9,23日



單程回港 \$950起 頭等艙位另加\$500 ||

雙程來回 \$2,390起

美加服務站:芝加哥, 紐約,多倫多,三藩市,羅省,西雅圖,溫哥華

東區地王。近金鐘地鉄站 香港皇后大道東3-5號 (永豐西街12-14號) 樓上商業單位全部售罄 只餘地下舖位二層 欲購從速 合各行各業 地黔旺盛

DD 益新置業有限公司

高級工業大厦

和日

香港仔蕒竹坑道45號 消防局左鄰

即將入伙 單位不多 先到先得 交通方便 貨權出入,上落貨物均便 材料一流 各項設備齊全

面積6,000呎-36,000呎

清電:H-263401 香港好來化工有限公司洽 寶藏

特價每呎只售 六佰餘元起

特厚鋁窗 茶色玻璃 柚木地板 顏色浴缸 對講電話 公共天線 面向東南 交通方便 外蹬顏色玻璃紙皮石

❷ 地下旺舖 ▷

合銀行・診所・快餐店・練列室

and 實發企業有限公司

地下旺舖由607呎起 寫字樓由340呎起至1870呎

● 電車巴士小巴 交通最便 ● 步行只五分鐘 便到中環 ● 單位四正實用 私家厠所

●每層式仟伍呎 不銹鋼梯 美術天花 ● 走廊滿鋪磁磚



E3 怡華置業有限公司

舗

年 設計新穎,應房皆窗

梗房鋁窗,柚木地板 乳膠牆身,暗線電燈 顏色潔具,防盗系統

預售期間 93折 優待 住宅每呎520元起 旺舖特平每呎僅售1100餘元起

地盤電話: 5 -- 535830 . 5 -- 535852

多丽晶大厦

尖沙咀漆咸圍1,3號

住宅只餘四伙

地下旺舗毎呎只售 \$ 3,090 元起 已有入伙紙

地盤電話: 3-697831

益新置業有限公司 重后大道中33號萬邦行2401室 **维語: 5-253001**

四三務司署地政測量處 地政測量處處長宣佈

金鐘道貴重政府物業 公開招投

> 地點:地下鐵路金鐘站 毗鄰之金鐘商場 面積:約五千七百平方米

用途:限作高級購物商場

截標日期:一九八〇年十一月廿八日 中午十二時正

錦繡中華 北京八天遊 \$2,850

詳情請查詢各大旅行社或 燕京旅運有限公司

5-437981 3-664382 5-266421 3 686231

終型



天地创售和吸引 COSMOS BOOKS LTD

源源運到大量中英文新書 以最優惠折扣發售

(9月26日至10月5日)共10天 滅價期內營業時間由上午十時至下午八時

> (星期日及公衆假期照常營業) Tel:5-283605

香港灣仔莊士敦道三十號地庫

30, Johnston Road, Basement, Hong Kong.





VERENBE BOOK - RESERVED BEST BEST STATE

商業考察·最佳選擇 特價紙收:8990(二人一房) (住單人房另加\$180.)

費用包括:

(1)雙程來同機栗 (2)來间機場接送 (3)三晚住宿酒店 (4)代辦出境手續

附 註:機累可延期囘港(60天內有效) ★ 9天豪華遊 (逢星期六出發)\$1,950 (逢星期日出發)\$1,780 詳情請詢:

七海旅運有限公司

潭東奕焜

特製專藥精醫

失强不振

一服見效

重振雄風

中藥提煉

固本培元

療強壯機能

加拿大海外储胞

移民顧問辦事處 CANADIAN OVERSEAS COUNSELLING

IMMIGRATION CONSULTANTS Ste. 328-470 Granville Street. Vancouver, B. C Canada V6C 1V5 (604) 688-4339, 688-2020 加拿大配任高級移民官。截哥華廣場移民高級檢查官。旁工部(人力部)專員等,現事代儀的辦理申請各項有關移民問題。

敬告: 本辦事處又將於: ---一九八〇年九月廿一日至十月五日在香港九龍百 樂酒店1105室,請電 3-661371 與黃國樑君 MR COLLIN WONG 預約會談時間

王子商業大厦 旺舖及寫字禮 7

香港灣仔譚臣道17一23號華光大頤背後 近地鐵金鐘站

管理完善

二、三樓實用面積各2730呎·每呎十元(包管 理費)舖位實用面積2560呎·樓底高17呎·租 值價高者得

大厦管理馮先生·禮頓道66號保良·局總辦事處 (5)281853· ⑤763386內線05



中環心臟區新建

昌隆商業大厦 香港德己立街蘭桂坊8-11號

下月初入伙,祗餘數單位

請電: 5-231840.5-229847

昌生興業有限公司洽

日本寶麗化粧品公司聘請對美容及

開姑娘

雷先生

王姑娘

方姑娘

朱姑娘

尹姑娘

陳姑娘

銷售化粧品工作有興趣之女仕已婚亦

可學歷經驗不拘專師免費訓練有意可

電話: 3-847345 3-847448

心:香港大道中萬宜大厦

電話:5-239290-1

尖沙咀分行:九龍加連威老道18號

澳門分行:澳門西環民國馬路4一C號

電話:3-666770

土瓜灣分行:九龍馬頭圍道62號

電話:3-024714

電話:84326

電話:5-7906404 5-7952322

兒童

電下列各分行

萬宜分行:香港威鹽頓街72號

九龍分行:九龍彌敦道513號

電話:5-238634

銅鑼灣分行:百德新街百德大厦

階

策對商會集晚昨慌恐起大客住

EAGLE.

增添豐島園節目 地水

晨日本

萬

押候待律政司指示再訊被捕男子 提訊

其傷同筆零區;時子三里 身害時及七,〇世張一千 體上在一元行二五榮四五 受述九隻五 却〇分馏室號

失足墮樓重傷

工復盤地鄰毗厦大高樂

• 火險及其他聯險

• 盈利損失

• 租金損失

• 盗竊

信

第

賏

餘

香港區選拔賽香港圍棋社

兀(學生五元) 加者需繳交報名費港幣

室藉此發揚圍棋藝術,提高本港圍棋水目十月中旬開始。除選拔代表外,並希仕日本東京舉行,香港區代表之選拔賽泉三屆世界業餘圍棋大賽將於明年三月

八俱樂部圍棋部

量

玻璃 • 現金

欲知詳情請與閣下之保險代理接洽或與本公司直接查詢。 信鷹保險(亞洲)有限公司 辦事處:香港德輔道中45號

永隆銀行大厦18字樓 電話:5-214360 5-214369 5-240891 5-241823

• 第三者保險及

• 人身意外

• 房東 / 租戶責任

• 人身財物損失

• 業務文件及電腦資料保險

們約九人,而高麗夢中心亦派寄派人員家人適圖招待。團長則爲趙漢鐘先大代表團前往漢城,並順道考察高麗藝的種類和加工過程。大代表團前往漢城,並順道考察高麗藝的種類和加工過程。大代表團前往漢城,並順道考察高麗藝的種類和加工過程。我們約九人,而高麗夢中心的總過場。今次趙光利有限公司在香港組織一個七十人的龐趙光利有限公司總經理趙漢亞先生邀約記考前往參加。趙先生亦是香港三国世界人蔘研討會正韓國漢城舉行,日期是九月八日至十日。

世界人蔘研討會

漢城

公司租前公司發育

中大教

育學院院長建議

- 故對本港有一定影响石油供應非來自伊朗 •

但伊朗與伊拉克可能

成立

义娱研究單位

覽展動流片圖

塲頓修

南華早 報有限公司

召開股東週年

大會通告

署獄監募招

發揚

傳統康樂活動

助青年四

衆觀

大會討論下列事項:
在香港糖廠街南華早報大厦本公司註册辦事在香港糖廠街南華早報大厦本公司註册辦事本公司定於一九八〇年十月二十三日一

處召開第 星期四)

六月三十日上之年度末期六月三十日上之年度董事

放息。 小報告及帐目

T.) 至一五 任何事項

平量

公司法案第三十二章

關於「T'S DONUT TIME LIMITED香港最高法院公司收盤案一九八〇年第七十二宗

人欲獲得該項申請審之副本,可繳納例定費用後向下開簽署者領取。齡令,可屆時親自到法庭或委託律師代表到庭。又該公司之價權人或出資聆訊。凡該公司之價權人或出資人,無論實成或反對法庭對該項申請頒發上述公司收盤。此項申請經定於一九八〇年十月九日上午九時州分由法庭新世界大廈三十模已於一九八〇年七月十四日向香港最高法院入禀申請將啓者香島發展有限公司其點册辦事處地址爲香港皇后大道中十六至十八號

員

警司 告 港 百 能 措 再 節 省

避然百分卅三的本港石油來自中國,但世界性短號 波斯灣南端的話,則遲油船是否準備圖簽通過上述地區 擬悉:百分之四十的西方原油皆要通過荷莫茲海峽 短缺將在數週內逐漸明明。 拉克戰爭嚴重打擊時透露

獲邀參

上升。

治政路世界连價格而變動,故世界性短缺將使本石油資格是跟隨世界连價格而變動,故世界性短缺時人 · 現時與以估計本港之石油供應是否會短缺,稅府現正注視整· 故它可以直接影响本港石油供應量。 以下本港大部份石油供應來自新加坡深油廠,而該煉油廠之原 沒時石油市場供過於求之現象不久將消失。而石油價格提

短缺將在數週內逐

石油公司高級人員透露:本港暫時不會受石油短缺政油價

N THE COLONY ILLIET 游描院 CONDUIT ROAD. FLAT
IY OF HONG KONG N
R. OTHERWISE KNOWN

便犯上述圖案設計權・ が中國土産畜産進出口公司

訴追究損失要求賠補訴訟之一切步驟, 以防範任何可能

田口公司

代表律師

香港昭能街昭能大廈三樓縣學林一律節行

英國專利註册局已領以下圖案設計權: 中華人民共和國中國土產畜產進出口公司 英國註冊圖案 第994696 器皿連蓋

前面圖 側面圖

下面圖

平面圖

商標轉讓(不

根據商標法例第四十一與第一六〇段及商標規則 新四十九條第一九〇九號商標:SPIRIT SPORT FACTORY地址在九龍大南街二十三至二十五號四樓,係上列商標之所有 人。日在香港商標註冊處登記在案。註冊價品寫運動服裝,並根據一九八 人。日在香港商標註冊處登記在案。註冊價品寫運動服裝,並根據一九八 人。日在香港商標註冊處登記在案。註冊價品寫運動服裝,並根據一九八 人。日在香港商標註冊處登記在案。註冊價品寫運動服裝,並根據一九八 一一一)段及商標規則第四十一條向商標註册官申讀登記爲該商標之所有 一一一)段及商標規則第四十一條向商標註册官申讀登記爲該商標之所有 一一)。以第一十一條第一十一。以第一十一。以及商標規則 四十一数第(六)段及商標規則包括營業商譽)聲明

刊登之聲明爲準) 華商會所七樓 香港干諾道中二十一至二十二號 郭俊 《 自 》 不 月 律師 事務所

(上文意 以同日南華早一九八〇年九月二十六日

九八〇年第四二四五宗利 亞 地 方 法 院

、股東自動清盤 易 公司 Series

採採媳娘

外梁女

眉

拉克與伊朗若繼續轟擊對方之煉油廠,港之貯油量尙是供三十至六十日之用。

他認為本港石

一周時間才可準確衡量戰爭對本港石油出現,價格將進一步提升。

新做人・不再為非作歹能構改創非・出獄後重

可與本署招募組約昭一級助理督導員的人士

者須體格健全・年齢

| SCOTLAND PORMERLY OF SCOTLAND PORMERLY OF

香港一個託一有四香港上海運豐銀行 **東大厦十一** 有限公司

列代表律師

香港縣山大厦十一樓

COURT. MAIDENS, AYRSHIR OF AIRLIE, VICTORIA PARK, A MARGARET MAY WILSON

(甲)入大學就讀者! 一九八〇年九月卅日星期二。
(甲)入大學就讀者! 一九八〇年九月卅日星期二。
(甲)入大學就讀者! 一九八〇年九月卅日星期二。
(エ)入私立中學說讀者! 一九八〇年九月卅日星期二。
(エ)入私立中學說讀者! 一九八〇年九月卅日星期二。
(五)入私立中學說讀者! 一九八〇年九月卅日星期二。
(五)九十九元一年第三〇日三日宗宗
(五)本等的一十八〇年第三〇日三日宗宗
(1)本等的一十八〇年第三〇日三日宗宗
(1)本等的一十八〇年第三〇日三日宗宗
(1)本等的一十八〇年第三〇日三日宗宗
(1)本等的一十八〇年第三〇日三日宗宗
(1)本等的一十八〇年第三〇日三日宗宗
(1)本等的一十九元一年六分正;及
(1)本等的一十八〇年第三〇日三宗宗
(1)本等的一十八〇年第三〇日三宗宗
(1)本等的一十八一年度往澳洲升學之學生,
(1)本等的一十八〇年第三〇日三日宗宗
(1)本等的一十八〇年第三〇日三宗宗
(1)本等的一十八〇年第三〇日三宗宗
(1)本等的一十八〇年第三〇日三宗宗
(1)本等的一十八〇年第三〇日三十八日六十八一年,向九龍地方法院
(1)本等的一十八〇年九月十六日
(1)本等的一十八〇年九月十六日
(1)本等的一十八〇年九月十六日
(1)本等的一十八〇年九月十六日
(1)本等的一十八〇年九月十六日
(1)本日十八〇年九月十六日

親龍河家有限公司

香港德輔道中七十一號聯邦大廈三〇〇三至或其代表律師:

南洋商業銀行信託有限公司

11.00 A. 11.00 A.

勿能拍賣行拍賣 WING HON WOOLLON

之寫字樓像俬切布機及

万呎其中3.049.2 平万呎為屋地

通同現有

蓋憑原官批管業由

十五年再類二十

SECTION 29. SECTION

女 翠翠 娥蘭

744 K/11

大合成為學者交換人蔘研究結果的場地,這對沙詞,他認遵領對人蔘作派入研究,是有助於第三屆世界人蔘大會崇華。一大多數是從香港和台灣河地來的,其他地區一大多數是從香港和台灣河地來的,其他地區一大多數是從香港和台灣河地來的,其他地區

便不了。全程大天,他們兩人都說自招待,便這個考簽彌成爲一個值得實施別招待的高麗麥中心的鮑窩認小姐和李耀舞先生,在機上已開始忙在台灣亦同樣組織一個大十人的窩麗麥考察商前來漢城。 九月七日早上乘國泰四一〇班機出發逕台北時,得知趙先生的叔父,

具克與麥肯思法律事務

先慈

陳母梁四蘇太

夫

於公曆

〇 年

九月二十二日

享費七十八

其他人士将彼等之要求於上述兩個月內瓷罐、內提出彼等對上述遺產之要求。/

重物

業

招標

出

售

孝男國親思

芬玲玲琳青儀環

寒

業

重

命

欲知鮮情

日八十月八年申庚歷夏

新政府的經濟政策。 第二天前往民俗村。第三天記者訪問有關韓國經濟的部門 《第二天前往民俗村。第三天記者訪問有關韓國經濟的部門 《第二天前往民俗村。第三天記者訪問有關韓國經濟國宮庭 《第二天前祖民俗村。第三天記者訪問有關韓國經濟國宮庭 《第二天前祖民俗村。第三天記者訪問有關韓國經濟國宮庭 《第二天前祖民俗村。第三天記者訪問有關韓國經濟的高論 《第二天前祖民》(《新史》),

律師行

PIECE GOODS

香港残機曾 電話 : 六一五式二六

未能盤錄

香港淘化大同有限公司

(「淘大」)

協議計劃,該項計劃如獲准生效,淘大將

成爲恒隆有限公司之附屬公司。於奉最高

法院指令而召開之股東大會中,有權投票

之股東以所需多數惡批准協議計劃;其後

高法院將會於一九八零年十月十六日開庭

聆訊認可協議計劃之申請。該項計劃如假

定獲最高法院認可,可望於當日生效。

香港一九八零年九月二十五日

人民入境事務處處長 布立之

准協議計劃及其實施步驟之特別議案。

於股東特別大會上,股東並通過一項批

由於協議計劃已獲股東批准,預料最

承董事會命.

萬禮士

| 五章)第四十七数第 (五)段入 場 (4)

市政局投標委員會秘書

海大薩摩局宣佈,本公司股東已批准

就個別工程

士的界新

上半年

97,642

17,493

(765)

16,728

16,562

2,800

13,762

HK\$0.77

港幣(千元)

解散交

鼓噪

局

另設獨立運輸 通諮詢委會 禮賢建議

香港理工學院 一九八〇至八一年度日間制課程

備取生獲取錄名單 之名單或即日英文虎報。 教務長

關梁寶珠

兒

香港政府公佈

一九八〇年九月二十六日

城區場或長沙灣居場總務資家取,一切時情亦可 製定破產日期

九月二十日

WEALTHY INDUST

九龍頭敦道九龍四發期

破產管理官 叠克誠

版传政府合署西座十二楼市政總署接待處之投標籍內· 整治漢市政總署接待處之投標籍內· 發標署必須於一九八〇年十月廿四日星期五上午九時前,投入香港雪

署理運輸署署長

開於公司法例第三十二章 公司清盤案一九八零年第九十一宗 香 港 設 高 法 吟

短綫容易招風險

英國註冊

致各股東選告

一九八零年度中期報告書

于三百八十萬元,增加七百四十萬元。此數字經已扣除四百三十萬元末付舊業稅,一九七九年上中

茲將本年上半年度之結算(未經鑑核)與一九七九年同期比較·並列如下:--

年登菜段則爲二百八十萬元。

業務收入

所得安金暫存銀行·當時存款利息頗高·故公司亦受益良多

營業益利,除折舊\$7,948,502

(1979折舊\$5,952,480)

利息收入及現金折扣

滅除透支利息

波其它損益賬項

未除稅溢利

溢利稅準備

除稅後純利

每股盈利

本公司截至一九八零年六月卅日未經審核之純利爲二千一百二十萬元,比一九七九年同期之一

此良好菜績顯示本公司客戶因增加32%煤氣銷售量亦遞增20%。本公司並將本年四月配售新股

上半年

166,766

25,309

25.696

25,498

4,340

21,158

HK\$1.07

董事會主席

放李命现宣佈本年第二次中期股息,每股s0.21(1.78 便士)分派予一九八零年十月十日股東

在去年之中期報告部內,本人已提及因港元波弱及通貨膨脹,本公司與其他工業界同樣豪受各

因人力及其他成本機績不斷增加,本公司將要調整煤氣收費以維持盈利與資本合理之比例。現

名册上之股東,爲便於辦理派息工作,本公司股份將自一九八零年十月七日至十日,首屆兩天在內

項或本場加之影响,直至現在,上述之困難的繼續存在,遊或有如無己。同時下半年起因須要跟隨 者难政府及其他公用事業公司之動向,董事會已决定由本年七月一日起增加至體員工薪金以溉補生

時公司全體促員正組組改進生產效率,希望在百物騰貴當中能抑制平均單位成本上漲之速度

因七月及八月氣温頗高。今年第三季之煤氣傳量只較去年同期增加12%。

暫停辦理過戶手續。股息取將於一九八零年十月十五日郵寄各股東

規

活要之高强。以致下半年本公司因此支出約多四百萬元。

港幣(千元)

宜

管理官。如用郵遞者,必須及早投客,俾能於上遊時間前送達破蛋管理 其名稱及地址,且必須由該人士政該商號或如聘有律師者,由其代表律 述之破產管理官。該通知審內須列明該人士之姓名地址,如係商號則列 述之破產管理官。該通知審內須列明該人士之姓名地址,如係商號則列 述之破產管理官。該通知審內須列明該人士之姓名地址,如係商號則列 被產管理官策隆亨管理服務

岡考陳部銀結公

合鄰

司

麥德粿

並須於一九八〇年十一月十

中消人遭受之金錢損失或可能使該物案遭受損壞之程度,亦須在申請審 民物業所擁有之權益及該物業受影響之情形,此外,對於該項工程可能 民心學所擁有之權益及該物業受影響之情形,此外,對於該項工程可能 民心學的學院 是一一人學學之金錢損失或可能使該物案遭受損壞之程度工程而進行。

《封閉。其範圍菜已在闡則 K M2074號(以下簡稱「上述圖則」) 以於柯士甸道八十七號及八十九號後面及庇利金街一號南面之小侄

街道全 (改建)條例 條例第六條之規定,現擬頒發命令進行下的(香港法例第一三〇章) 工務司 -四時三十分〈単代政府合署西座物院政府合署西座物 麥德霖

民人境事務處處長提出是項型請獻者,則該船隻或車輛即由政府予以及收十天內,用書面向人民入境條例第四十七級第(七)段之規定,如該條一大內,用書面向人民入境等務處處長與請爱將該船隻或車輛予以投收。 大河有權提出有關上述船隻或車輛之空請者,可於該項通告張貼之最初日期起二年如有權提出有關上述船隻或車輛之空請者,可於該項通事人会達或用超大如有權提出有關上述船隻或車輛之空請者,可於該項由事人会達或用超

人民入境事務處處長

爲頒發結束令及首次債權人及出資人一九八〇年公司結束事件第七十宗

破產管理官

海事處處長 偉

開於奥志浩 PETER 以金門形色印刷廠名袋前在香港樂灣安楽街川歌 SUNVIEW INDUSTRIAL BUILDING 五樓E座經商事 SUNVIEW INDUSTRIAL BUILDING 五樓E座經商事 おりまで 1000円 1000円

昌 **及再成拳王**

月的訓練,阿里只有一百千克(二百二十磅)。他五千克(二五三磅)。在拉斯維加斯向現任拳王拉利。荷属士挑戰。當他

紀年週十

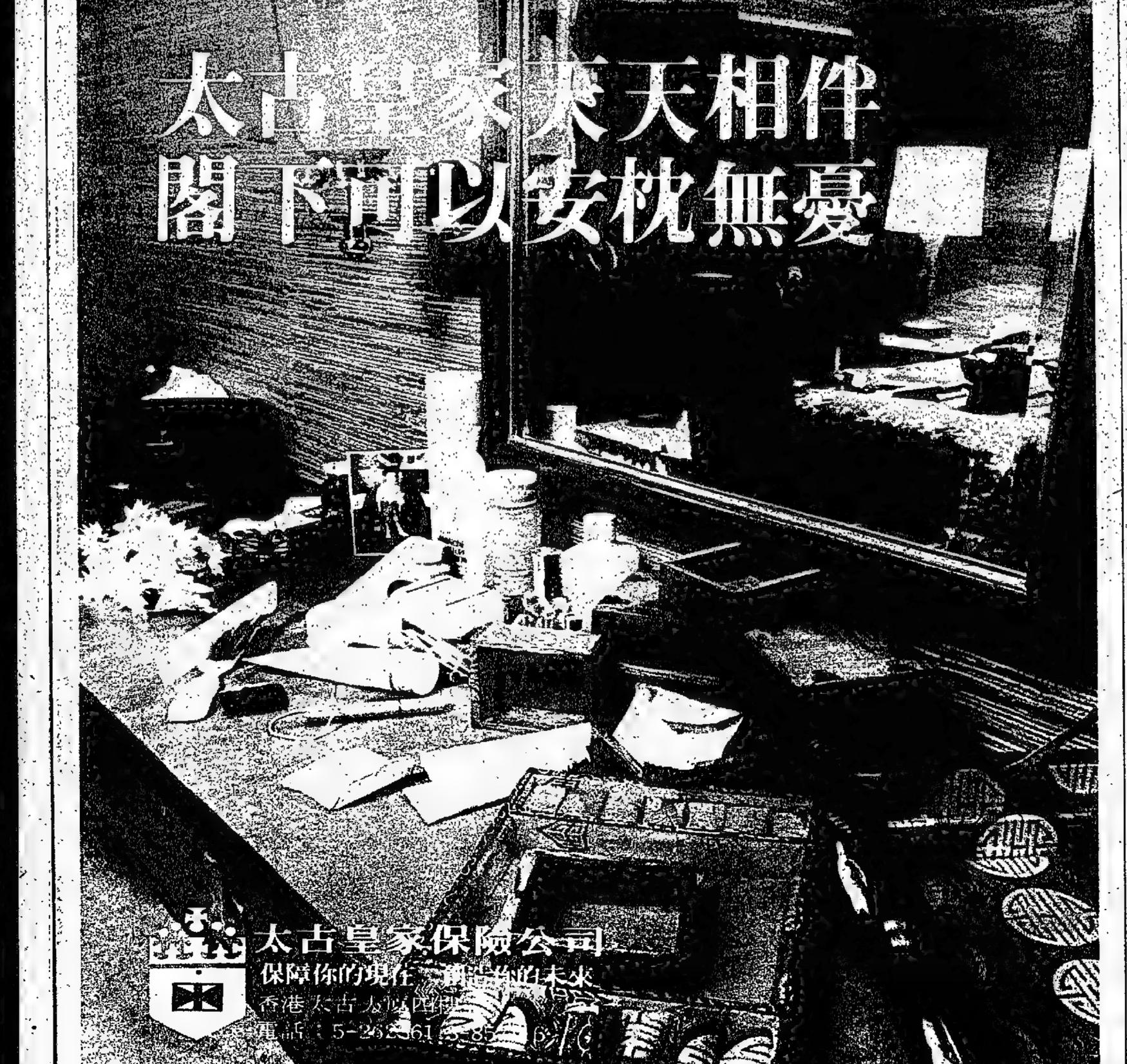
政府地圖售賣處

電話: 5-26702480 電話:3-884111 內線342 營業時間:九時至一時 二時至五時 星期六下午及假日休息

> 一般常用地圖在下列地點分售 中環郵政總局大厦政府刊物銷售處 新界理民府及各大書局



五十公尺背房 町東原 五十公尺背房 「城東原



香港政府



央空調設計按不同需

處於中區與銅鑼纜之間,交通之便,無以弗至。四、九○○多平方米,位於釋仔告士打道海旁,萬元之價格購入該地段。新鴻滿中心地盤面稜邊、該公司早於一九七七年五月間,以一億四千

渠務工程設計審慎

其一期及他模工地

港島商業中心東移 灣仔為理想商業區 鴻基中

設計美觀實用環境佳 堪稱劃時 設施齊備 租客咸 1.商業建

力供應足照明範圍廣

沉箱地基直達底層基石

古銅色玻璃幕牆

再牆玻璃爲八毫米厚之茶色反光玻璃,

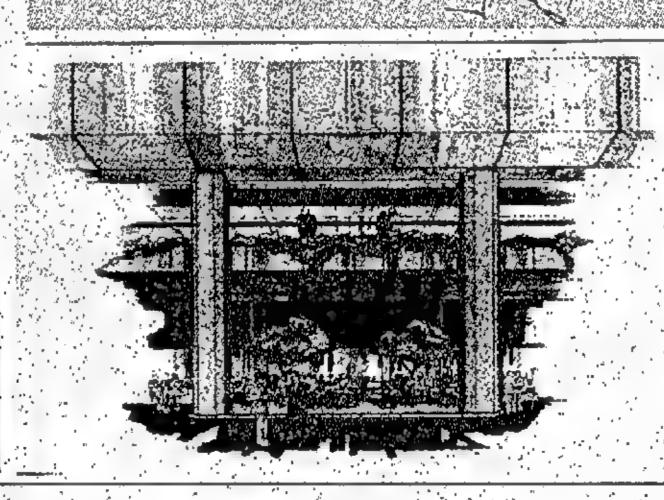
設計概念以美感實用爲主

美國聯和(香港)有限公司負責各項有關設置毀對該幕腦質量之要求是非常嚴格,故特別直接照射時之强光,並能成少氧內冷氣量之的玻璃表面塗有一層銀色反光層,將可反射

○七〇平方米,為本港鮮有雕大商菜大樓之一 一〇〇餘個,部份空間則用作失度主要機房。 一五二十層作防火安全區及機房用途外,每層可 是一樓全部作商場之用,在一樓處則以行人天 一五至三十層作防火安全區及機房用途外,每層可 五至三十層作防火安全區及機房用途外,每層可 五至三十層作防火安全區及機房用途外,每層可 五至三十層作防火安全區及機房用途外,每層可 五至三十層作防火安全區及機房用途外,每層可 四三層及以上將保留給該公司董事之用,除却第十 之用。以上各層全部關作辦公室之用,除却第十 之用。以上各層全部關作辦公室之用,除却第十 之用。以上各層全部關作辦公室之用,除却第十 之間。二層地庫主要用作停車場,寬敞車位達

· 屹立高聳霽畔之上。 問的結構任憑强風如何侵襲,大厦亦將,整個外牆玻璃網面積接近三〇萬平方鴻萬中心建竣後,將成爲全港最高之墓

對任何一個建築設計來說,電機設備是不 對任何一個建築設計來說,電機設備是不 對任何一個建築設計來說,電機設備是不 對任何一個建築設計來說,電機設備 對任何一個建築設計來說,電機設備 對任何一個建築設計來說,電機設備 對任何一個建築設計來說,電機設備 對任何一個建築設計來說,電機設備是不 對任何一個建築設計來說,電機設備是不



白德測計師行是本港著名的測量師行

事務及樓宇土地測量。

整個地產市場。

業務包括樓宇買賣、租賃、拍賣、估值、

屋宇管理、發展計劃研究、申請施行

城市計劃、向當局洽商批租本港土地

白德以豐富的專業知識與經驗,不斷推

廣服務,惠及全港建築業、地產界以至

新鴻基地產代理有限公司

消防工程:恒安工程有限公司

富士達機械工程有限公司 **渠務工程:同安潔具有限公司**

: HONEYWELL LTD. 牆:美國聯和(香港)

: 信昌機器工程有限公司 具:楊志誠貿易有限公司

· 高壓電纜及低壓電纜將有充份之分隔。而租戶。 一一一條結構軸管之內,全長幾及大厦之高度在傳送時之損耗。電壓分爲,三八〇/二〇〇伏特在傳送時之損耗。電壓分爲,三八〇/二〇〇伏特在傳送時之損耗。電壓分爲,三八〇/二〇〇伏特。 學壓器分別設於低層地庫、地下、十五樓及三面上的一條結構軸管之內,全長幾及大厦之高度不够多層,以便風力能分四區處理,減少電能不够等多層,以便風力能分四區處理,減少電能 酒樓內部一

原,將設有二毫,經使其中一部機器發生毛病 即經温度之控制,以冤尊致能源政耗。 自動停止操作,以冤尊致能源政耗。 用作冲測之海水,乃取自冷氣系統中冷灼 之海水,遵可源源不断地供應各洗手間之精水 是質之去水系統經特別設計,保證能迅速 多雨水引入地庫之抽機排除之。 由於大梯位處特殊,並設有多個去水處,將 發雨水引入地庫之抽機排除之。

CONGRATULATIONS

ON THE GRAND OPENING SUN HUNG KAI CENTRE

Security Alliance

衛聯護衛有限公司 KINGSWIN BUILDING, BLOCK 1-D, G/F. 42-50, LEI MUK ROAD, KWAI CHUNG

TEL: 12-283131-3(24 HOURS)

部途類 份等不

或。同

少過三年

務使遊人川流不息。特別大廈。計學

新鴻基中心大厦簡介

Sim Hung Kal Centre

由納消基中心総計往下列 地方時間(以等分離計):

> 熟理 想 交通方便

the Consulting Engineer to out the costs by

nereasing construction speed

- Eliminating starter bars.
- Simplifying slip-form designs and techniques.
- Simplifying general form work and shuttering design. Maximizing the amount of concrete poured in phased constitut
- · Eliminating special preparation of your own-rebar e.g. no

Typical Applications

Phased building in built up areas where demolition of adjabuilding sites takes place only shortly before the continue construction is due to start. The maximum amount of en can be poured on first site as no starter bars need to be continue into the next site.

telephone exchanges and schools without the need to expose full lep lengthröf bar. In very congested reinforced concrete sections the use of the

Allowing the future extension of buildings such as hospital

couplers eliminates lapping and allows more efficient design of the section to be made. If necessary the joints can be staggered to further ease this problem. Facilitating the joining of horizontal floor or bearn reinforce-

ment to slip-formed structures Coupling fixed or precest units together e.g. the fast erection of

pre-cest columns. To summarise, the Screwed Coupler is a sophisticated

problem solver. It's basic design incorporates a high degree of flexibility and we would claim to have the solution for coupling

reinforcing bars in almost any situation. The use of the Screwed Coupler can result in considerable reductions in costs by simplifying designs and thereby facilitating the use of sophisticated cost saying construction techniques.



新鴻基中

Send for new leaflet on all CCL Splicing Systems

極公公司

SUN HUNG KAI CENTRE The splices have been extensively used in Hong Kong and have approval. Further details from:

春坎角環角小築

列提頓道恆柏園

干徬道樂基山邨

治踌躇:香港歷山大厦 電 話:5-265471 內積 318

羅便臣道寶時大厦

杳港置地有限公司

摩星嶺道翠海别墅



7150方呎

3660方呎

2300方呎

2680方呎

670方呎

CCL SYSTEMS FAR EAST LTD. G.P.O. Box 525, Hong Kong, Tel: 3-654241.

代售樓宇

海景商業大厦寫字樓 ROOM NO: 904 SEAVIEW COMMERCIAL BUILDING 21-24 CONNAUGHT ROAD WEST, HONG KONG. 新界青山道洪水橋德慶大樓一二三號舖位合共面積1637呎 香港北角建華街一至七號嘉文樓B座二樓868 SF 香港北角建華街一至七號嘉文樓B座三樓868 SF 仁安台香港跑馬地藍塘道一百三十五號 3rd Floor Flat C&Car Parking Space No. 4 1240 SF 香港雲景道宮麗園 C 4 on 3rd Floor 786 SF & Carpark No C34

香港還景道宮曜園C4 on 4th Floor & Carpark No C35 維多利中心 Flat 2A on the 31st Floor of Block, 2 Victoria Centre, Hong Kong 香港灣仔洛克道357——359號鴻圖商業大厦六○—室 (租售均可)

接洽處:祖德置業有限公司

昌華油莊有限公司

旺地寫字樓賺租 九龍土瓜灣浙江街

同順興大厦二樓每 單位自二百呎至千 餘呎電5-223908 盧洽

海灣區投資

欲知詳情,請寫信往 MARGE SIEUX. CENTURY 21-BENNETT REALTY, 101 EI CAMINO MILLBRAE.

美國電話號碼是 415-692-2675

接洽處:六基有限公司 電話5—252497 5—252557 葵涌低層新廠

實輝大厦迎馬地臟秀街10—16號 洋樓,出租

祗餘一伙·特價出售 適合染汚性及其他行業

275,000元。

旺角高級寫字樓售

有意者請電:3-304200 李先生或李小姐洽

彌敦道607號新興大厦21 樓兩相連單位,約 2400呎,全新装修,廉售\$1,630,000.00 交吉,辦公時間電5-235967張洽

本欄廣告・費用廉宜 集中宣傳·收效宏大

本欄廣告・費用廉宜温福 集中宣傳・收效宏大 ◁每天收費▷

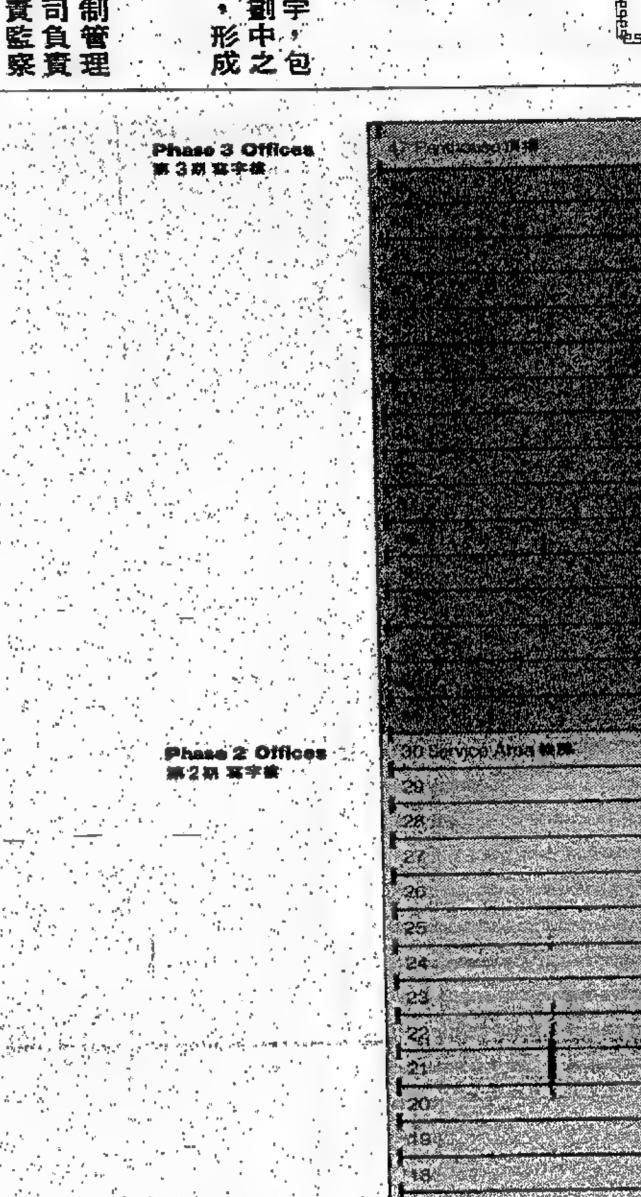
三寸半位(限排-格高 三十元 · 寸 位(限排二格高)六十元

洋樓寫字樓出租

旺角威特商業大廈舖位8770方呎

大皇台道8—12號 大學 12,000元 大學 12,000元 大學 12,000元 大學 12,000元 大學 12,000元 大學 12,000元 商業及住宅出租 商業1.500餘呎 灣仔摩利等山道 高低層各890呎 租 6,000元 地下舖位及湖樓 黨文華商業 ^{接治處:}香港房屋管理有限公司 電話5—225546

電5-240965 凌先生洽



ENPZ

Phase 1 Offices 第1期 福空樓

15 Service Area Mildi

歡迎在美國三潛市

CALIF. 94030 U. S. A.

薄扶林道84號 面積:1,750呎連車位

電:5-240965凌先生洽 澳門觀音堂前

私家吉地式萬餘呎吉售

郭日橋華

店店

Statistics.

Import & Export'Practices.

Subjects: Principle of Management, Financial Management, Costing Accounting, Electronic Data Processing & COBOL Programming, Business

Obligatory Subjects: Accounting I, Secretarial Duties, English for Commerce. Elective Subjects: Shorthand I & II, Typing I & II, Commerce,

LCC & 1 Business Studies Certificate Course 倫敦商會交憑

(4) Diploma in Western Painting/Commercial Design 西洋美術。

(景描、色彩、造视、構圖、水彩、油畫)全科文憑

(5) Diploma in International Airline Ticketing 國際航空票務全科文憑

Obligatory Subjects: Elementary Bookkeeping, Intermediate Bookkeeping,

-Economics, English for Commerce, Arithmetic, Elective Subjects: Cost

Obligatory Subjects; World Geography, Aviation Rules, Ticket Calculation.

Basic Mileage Principle, Basic Reservation Procedure, Round-The-World

托福速成、商業會話、商業蘇文、簿記1名 II、英文打字、

• 本中心全部文憑課程畢業資格,獲美國 South Bay College

of Business, 加拿大 Advance Business College, Alpha College,

Shaw College, 英國 Langham Secretarial College 承認;本中心之

詳細章程 - 歡迎氣閱 - 毎月新班 - 人人可讀

(2) Diploma in Secretarial Studies 秘書全科文憑

Accounting, Business Statistics, Shorthand, Typing.

SHORT-TERM ELECTIVE SUBJECTS 選修課程:

英文逸記、經濟學、市場學、CIF及出口實務。

畢業生可発試直升上述各美、加學院修讀高級文憑:

- END SO OCE 542 EN 111 11

假二 輔範 成起 日一道單,, 照七中位建冷 常大・・ 築氣 ン。 平数 經商 地 隆迎 日場 盤 銀 会 完 舗 配 電 行 觀 成 位 為話大。,每 元:厦位快問 明一大基將只 昌二 攘兆 入售 ,業 伙四 電公,萬 大量公,萬度七話司地餘 九:地盤元二五址數起 |: 有: 五」中建首 九二環成期

个二键示一

作為你的

雇員

油旺北中香 有萬羅包容內

處旺處甸道

來者已 取論訂 書前閱

全部博









耳

機票十酒店

德國馬得利牌綉花線

電 話:3-7790211-4 - 3-7790191-4

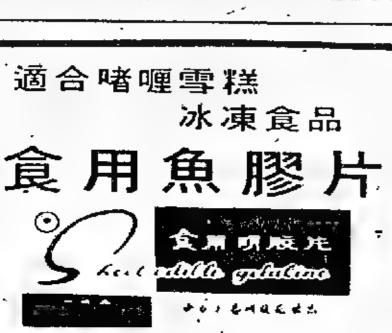
日本 CEMEDINE 白 摩 漿 致

更改新裝,敬請認明註册商標 MRTE: 德 與 貿 易 3-679307 3-679532

今日世界是 鋼鐵的世界 S.W. STEEL

絕榮鋼鐵有限公司 SHIU WING STEEL LTD.

香港干諾道中康樂大厦509室 電話:5--255391



榮生祥辦館有限公司 香港灣仔道240號 電話:5-722346



食 用

建源: 直流/

要需人般一合適P—50水山

KIU YAT PO

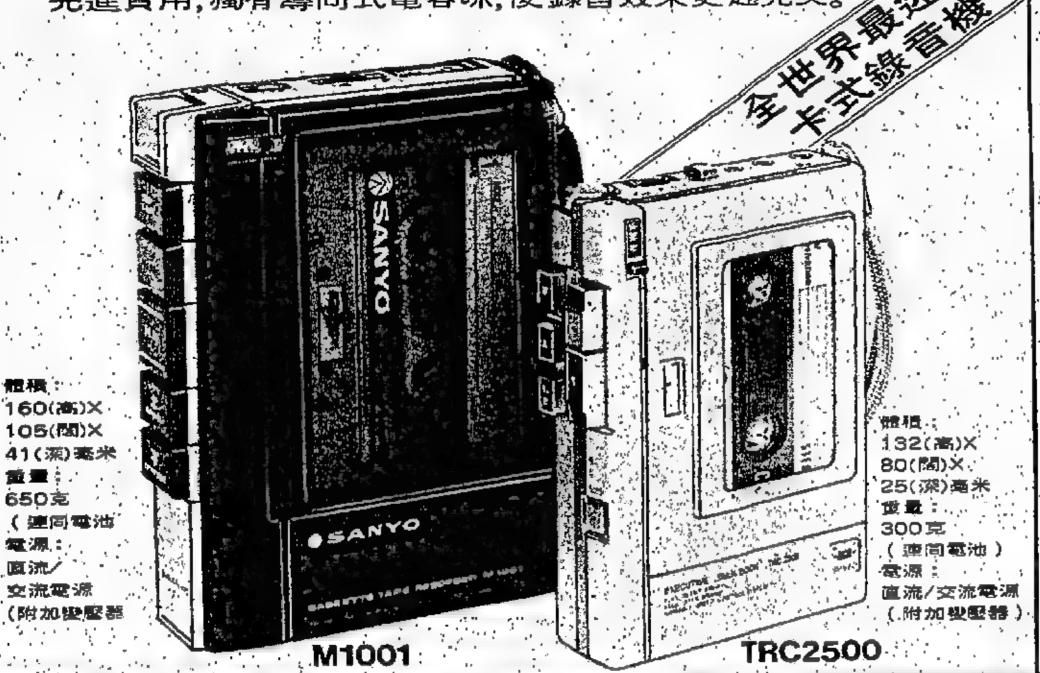
實 高 用

每週三班747往倫敦



PAGE

普通卡式音帶而又體積最細小的錄音機,她嬌小輕盈的機身 比于掌還小,一隻手即可操作自如,具有多項先進設備,使操 作更簡易,音質效果更佳。



均有747珍寶客機往倫敦格域機場,

臥椅客位、頭等客位、馬可勃羅客位,

可享受國泰以心事細微見稱的服務.

國泰並提供「倫敦逍遙遊」旅遊

「任君暢遊」 優待證, 往來購

或是票價特廉的經濟客位,閣下均

計劃,閣下可以較低代價,在倫敦

詳情或訂位請詢各大旅行社或

國泰:5-640123(24小時服務

的高尚酒店住宿三晚,逗留期間並

中途祇停巴林一站。於翌晨7:45

的搖擺酒店 及程電協奏等。 上唱整攻」,「陽關三 上唱整攻」,「陽關三 上唱整攻」,「陽關三 上唱整攻」,「陽關三 人類技濟奏「二泉映月」 「快樂的小過門」 「機製」,「陽關三

黎智傑

部份然而主音歌唱

沒有多大意義。 如何遵確,其實那的 個只能滿足人們心理 個只能滿足人們心理 與何之低和連

操也鬼机心、你对兼高音哈

樂**應演出兩場。** 三時及八時假大會當音 三時及八時假大會當音 光中樂團旗奏會將於十

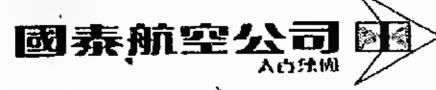
有「POP ROLL TO NET TO N

效果

重金

酉2/備勞斯萊斯引擎 特別寧靜安穩

CATHAY PACIFIC >



倍適启意



供三十天應用,問題是假若兩伊戰爭持續,石油供應不繼,不難使石油產品價格出現運館性被沒有前一般最為關注的是今囘兩伊戰鬥的持續將不利於石油供應與恐價。本港一家大石油供應客機將取道沙特阿拉伯與埃及。英航與泛美兩間公司則表示,彼等之服務不受影响,因其班機不空遲方面,現時國家航空公司已草就緊急計劃 , 港英綫客機必要時不飛越伊拉克與伊朗豆的影响不會太大。

、應商稱:目前本港存油量可足不使用兩伊空間。

因此相信兩伊戰事對本港船公

國際棉價大漲後轉而

急落

港棉紡業無何

反應

遠期、

少理 威脅 減輕

E

7/2

恩

京

同

息

旺仍投交

急速扳

千八百萬元,頗見減縮。收市指數跌過一千三百點大關

十五年來首次

西德貿易

呈赤

扮演不

或

缺角色

港貨去銷暫無多大影

恐不利石油供應與

漲價

應表示欣慰

一商界對日來國際金融平

朗和伊拉克戰事升級

賈造

縮閃元美 跌續金黃 訊戰新最待等商金

四二上

經連日上升

港

金下

中海島。英館開市便由1、三九九五升至二・四〇〇〇美元。 中海島。英館開市便由1、三九九五五荷蘭眉・米蘭由八五五・八〇升至 一次由の・一七八〇映至四・一七六二五法郎・布魯泰爾由二九・〇九映至 一次由の・一七八〇映至四・一七六五五五荷蘭眉・米蘭由八五五・八〇升至 一次由の・一七八〇映至四・一七六五五五荷蘭眉・米蘭由八五五・八〇升至 一次由の・一七八〇映至四・一七六五五五荷蘭眉・米蘭由八五五・八〇升至 一九・〇二比利時法郎。

市大勢雖然疲慢 米較暢價亦 堅挺

不存倉以舊米較多

供銷

水梁度的船隻均可輕易通過,最大戰爭是水麥所能想像。它恐裂度違三百英尺,意指任四方國際分析家說,對閉該海之困難選菲非

存款期

廿四小時通知

一星期

二星期

一個月

利率如有更改,忽不另行通知,

金融行情

國際股市 一九八〇年九月廿五日(當地時間) 倫敦股市(金融時報指數) + 1.10 (484.40) -0.20(483.10)

10.50 %

10.50 %

10.50 %

超跌。 (特訊)一九八〇 一年九月二十五日(屋期 年九月二十五日(屋期 港匯指

百八十六萬股。 有三七八種,無壓化的 有三七八種,創本年的 質的有〇種。 全日交投类五千分 全日交投类五千分

労・大除

TTIES)的资一九一五一二个外一共风格的资

道市糖食界世

日

走益日市現,峰高最抵升間月五四年明

長延而和温能可價糖計估者業

日五前隨〇鐵公前價每續市高五格敦夏由是日堅糖市倫 組織的升美へ噴大由日看預點年已粗以的很溫官目場敦, 个三到元二一致一粗恐期,來與蔣來,有走時營上商正 越初四目 > 四百年年期。持後最抵價倫 > 理俏價商砂品來

。的由理有很是俏

攻飓成砂一

定期存款熱線 熱線專員: 戚美燕小姐 余腳珠小姐 易図書油 **(D)**

存款期

二個月

三個月

四個月

五個月

「熱線定期存款」利率表(最低存款額港幣五萬元)

利率

7.50 %

8.00%

8.50%

9.375%

萬國寶通財務「熱線定期存款」

萬國預通集團附屬機構 A wholly owned subsidiary of Citicorp

- 尾頭弯通集團是世界最大銀行及金融機構之一,分行一千九百多間,溫佈九十多個國家,資產總值港幣550,000,000,000元。

肛角分行: 獨教道636號銀行中心1215室 電話: 3-846968

總行:軒尼詩道1號團信樓六樓 電話:5-273021

利率

9.50 %

10.125%

10.25%

10.375%

存款期

六個月

九個月

— 年

司

恐受通貨膨脹影

存倉砂糖壓力已轉輕最近運到新貨轉疎減 佁

白銀市價回跌 百元

利率 7.500% 8.000% 兩星期 **-**4 10.000% 9.000% 二個月

電話: 3-854027/9

詢問處:

香港歷山大厦32字電話: 5-232493

果

清勞

間

道享銀行代收

利率行情

三個月

建利財務有限公司存款

利率

9.25 %

9.50 %

10.125%

10.25 % 10.00 % 9.50 %

问计,

(行) 選三一五

次三

最低存款額港幣五萬元 其他存款期利率·歡迎查詢 觀塊分行 3-427323 3-948324 旺角分行。 ·深水埗分行 3-877337

六個月

年半

5-447141 銅鑼灣分行 5-773934 5-251341 油戰地分行 3-686814 北角分打 5-719876 3-535236 赞重分行 12-244821., 5-460113 上水分行 12-908425 ·寄山道分行 3-872954

建利銀行國際集團成員

截至一九八〇年六月三十日止六個月 綜合業績及中期股息

9.375%

10.125%

10.125%

9.625%

油敷地分行:3-841191

大角咀分行: 3,950131

深水埗分行:3-7790171/

新蒲田分行:3-270145

10.5%

電話5-246011或向下列各分行接洽

莹滑分行: 12-430116

藍道分行:5-239650

灣任分行: 5.278341

纳迪诺分行:5-766261

北角分行:5-706231

三十日止六個月 三十一日止年	業績 乾至一九八〇千六月二	- 一日正公園的來	普核称言·莱梅如下	• .
一九八〇年 一九七九年 一九七九年 港幣百萬元 3,960.6 登業溢利 219.0 357.8 672.8 90.4 317.0 582.4 北山野屬公司之溢利 19.8 21.8 37.3 除稅前溢利 164.2 338.8 619.7 13.6 63.5 111.7 除稅後溢利 130.6 275.3 508.0 少數股東權益 43.4 97.7 180.1 本期間溢利 87.2 177.6 327.9 非經常性項目 — 2.2				数至十二月
營業溢利 219.0 357.8 672.8 利息支出一淨額 74.6 40.8 90.4 淨營業溢利 144.4 317.0 582.4 攤佔聯屬公司之溢利 19.8 21.8 37.3 除稅前溢利 164.2 338.8 619.7 稅項 33.6 63.5 111.7 除稅後溢利 130.6 275.3 508.0 少數股東權益 43.4 97.7 180.1 本期間溢利 87.2 177.6 327.9 非經常性項目 — 2.2 減除非經常性項目後溢利 87.2 177.6 325.7 每股盈利 A股 24.9個 50.7個 93.7個		一九八〇年	一九七九年	一九七九年 港幣百萬元
利息支出一淨額 74.6 40.8 90.4	營業總額	2,012.8	1,838.4	3,960.6
##佔聯屬公司之溢利 19.8 21.8 37.3 除稅前溢利 164.2 338.8 619.7 稅項 33.6 63.5 111.7 除稅後溢利 130.6 275.3 508.0 少數股東權益 43.4 97.7 180.1 本期間溢利 87.2 177.6 327.9 非經常性項目 — 2.2 減除非經常性項目後溢利 87.2 177.6 325.7 每股盈利 A股 24.9 仙 50.7 仙 93.7 仙				11 1
程項 33.6 63.5 111.7 除稅後溢利 130.6 275.3 508.0 少數股東權益 43.4 97.7 180.1 本期間溢利 87.2 177.6 327.9 非經常性項目 - 2.2 減除非經常性項目後溢利 87.2 177.6 325.7 每股盈利 A股 24.9 仙 50.7 仙 93.7 仙		;	, ,	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
少數股束權益 43.4 97.7 180.1 本期間溢利 87.2 177.6 327.9 非經常性項目 — 2.2 減除非經常性項目後溢利 87.2 177.6 325.7 每股盈利 A股 24.9仙 50.7仙 93.7仙			Y .	
非經常性項目 —				
每股盈利 A股 24.9仙 50.7仙 93.7仙		87.2 —	177.6	
A股 24.9仙 50.7仙 93.7仙	滅除非經常性項目後溢利	87.2	177.6	325.7
(2) X (2) (3) (4) (4) (5) (6) (7) (6) (7) (6) (7) (7) (7) (7) (7) (7) (7) (7) (7) (7		24.9仙 5.0仙	· 50.7仙 10.2仙	93.7仙 18.7仙

中期股息 太古洋行董事局今日宣派一九八〇年度中期息A股每股17仙。 B股每股3.4 仙. 、

,	一九八〇年		一九七九年	_
毎股股息 A股	中期 17.0 仙	中期	末期 34.0 仙	合共 51.0 仙
B 股	3.4 仙	3.4 仙	6.8 仙	10.2 仙

中期息定於一九八〇年十月廿七日派給一九八〇年十月廿三日辦公結束時 名列在股東名册之股東,並定於一九八〇年十月九日至一九八〇年十月廿三日 (首尾兩天在內)暫停辦理股票過戶手續。

前景。一九八〇年下半年業績將會遼超過上半年度。尤以國泰航空公司之溢利會 增進,而太古地產預期本年度末期溢利至少為港幣三億六千萬元,其中港幣 二億四千三百萬元將撥歸太古洋行,董事局預期太古洋行於一九八〇年全年度之 溢利會較一九七九年明顯爲佳,並擬建讓派發末期股息會超逾中期股息兩倍以上。 詳細中期報告將分送全體股東。

香港,一九八〇年九月廿五日

承董事局命 秘書 香港太古有限公司



利實財務有限公司 美國利克銀行附屬機構

電話:3-423243:

資產超過五十億美元 本銀行事符業務包括。存款借貸 外推外幣技換及黃金買賣。 今日存款利率行情 美元 等级产品的50,000 1 上版选序数据10,000

1星期	8.75%	10.50%
1 個月	9.25%	11.50%
2個月	9.50%	11.875%
3個月。	10.25%	12.125%
4個月	10.25%	12.50%
5個月	10.25%	12.50%
6 (8) B		12.50%

在制制证:5-233072王少师 或5-243073 吳偉文 香港中環康樂大厦六〇六室

11.75% 二個月 12.00% 三個月 12.00% 日本信用保証財務有限公司 (政府註册接受存款公司)、 香港總行:中環置地廣場告羅士打大廈17字 話: 5-266415 銅鑼灣分行 🕿 5-7902669 土瓜湾分行 🛖 3-657061 3-677048 油蘇地分行 5-746245 3-698395 尖沙咀分行 5-685136 3-815391 深水埗分行 5-449808 圣湾分行 12-434187 西琅分行 5-479148 元朗分行 12-762146 香港仔分行 5-538231 英涌分行 12-200121 3-440264 大埔分行 12-665207 3-283175 旅運部: ☆5-213123 3-940253

存款期

二星期

一個月

六個月利率

年息

10,75 %

11.50 %

WOC Finance Co., Ltd., (永安祥集團成員)

實收資本港幣二千七百萬

一個星期 8.750% 一個月 10.000% 兩個月 10.250%	六個月 10.750%			
居者有其屋貸款 汽車分期付款				

期票貼現 進出押滙 樓宇按揭: 十年分期 毎萬月供\$143.50 十五年分期 每萬月供\$126.50 鉄迎垂韵: H-430303-9 H-446171-3

香港中環永樂街上號永安祥大厦土樓



永亨財務有限公司 港幣存款利率行情

	期限	利。率	
	一個月	9.,375%	
	二個月	9.500%	
,	三個月	. 10.000%	
	六個月	10.375%	
	一 年	10.000%	
(

歡迎詢商請賜電:總行5-4345725,5-4345716 或向下列分行接洽。 中庭分行 5-260331 西蓝分行 5-488118

深水埗分行: 3-802244 新蒲樹分行 3-270111 觀塘分行 3-424114 灣仔分行 5-739331 英涌分行 12-294411 筲箕灣分行 5-696223 全量貿易場分行 5-44442T ^{1地分行 3-841540} 柴灣分行 5-573131 ★總行增設黃金質費服務★ 油蔴地分行 3-841540

SOUTH AND THE BOOK OF THE REST OF THE INTER-ALPHA ASIA (HONG KONG) LIMITED

港幣存款利率行情			
通知存欵·· 8.000%	三個月 …10.250%		
二星期 …8.750%	六個月 _{, **} 10.750 %		
一個月 … 9.500 %	一 年 ·- 9.500`%		
二個月 …9.750%	二 年 …9,000%		



张别性药

金耳是R-30 重装

買山水遊山玩水·得巨獎易如反掌



金耳朶套装	原價	現質	分期特價	
R-30	\$3,150	\$2,250	\$225-×12	遊特
. R-50	3,770	2,700	285-×12	
R-70	4,430	3,170	, 335−×12	山價
A-40	3,620	2,590	290-×12	坎 再
A-60	3,920	2.800	315-×12	1 1 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
TA-300	3,060	2,260	225-×12	期打
TA-500	4,300	3,090	320-×12	內九
G-4700	4,080	2, 9 10	325-×12	分
G-6000	4,310	- 3,100	320-×12	期折
C-77	7,080	5,060	558-×12	







海灣航空公司,每逢星期三及星期五晚上

海灣航空公司服務親切 盡得阿拉伯待客傳統

豪華三星廣體客機 逢星期三、六往曼谷及巴林

由阿拉伯半島之巴林、卡塔爾、阿拉伯聯 含酋長國及安曼等四國組成之海灣航空公司, 處處爲搭客着想,由機上服務,以至航線安排

事事均以達到搭客的理想爲目標.

11:15 均有豪華三星廣體客機由香港直飛巴林。 於望晨4:20抵達後,即可接駁海灣其他班機 機上的服務人員,無論是來自歐洲、 亞洲或中東:均會秉承阿拉伯人熱誠 待客的作風,慇懃友善的服務。

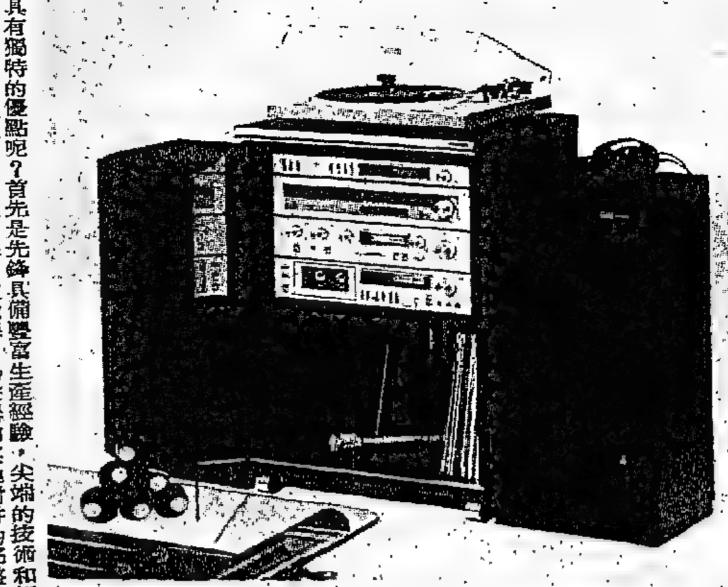


使旅途更稱心愉快。

海灣航空公司遠東區及香港辦事處 香港太古大厦805室 5-251125/6/7 總代理:國泰航空公司 .24小時訂位服務 5-640123

阿布達比・亞曼・阿姆斯特丹・巴格達・巴林・曼谷・貝魯特・孟賈・開羅・德朗・多哈・杜拜・香港・捷達・喀拉喝・) 科威特・蘭勒加・倫敦・馬尼拉・馬斯喀特・巴黎・華士奥哈馬・沙拉勒・沙査・德黑蘭

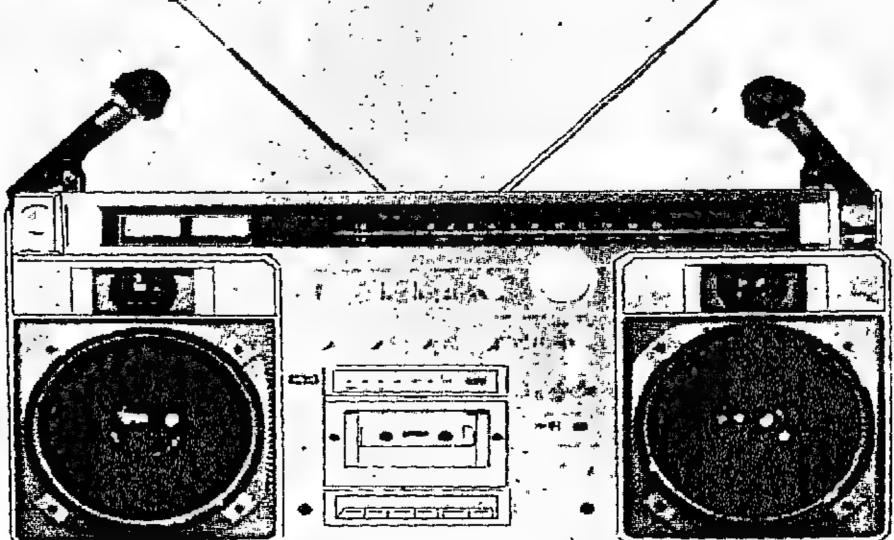
統系响音驅先鋒先 就成術藝響音人驕



HI-FI PAGE



七場



M X920FK

鄧麗君來港演唱 重臨香

藍田家庭慘變血案

邨日前發生倫常慘變的 (特訊)九龍藍田

仍在醫院留醫

對受傷母子

香港

賽馬

會

助學金

五日起分批發支票

分門別戶

井井有「條」

華僑日報讀者

|) 第一次領取支票,中請人必須額來簽名登記,因以後按月將| |) 申請人身份證或出世紙(申請人如無,可携家長身份證)| 申請人身份證或出世紙(申請人如無,可携家長身份證)| 機備學校發給之九月份學費收條。

華僑日報讀者助學

七元及十元 - 珥

鎖匙扣,用18-8

不銹鋼及不碎膠

領取時間:下午二時至五十

▲蜀期未來領取支票者

天請速騰補領

香港賽馬

會助學

分發日期·

廿二日第二十日第

廿六日第

二十九日第第

撘

打翻火水罐惹出火警

聞

火獅現場是柴澤村十三座一〇四五室一個面積延有二百餘尺的住宅單却把一名老婦活活燒死。(特訊)柴灘邨十三座昨及發生一宗一級火驚,焚燒僅二十多分鹽, 老婦活活燒死 塲 入奪命

在我家。 一定我家。 防員擴報到場・破門入屋施院灌敷・並將屋内一名被嚴重機傷的老

北角百福花園地盤空中飛人質的影響的正超、消防管局目前仍在調查中。(合)要係老婦被瓷瓶郵產緊緊院時證實不治。 贬毁。 多分鍊的灌教後,消防員卒於七時五十八分,

昏迷送院幸保性命 棚 八七樓跌下

麥志成男

田馬

一輛私家車撞倒一名四十五歲女

菜字。實 整字。 會助外寫 非張主一, 類菜景席 萬次景

乘豪華客位專輪往返梅窩 瀏覽東方威尼斯大澳漁村 自由選購著名特產及海味 專車直達昂平寶蓮寺攬勝 遍遊大嶼山風光秀麗如臺 風風山齋堂享用精美上素 漫遊茶園品當山水豆腐花 觀光石壁水塘賞偉大建設 日期: 9月28日(星期日) 上午九時至下午五時卅分

本期預告:

釀鮮魷魚、香料焗鷄

繞樑三日的十大歌星演唱

東非酷旱大批災民瀕饑死

由名廚陳榮先生設計

一九八〇年全港業餘歌唱大賽

逢星期日隨華僑日報附送

家樂食譜大良煎蝦餅

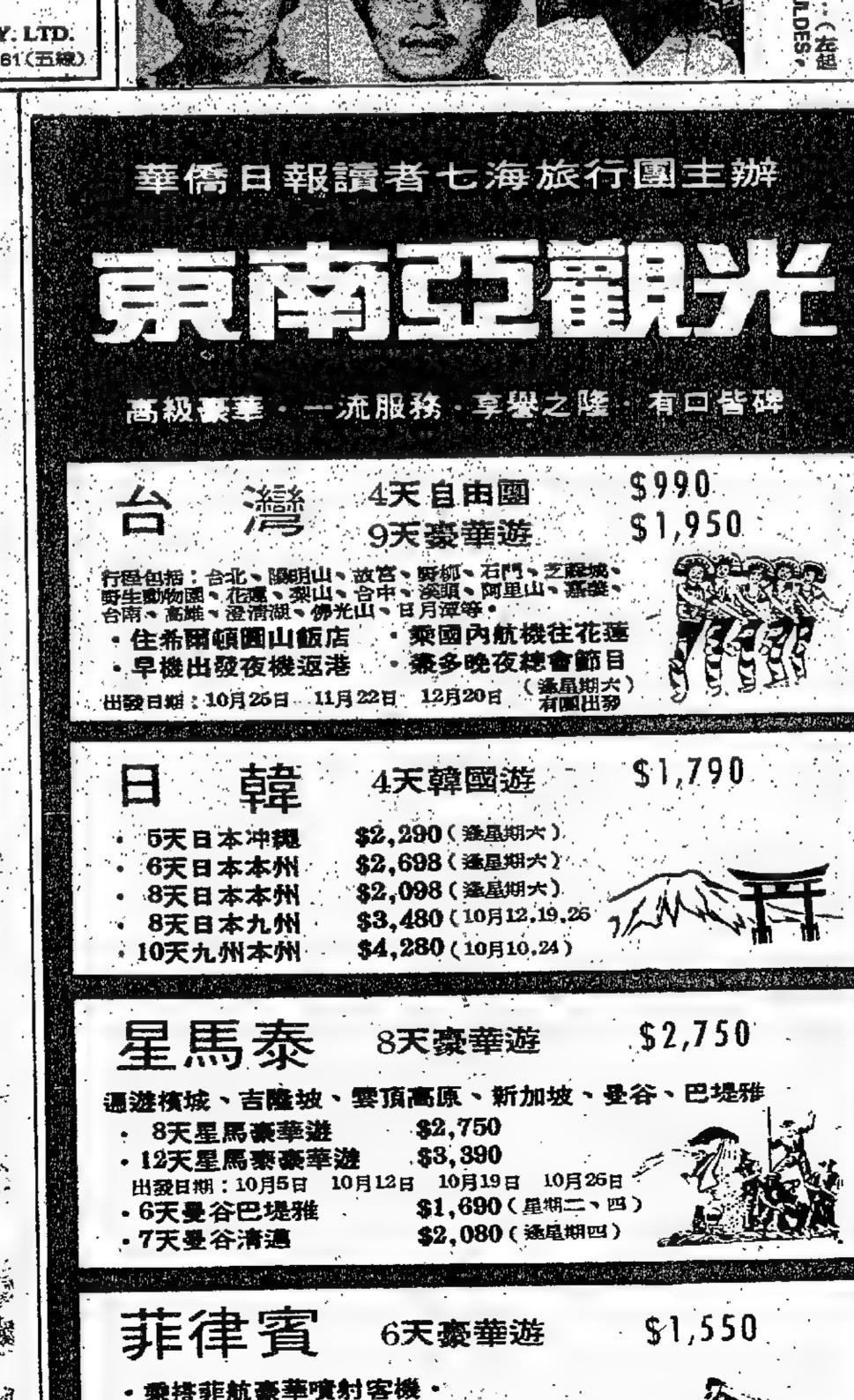
我是從那兒來的?

(新車介紹)

封面專題



本期印送:125,500本



邁遊馬尼拉,碧瑤,百勝灘,缭島樂園

~10月25日

出發日期:10月11日

警方到場苦苦相彻卒挽囘一命

攀出窗口

企圖跳樓

小本經營被人拖欠賬款
一十七號外行動,謂覽餐祭幾五—二七七一七七。
任何人士若在星期二晚至昨般一段時間內,署見有可疑人物在偉業街相信匪徒係在議開洗手間之쭹戶再進入廠。

法官

今晨綜合證供

膠袋廠東不堪刺激

夜之間不翼而飛

間電子表廠失稱

十萬元成品零件

半裸女子伏屍溝渠 身有傷痕死因可疑 身上有少量 、民幣疑是偷渡客

整方尚未將該案列爲何極案件處理。 上除有數處遊摄外,並無明顯傷痕。 以名女子年約二十歲。初步調查顯示死去

可憐男子心灰意

圍邨內跳樓死





八色



練基本

EASTERN

COLLEGE

招待问學及家長參加。辦法請先電

OCATION OF SCHOOL (校址)

九龍尖沙咀星光行1525室

電話:3----672957

約(3—672957)

香港朝司持有尼特近158-168號四樓(3字) 7日2:5-776799 **会职尚某中心《糖家恤楼志** 九龍攝教道5.70-572就一至六樓「基利商業大厦」 3-30年173 九 起 彌 收 近 498-500 號二模 (1字) 201 宴(本盛商意大厦) 3-853568

九龍太子近375號全座、獅子石近野面,一夜校 3-303487 FULL TIME STUDIES COURSES 日校全科班

Commercial Studies Course 商科班(日校下午班)-油藤地新校 學制:本面科班以六個月期間完成相等於其他學校商科班一年之課程,營業期滿 者,可解任各大商行秘書、分計及文員等職任《《尺枚女生》 料目:初中級其父簿記、心文造記、尚索告信、進出以實務、料公室實務、協 者首格、打字、雷风理公及實習、社交儀寫。 椭草料目:尚行营理、合约法、商料数介電影及幻影片示範及課解。

雷册目期 1 即日開始接受申请入學。 前府平横:申请者项现自相同成绩表及省陶公作。这同从等额件影印副本一份。

。 二可相片、床、到木枝填寫中請表格 Single-Subject Courses (Evening) 夜校選修班 Shorthand Theory 建泥理論 初级薄记… Elementary Bookkeeping

连把速度 Shorthand Speed -Intermediate Bookkeeping 成本會計 高級會計 Higher Accounting Commercial Correspondence Import & Export Practice 是出口實務及計價 SATURDAY P.M. COURSES 则末下午班

将一日:初,中,高級傳記會計,進頭口實際,

尤能油麻地日校 新校校址:九龍油旅地彌教造 498 300 號 長盛商黨大厦 (近寓打老道口及油旗地文明里地做品外面) 校務成:三樓(2字)201定 宝坊: 3.853588 校 址:一模(寸字)及六模 5字,全層

九龍太子道夜校 校址:九龍太子進375號全座(獅子石道對面)電話:3-305487

十月份日校全科班通告 校址:香港英基道一二九號二樓

有會者行都港和活性物的同,多的市人缺,界質特

九龍柯士甸渡八十一號一樓 BUSINESS STUDIES GROUP CERTIFICATE 商科證書班(大個月課程) Course contents Bookkeeping & Accounts Office Practice

English for Business Audio Typing CIF & Documentation Shorthand Theory & Speed Private Secretarial Duties Correspondence & Report Writing

(LCC, pitmau, IOC).

九龍李鄭嚴村廣利道(近蘇屋村巴士總站)

中學會考分科選修班

生或自修生,均可申請入學。

· 術 希的們 。 殼 化皮產過很樂

助美我上你一筆文,出言從音我喻樂

,响際該人有可事與,部孤個觀工分使望文

(全部保送中人、港大及倫大入學試)

本校特點:

①學生可利用公餘時間完成大學預科課程。 ②由經驗文科及理科學士,碩士任教,並派發免費精要講義,上年度能入讀中大成

)理科實驗在文涵道新法書院設備齊全之實驗室上課。 REGISTRATION TIME (註册時間):6:30PM-9:00PM (如ON-SAT) COURSES OFFERED : SCIENCE & ARTS : F7HKU A. LA F7 GCE A. L. F6 HKU, F6 CU HIGHER LEVEL, F6 GCE O.L., F.5, ADDRESS: 219 PRINCE EDWARD ROAD, KOWLOON (2ND FLOOR)

TEL: 3-019206-8 (3 LINES) 英專(由初班至會考班)同時招收新生



阻阻高 禁任級 到機可歐也。在方;機界的一個

成港大清 選也得和我,李

一大學道 一在李才希賴特

本港應重維修相輔

廣東決

造大型駁船

專爲專業 八員而

%航創公司專機 航多倫多滿地可

台前加太酒店菜屬下的「飛行厨房」,特別為此新服務供屬的瓷器碗碟和銀質以的時間。

百保利輪船公司 大道中33號萬邦行19樓下電話:5-25314

The SuperCarriers 巴拿馬及美加東岸航線

裁貨 開航 日数据 27/9

百保盤 BARBER PRIAM 4/10 6/10 季候風 M. MONSOON 10/10 12/10

加州特快航線 直航羅省、長堤 百保盤 BARBER PRIAM 4/10 6/10

百保泰 BARBER TAIF 19/10 21/10

美加西岸及委內瑞拉航線 大利士民 TILISMAN 7/10 9/10 百保聚 BARBER TAIF 19/10: 21/10

收貨站。 装涌HIT四號橋 電話: 12-246121

刁拜、達文、巴連、科威特、亞布打比。 16/10 18/10 1/11: 3/11

大朋加 TALONGA 21/11 23/11 收貨站:香港收貨站資源醉酒實政消產 帝改革地19394 電話: 12-272632.

日光島輪

Fremantie

7,10/10

/株式會社()

美國東西岸——歐

巴拿馬 ▲艇 約 波的摩 話題克 30/10 28/10

31/10 ●类配自由號 American Liberty 9/11 American Legion 16/11 - 13/11 15/11 18/10 ●與歐貿易號 American Trader 20/11 5/11 V81 22/10 ●美國太空人號 American Astronaut 25/11 26/11 16/11 V83 26/10 ●美國百運號 American Lark · 5/12 6/12 3/12 27/11 21/11 V66 6/11 ●美國太陽神號 American Apollo

★★★一九八零年九月卅日下午十一時 ●兼攻巴孝馬・檀香山貨 ★一切貨價数貨時間

奏而辦事處 麥涌收貨站 電話:12 247526. 電話: 5.237071,237031, 島启大進中新世界大厦廿四樓(24)

輪 公

吉大港。

全貨權航錢(藥收冷藏貨)

往美國西岸及加拿大埠

M.S. TOHGO MARU (VOY.06/123) 三日開行

☆ 後收 刁拜散裝貨飯 ▲ 不往科威特

数貸月期: 船到前一天下午五時

收货站:九龍油塘灣太平洋倉庫有限公司 概括: ③480915. ③481776

日本散裝貸只用麥浦收貨站)

三協海運株式會社

"OHKAWA MARU" (VOY.10) 三日開行

S. "NUSANTARA 5 (VOY.23A) 十一日開行

直航:星加坡、巴生港。

有各收党人即來本公司**新**理船邊接貨手管。否則將貨存金

三二二版 等 付 城市 棚 國

line

Aruba.Curacao加勒比海定期航機

GORDEN TRADER 金翼快輪

直航際巴本語・Colon(Free Zone)

Curacao(Wilemstad) San Jose De

資金獨貨時間十月三日(星期五)下午五時

泥洋航運有限公司

TRANS OCEAN SHIPPING LTD.

鑑話:H238091/8 (8/LINES)

收貨站:膏衣岛迅發貨倉

<u>TEL.12 457112 12 457387</u>

德輔道中71號聯邦大厦705室

La Guaira Maracaibo.

Santo Domingo Pto

Guatémala. Acapulco

Cabello, Aruba (Oranjestad)

十萬四日落貨。十月六日開行。

有一切费用及显、水、火治等凉外、瓶顶收误人負責。

SANKYOLINE

獎浦現代貨箱碼頭 電話: ② 268289

直航:小呂宋

M.S. "STRATHCONON (VOY.01/125)

N.S. "AUSTRALIA MARU" (VOY.08/126)

▲先達康年輪

澳大利亞丸

十月廿八日抵港

美國自由下週三進口

長忠訂期駛北

過末及公衆假期卅五元 星期一至五 廿五元 (往澳門另加人頭稅八元) 港澳對開由上午八時至下午六時正

毎半小時開航一班

AMERICAN PRESIDENT LINES

PRESIDENT MCKINLY PRESIDENT WILLSON 專絲服務電話3—7210247

電話: 12 268021 收貨站: 獎浦四號碼頭 電話12-296121 資體及圖客服務部: 尖沙咀海洋中心1301金 電話: 3 699171 落質紙及提供單部: 尖沙咀海洋中心1301金 電話: 3 698171

碇泊處:現代貨箱碼頭葵涌 全貨櫃服務 牧 賃 美運教貨 普通教實 **尊梨、墨磁珠、比利斯本(愛德書特茲墨藏珠)** 27 28/9 東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR 澳洲開發 AUSTRALIAN EXPLORER 2 3/10 蓝洲明珠 ASIAN PEARL 9 10/10 澳洲企業 AUSTRALIAN ENTERPRISE 17:18/10

收貨粮貨到港 收貨站:海運橋及彩虹機記新倉(黄埔倉) 開始 5/10 6/10 超 KWANGSI Auckland & Wellington

28/9 12/10 13/10 NEDLLOYD MADISON Auckland & Lytteiton. 新畿內亞及南太平洋航錢 彩虹遊記新倉(黃埔倉) 截倉 数船邊 到港 Jayapura. Oro Bay, Honiara, Santo. Vila, Noumea.

4 10/10 11/10 11/10 Papeete, Pago Pago, Apia, & Tarawa Port Moresby, Lae. Madang Wewak Kimbe, Rabaul, Kieta. 21 27/10 28/10 28/10 Honiara, Santo, Vila & Noumes.

CENTRAL MARITIME LTD. (大) 前(4) 時 (4) (4) (4) (4) (4) (4) (5 - 257091 - 2

地址巴索打破古书96號

十月九日抵港

直航:周尼拉、基加胺、佛力曼度。 碇泊處:海運循 HONG KONG CENTAUR ... 24 26/9

30/9 1 10 馬尼拉及新加坡均收散裝貨

日本東方輪船有限公司 收貨站:青衣迅發貨倉體話 12-457112,457387 漢堡,安特惠普,鹿特丹歐洲定期前錢

M.S. "KARA CAREER" 九月三十日落貨 十月一日開行 直航: HAMBURG, ANTWERP, ROTTERDAM. AMSTERDAM. HULL. LIVERPOOL. LONDON, Reykjavik with Transhipment at Rotterdam, Bremen, Oslo Gothenburg, Aarhus Bergen, Helsinki, Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Leixoes, Malmo, Liverpool, London, with transhipment at Hamburg.

汎洋航運有限公司應古大S號土豐 TRANS OCEAN SHIPPING LTD 新月。 德輔道中71號聯邦大厦705室港三 建話H-238091/8(8 Line) 澳門代頭星藥船務公司 電話:2797

昭榮汽船. 株式會社

限公司

華·s·運·s

位成汽船株式管社

三日開往:夏洲

CIN

TRANSPORTER

SUNSHINE ISLAND

PACIFIC CONTAINER

最收受推集特質學

YUEN CHAU

PERAL ISLAND

吉利島輪 KELLETT ISLAND

TSING YI ISLAND

星加坡萬輪

CHEUNG CHAU

SINGAPORE ISLAND

收貨站:九龍倉海運橋(二號間)電話③688729

收貸站:九顆倉港運荷(二號間)電話®688729

進口船期

龍珠島輪

香港至紅海線兼收貨箱貨

岛輪

直航:鏣打、蘇丹港。

收開站:獎酒國際4號碼頭 電話回246121

香港至澳洲貨櫃航線

29/10-3/11 5/11

比利士彬。

25 29/9

13-19/10 20/10

13-19/11 20/11

19-24/10 25/10

5/10

收貨期 開行

27/9 29/9

4-9/10 10/10

30/9

五佾鳥世應加夏和大色為獨語運節料夏和家情等的理化域節料夏利家情等。

全體脫星主演

康樂

家庭

3

物價在今天

流動攤檔衣 婦女衫裙兒童內衣應有盡有 家庭主婦精

之類的生意,現在是最感傷腦筋的節,如果是經營生意的,尤其是百分方左右便是多零矣,換言之。這是

打細算光顧者衆 平 那智他來自何方。
那智他來自何方。
那智他來自何方。
那智他來自何方。
那智他來自何方。
那智他來自何方。
那智他來自何方。
那智他來自何方。
那智他來自何方。 三幾十元以至百元一十元而已,還有內衣 元一件也不奇,就是孩子

GADY (二) 然樣會懷孕)性交是忽線 TSUN

(合衆國際社)

是否紅? 分泌物

欲清楚了 應循正當途徑着手 り解性知識

(川)越座。

班及小組 冝 美 季 夏 最 年





革命性的 超頭三十 發展,使

認年

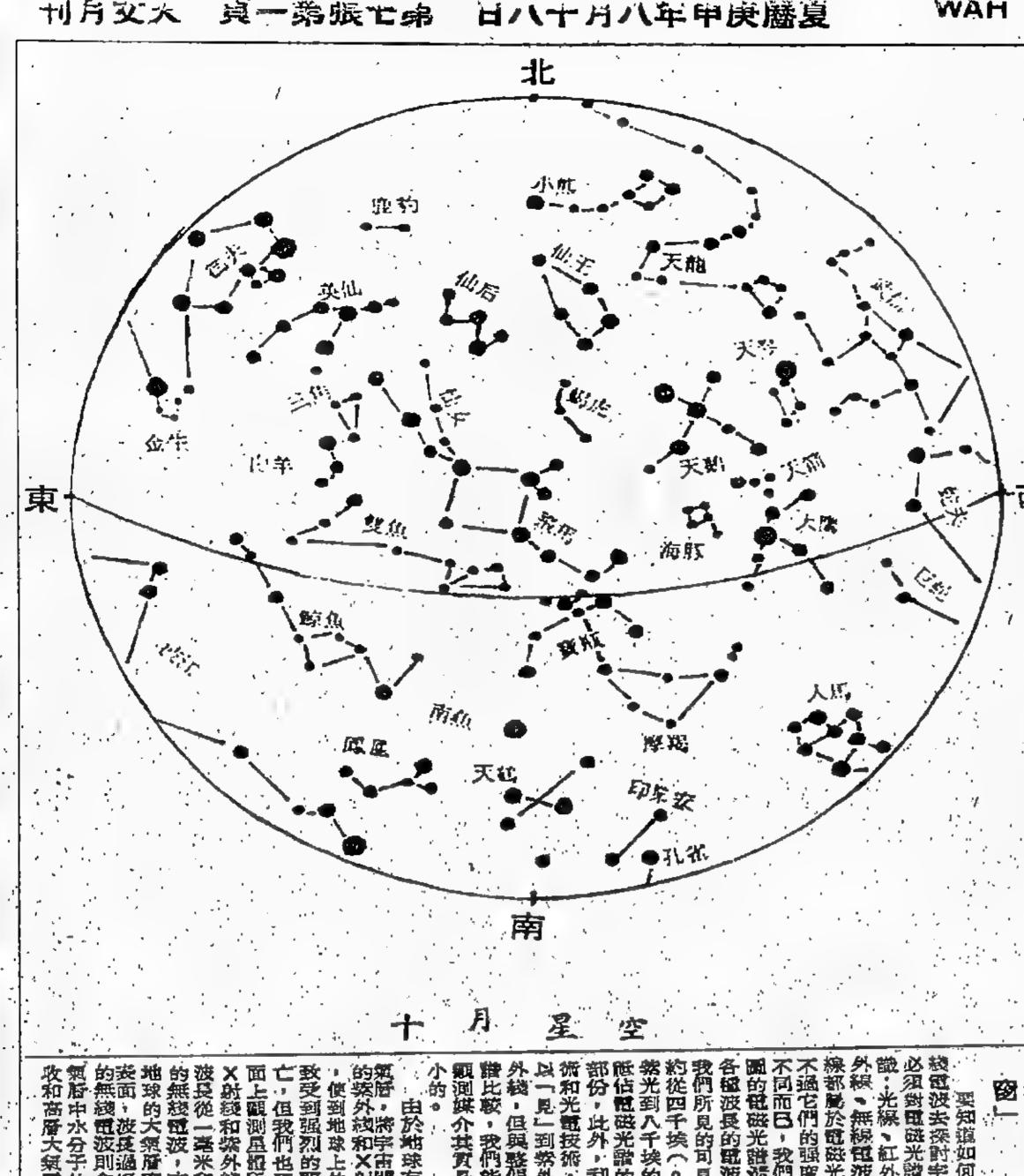
五期星

電

本身銀河系的旋渦結構。

每

題



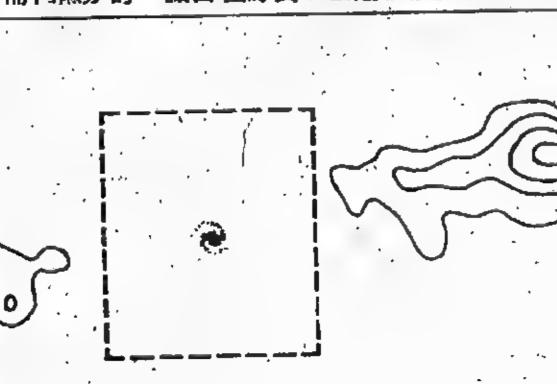
亦即御失座DELTA附近(五平二東北辽度)。 大日、昭射監在赤經6時25分,赤線正52.5度 它們推測過蒸流區的高潮期在十月十五至十

全的最新的 全的最新的 全

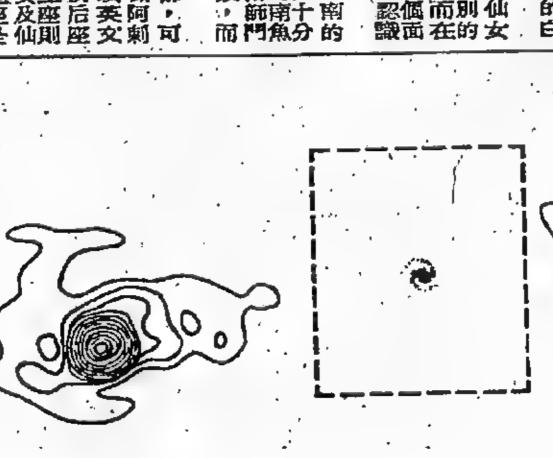
個輪子的木架上。它可 医操子的木架上。它可 医操子的大架上。 医操子及的一位名叫央斯基 的天线,用来研究短 的天线,用来研究短 的天线,用来研究短 要 上演生的,在一九三一 上演生的,在一九三一 大线安放在一個紫 物理工作 大线安放在一個紫 物理工作 大线安放在一個紫 物理工作

为向的配放,另外在 一架在當時來說是相當 一架在當時來說是相當 一架在當時來說是相當 一來在當時來說是相當 一來在國際,是一個應徑 不但發現了銀河系中 不但發現了銀河系中 不但發現了銀河系中 不但發現了銀河系中

· 迎生了「射電天文學 類知道,宇宙天體除了 無機配波 - 於是人類便 無機配波 - 於是人類便 一次得了通過無機配波來 一次是人類便 大氣「天氣」「天氣



在月南6度



較小,所以只離水平棧幾度11日東大距,前後一屋明為一屋明為一屋明為一屋明為一屋明為一屋明為一屋明為一屋明為一里,光度0.4等,在室女座,



是最上海。 是是,光度复3.6等,月初在新年方天空較太陽早升二小時半。 東方天空較太陽早升二小時半。 東方天空較太陽早升二小時半。 四南偏西水平上。 日出前一小時見上5等,月初在东 四南偏西水平上。 日出前一小時見上2等,在室女座 日出前一小時出現於 接近太陽不易上。

(一) 御夫座流星南DELTA (一) 御夫座流星南DELTA (一) 御夫座流星有相同的軌道。因此 一支码,它們研究關照於七七年出現的軌道 一支码,它們研究關照於七七年出現的軌道 一支码了一個可能是新的流星類。 一支码了一個可能是新的流星類。 一支码了一個可能是新的流星類。 一支码了一個可能是新的流星類。

天》文》新》知

讀者來函 登

至爲陽注。現此對於市政局,案以普及天

香港菜餘天文學會主編

母月肇第四個星期五出版

第三十四期

育工作・實不能用民對天文學型

者

6 1**H**

17分

象

資

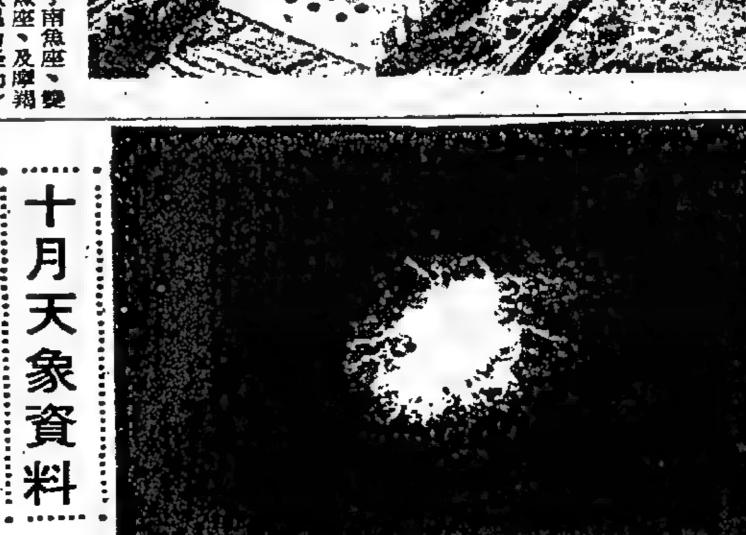
料

在月南 2度





提供



香港天 消息

· 下午二時、三時半、七時、八時間) 每位十元,展覧廣矩位三元。 同太空館票房電話詢問,得知入場

香港太空館啓用消息

単位使用。 粗僧給各界肚團使用,只留待給太空館本身及市政局文化醫屬和僧給各界肚團使用,只留待給太空館本身及市政局政策的改變而本版報導設在太空館地下的演講廳,現因市政局政策的改變

港太空館將於下月七日由布政司燈運僻土

入場券現日開始發售

報章未有發表,相信仍未有公佈(至九月廿日)。 一級機須出示有關文件證明及非牟利團體參閱的入場票價及每一個的目(公案假期除外)。申讀聚格可向太空館案取,除一天象縣門券五元,展覽讓門券二元,團體參閱只限星期一、

3

衛星(1979

T.E.K. 無藻磁用期

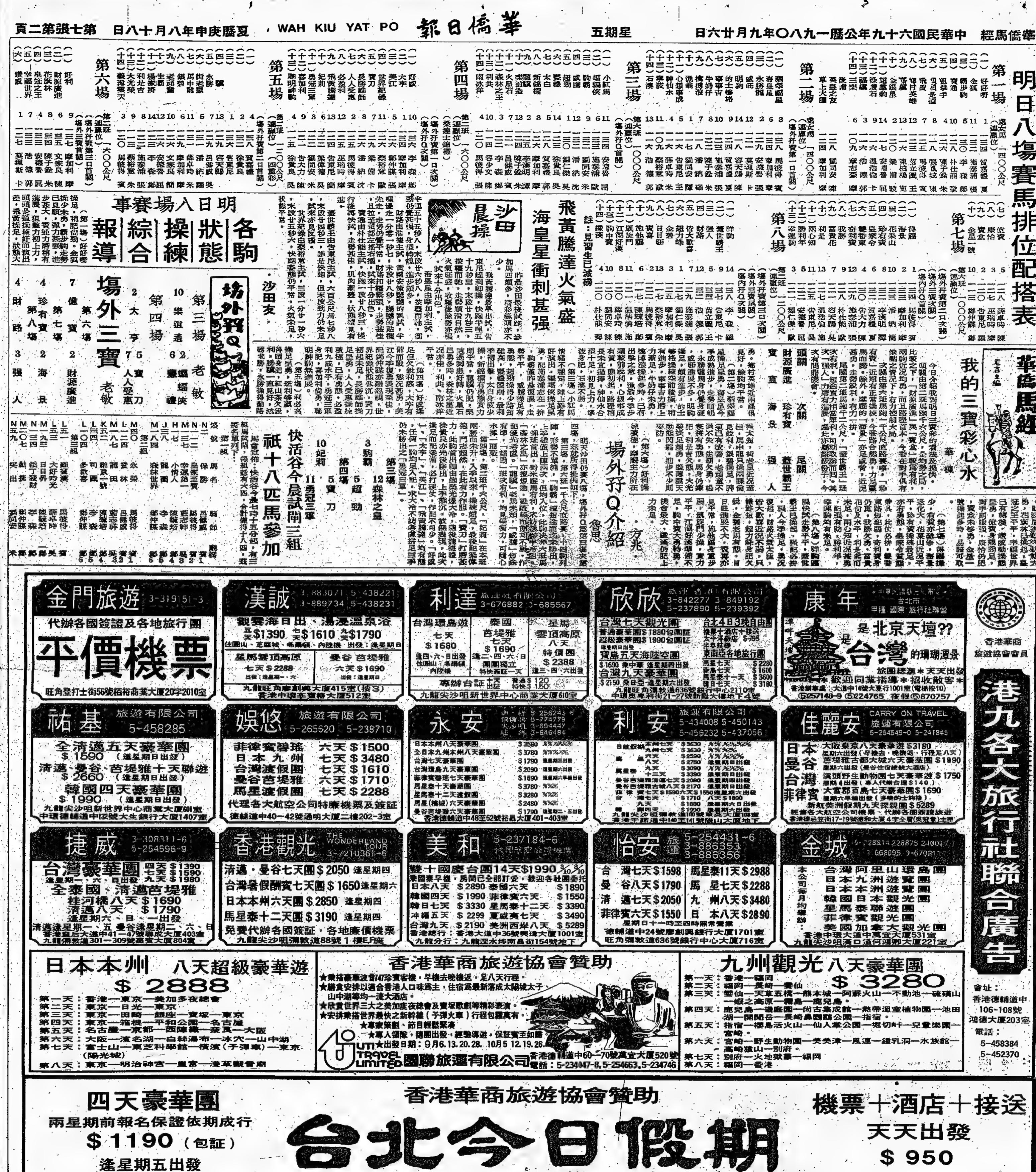
HARRING

/場票價及每日名場時 新票價及每日名場時

一个公司者將按程度分爲高、中、及初級各組,歷究。費用每位三十二元(包括管內的食宿,單面新趣」專題講座,天文比賽,及該會活動,是由新趣」專題講座,天文比賽,及該會活動,是直次觀測營將於西貫黃宣洲青年會營地舉行,这次觀測營將於西貫黃宣洲青年會營地舉行,成立了八年的坐件會將於十月十一日至十二日成立了八年的坐件會將於十月十一日至十二日 \equiv)坐井會舉辦「八周年紀念觀測營」 一日至十二日學辦一年一度的紀念觀

組,由專人指導,歡迎對天,單程旅遊車及雙程街渡接,是明日全食觀測成績及其一是明日全食觀測成績及其行,節目包括星空觀測。「

《米年暑假學行。但最近收到聯校天文協會來函,始知該展《米年暑假學行。但最近收到聯校天文協會來函,始知該展別述聯校天文協會出版的「尋星鏡」第四期消息,報導聯一一、以下文人展覽經已取消 《十月三日至十月二二大大三十下午



全部住宿一人一房,每日三餐, 暢遊台北、陽明山、故宮博物館 、烏來、六福村野生動物園、 忠烈祠、中正紀念堂等名勝。

四天三晚佳宿單人房

台北第一大飯店耗資千萬港圓裝修後全力贊助

名。查询

块 5-228875 美好時光3-7211131-通3-694802-5 金

天天出發一冷氣專車專人接送 貴賓享受一全部住宿一人一房 免費贈送一今日公司禮劵百元 繼續停留一酒店房間八折優待 商台通宵轉播

慈善保齡球賽

折劍爲盟

年前總軍投降之文件,交予英國島家戰史館保存一九六八年今日,英國蒙哥馬利元師將三十,而值得大家囘味的。此外,有兩件世界大事、都發生在當年今日此外,有兩件世界大事、都發生在當年今日

無線,先進設,備受推崇 一片演員陳百强,翁靜晶,張國榮,兼後策國孫歌恩,監襲陳欣健及導一片演員陳百强,翁靜晶,張國榮,兼後策國孫歌恩,監襲陳欣健及導作晚參加義映晚會者,有本港名統納商,東華三院多位總理及「喝采

協助意大利電視台

德蘇重要戰役

螢幕

細說當年

籌得善欵廿二萬

元。 一、東華三院歷屆總理聯誼會爲協助三院醫募經費,昨晚九時半假皇后數 一、東華三院歷屆總理聯誼會爲協助三院醫募經費,昨晚九時半假皇后數 一、大

能演 能演不能唱者舉目都是一拜師就想揸正印 你教佢佢 道盡粤劇弊病 你敎佢佢當耳邊風 有名氣的又太自負 更有甚者要

正是談何

爲東華三院籌募經費

喝采

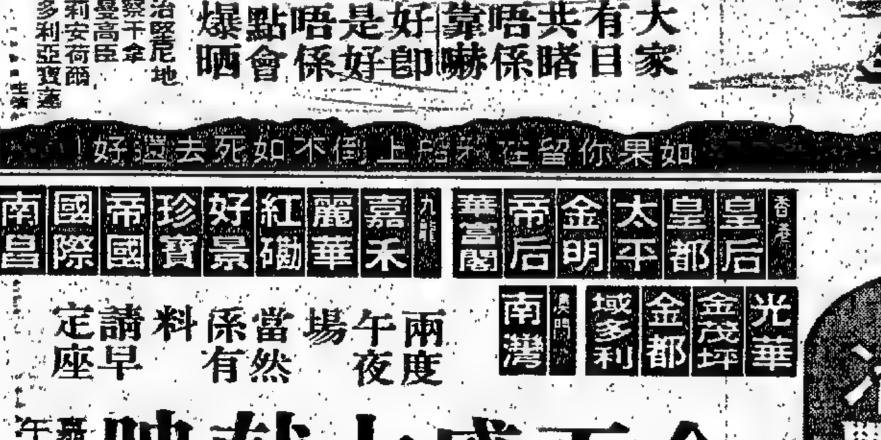
一昨晚義映

演出歡樂今宵

陳玉蓮返無







唱主雪米由曲題主片本 應供司公片唱樂金 詞作·曲作楊杜鄧 源黃 奇洛 明少鍾 霖作歐 演主合聯 眼細大 導指術武

寶美趙 片製 懷文鄒





士迪因治佐 主聯連莉華角女教育合妮柏拉。主人 衆年合連首勁 欣齢任場熱歌 賞觀何遭舞十 童兒宜不影電人成 定請座速 · <u>萬</u>勢 THE YOUNG TYCOON 六及一个

香

庭へ, 咬 月張鶴文

德啟樹蒲新

淺阳唱簡

與由第下

業

台

(中波)

區瑞 場 日 日

惠刊本報分類廣告

請撥電話

映續場五天今

摄拍地實抗蘇在片全

5-221583

四十五分

質「良夜間簡報及

重曲 動生 海 領 報 大 明 良 天 及

皇・后

THE MORTAL STORM

。賢與金。雄國林。霉米

曲題主唱主雲米

来喝:塲夜午晚明

厥 献 天 今

片直迹事廛風劉刻品出禾嘉

演導仁國鍾,製監懷文都

関宮

場五天今然依況盛 早請飛撲場五天今 義無徒師情無女父 奪我爭你段手擇不

采喝:塲夜午晚明方東

HIGHT OF THE JUGGLER

有酒數 類 刺激 配 百 片

昌南寶國

風

映天今|場五今

罗爾范斯坡夏夫和紫蓝岛

。下天甲类, 景十湖西 名知世舉。林園州蘇

怪血: 塲早今都銀



片悄色胆大行致司公華美

早請場五今週二第

重美的思想

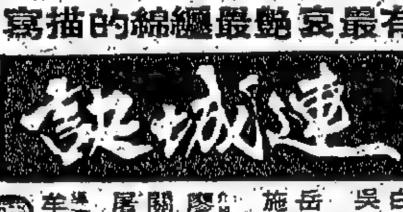
场早天今

采喝 塔年早後 羅海午明 夜境

突最鏡怖最^地 !核頭,恐面 來者胆夠

帝皇正維演主萍麗楊

座定早請場五天今 法手的人深最詭奇最有 寫描的綿纏嚴艷哀最有



映纜場五天今

喜彩風輕拍實蘇 劇色趣鬆攝地杭

座定早請場五天今 驚心顧胆你令秒秒分分 慄而寒不你使刻刻時時

S

早請滿狂

赤國是聲樂。樂民黨門全智都國新聲麗舞華國·賓國斯冠金·順盛華·統總

着案!臥人!着朶!差牌

雷天字無場夜午晚明

烟

喝夜周 塲末

恐血人生影響一今 面的恐

景之者飞

倫彩趣張接佳影佳 来喝:塲夜午晚明都影

場五天今 少世初聲新仁鍾年青入傷作劑國 塵風 **套天字無**夜明

單咁做熟場今

。簡愛只・早

場 献

警惕初え 深入刻劃風塵事迹 領銜主演 · 森國 盈雄 塵 秘幕實最門烈最場五天今!揭黑翼!打激場五天今 演主 薇玉陳。 生 龚韓。 雷張

血奴屆娃夜地油省金恆夜樓早龍 決謀虽 浮深騰 絲星春昨小華

场午加明新**场**五天今 主妲達白烈蓮伊麗絕心性生風空揚演 仙蓮 芭美人色理愛活流如露

×666148 主妲達自烈運伊服絕心性生風空揚渡。何運,芭美人色理愛活流姐露

散蜂樂快 ^{狼門淫都}新^{場令}

主賢金雄林米 演 興 國雲 不見宜重

人的玩場公處資本國 ! 女蛇 除女假半際

電話K636388 場五天今 主雄林米 演 國雲 塵

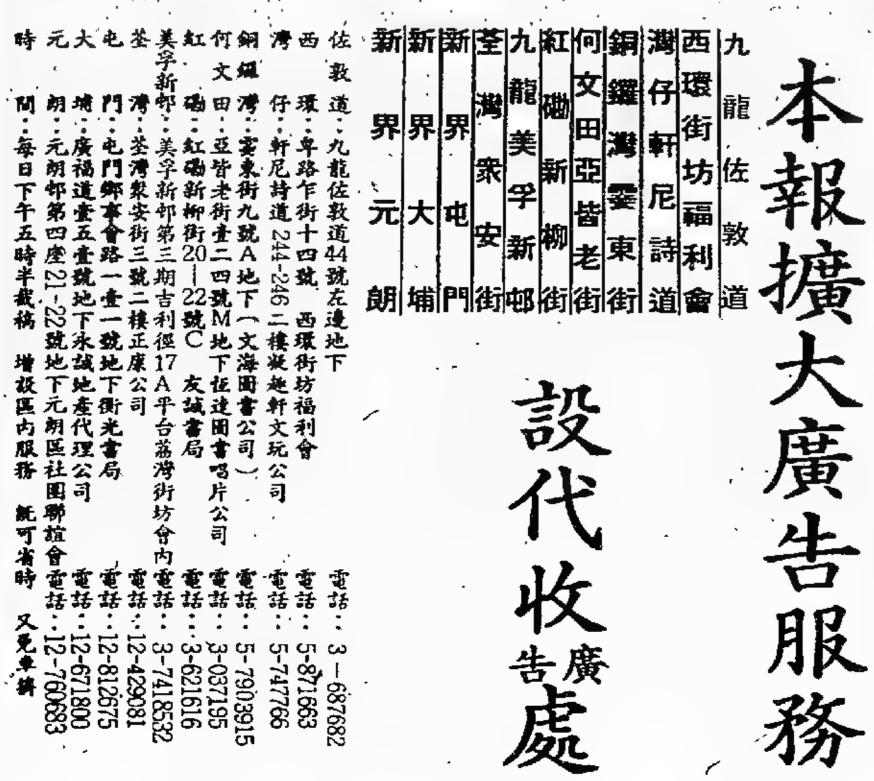
週二第進然昂 名關心笑狂司蒙派詩統府闔

映獻場五 刺香事風激艷迹塵 風 塵

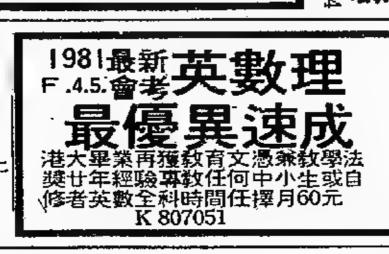
采喝在海南

報日橋 即交吉業主5-239868即交吉業主5-239868 樓全層電H634819洽 梗廳房全層及濱海街二 英皇道九七一號高層大 近合和中 五金舖位 字卅四個 區寫字 毎天ハ 由九月一日至九月三十日止 凡刊登華僑日報或晚報 企各行業平租K 333128 地下旺舗600 呎門面闊 地下旺舗600 呎門面闊 南北行旺舖 文成西街42號地下 面積約叁仟餘呎 舖 出租 分類廣告十二元 贈送抽獎券一張・多利多送 RIME TO THE WAY 쏨 香港西區屈地街約三千呎及一千呎適合超級市 塚茶餐廳及百貨門前可 停車請電5-239859 停車請電5-226917 巫 RICOH XR RIKENON 200MM F4 TELE PHOTO LENS 灩確自動遠摄鏡 地★^羅富 道際 属海 有加寶豪嘉凰景 有一千呎有蓋平台全新路好景樓二樓 800 呎另路好景樓二樓 800 呎另路好景樓二樓 卷安寧 總值:HK\$1,675.00 出租⑤234九龍体蘭街 旺角舖位 式獎三名: 旺角商業 青山道廠 各得體確 FF-1 35 米厘 超薄型轴珍相機乙部 限拿時閣輝閣 毎部價値:HK\$770.00 公大新大1038呎大12341037 公大5万度呎低度呎呎 司置吸金修泉位50位層景層 **参獎伍名**: 各得職確 35FM 自動曝光 35米厘袖珍相機乙部 毎部價值: HK\$288.00 嘉林邊灣 新蒲崗 新蒲 一廠平租 廣 刋 廠房平租 過 萬 宏 效 超 百 四樓7500呎月租式萬 地下三千尺二樓三 千尺廠房平租有意 者電K 673362洽 · 種相 罕服**裕** 是雙樓 抽獎公佈日期:十月六日 電話:③676767 貨 海景廠房廉價出租 **|**民貨倉 德福花園出租 樂信工廠大廈B一C座七樓兩單位面 積三千餘呎兩單位相連合共六千餘呎 可以貫通另N座十三樓面積七千二百 呎適合各工業用途私家馬路交通方便 接洽處荃灣柴灣角街6—28號樂信工 九龍灣地鐵總站 630 呎 葵涌打磚坪街40-42號停車場 出入倉費全免以服務爲目 月租叁仟元起 內有大小貨倉出租 貨車直達 方便有入伙紙3750呎及7500呎辦公 的葵涌葵德工業中心 12—281388 出租交通方便工源充足多部客貨電梯 特别便利,歡迎參觀洽租 廠大厦樂成企業有限公司荃灣電話 12—403810・403824 煙座 5-7904111 請電③7422118 時間電⑤224719⑤224924 (十線) 詳詢電話12-424708梁 商業旺區鋪 北角英皇道848號麗池 北角英皇道848號麗池 商住一樓 東南及各業門口車站有 東南及各業門口車站有 樓宇吉售學科51673\$3437862
伊利莎伯705呎高層南2房
伊利莎伯2廳交通便地點住 碧路二期1640呎低層連車位 碧路二期1520呎高層東位 創業中心層照九五折加一萬 創業中心層照九五折加一萬 川道屬極軍期 900餘呎套房入 山道屬極軍期 安通方便泊車易 可入伙又又一連三問西 照設備一流淨租3500即 景800 尺水晶雕三房兩 大古寶安 股海 大古寶安 股海 港島最堂煌購物商場自動 全 第08向海有裝修連天 1008向海有裝修連天 1008向海有裝修連天 寫字樓頂 吉地展商 中徴 扶梯六部內設恆生銀行 中源中心 尖沙咀赫德道酒店區 700 餘呎滿舖地毯名贵 装修一流设備毋需添置 即可使用請電⑤277972 馬小姐 特價單位建築面積200呎實用百餘呎樓底24呎廉 售26萬首期三成8萬電話 :5 —44 | 44 | ⑤ 440833 电图814785 图821281 电 門 力 生 高層 唐樓六樓連天台交吉兩唐樓六樓連天台交吉兩唐樓六樓連天台交吉兩 惠利益昌 大沙里吉 修定©504714鄉姑娘治 房兩廠88年期晚上六時 房兩廠88年期晚上六時 唐樓廉售 統元明記-781763 140 呎街21第5交吉自 南京府鹿525 呎男平台 南京府鹿525 呎男平台 高尚樓宇 益 讓 平售首期八萬K 629286 工百呎兩房兩處大單邊 土瓜灣偉景街中勝洋樓 140 呎平島江陽五交吉 140 呎平島江陽五交吉 東京州 第20 呎另平台 東京州 第20 呎另平台 東京州 第20 呎另平台 東京州 第20 呎另平台 東京 1018 東京 1018 東京 1018 官塘敬運敬業 171606 896511陝治 19854 呎近地鐵總站電 19854 呎近地鐵總站電 19854 呎近地鐵總站電 19854 呎近地鐵總站電 市南南東 一百餘呎兩房兩處四正聚 首即安福大厦 一百餘呎兩房兩處四正聚 一百餘呎兩房兩處四正聚 一百餘呎兩房兩處四正聚 一百餘呎兩房兩處四正聚 一百餘呎兩房兩處四正聚 一百餘呎兩房兩處四正聚 一百餘呎兩房兩處四正聚 管理住特平省K 629287 上瓜科英光街高層洋樓 土瓜科英光街高層洋樓 秦華裝飾電銀428366姚 九樓二層九百呎兩房大 九樓二層九百呎兩房大 新全有大牌资系中业上 不和電12—435248 成即 交 吉 龍 青 騰 間 閉 頭 加 可 大量實家後求成交快歡迎委托兒佣 房田 大興財務 葵涌金運工業 英灣彌商旺官發係教業角塘 工業大厦

誉 大單邊舖位 道 地 王 敦 亞畢諾道 一榮地產 道 英道英康英康 近 中被順寧可麗 星 府式利松分園 別 旺 浦 元 湖 川千呎・現作工 地遷組或廉售均 9763893--- 太道 B 地下5342呎—235萬 廿萬西洋菜街大單邊 有八板不期55 有百55 梯尺 13 呎 废66英萬 35 六百呎49 D 地下3740呎-165萬 黃竹街49號租售均可 大業⑤445171 (經紀免 **臺成首期電889609** 英國7瑞典68B 英國7瑞典68B 影印機康讓 職資人士洽看公会31907 平有古物 空 H四三零七七三治試 件效果溝断廉價割愛電 力成新自動影印大小文 六〇六二五接治 一世 圖機 兩部性能 反好來 四個機 兩部性能 反好來 舊鋼琴讓 夜冷酒樓燈飾厨 冷酒樓飱具 4 13 表 5 7 16 3 表 5 7 8 8 1 出讓 具 大帮全新麻雀枱· 暖水壺·鋼水係 出讓 啡機保暖柜蒸魚爐点心車水罐廚房鋼 、瓦杯碟、冰壶、 具冷氣機風閘紙杯紙袋咸靑瓜杯碗碟 鋼盆各種燈式。洗潔精冷氣機青山 中角扇及厨房一切生财用具一个清货平点。 青山道205號地下洽(富瓊樓 道205—209號地下 夜冷酒樓平洁 九成新三菱牌10—30匹大冷氣、窗口機、雙門四門肉食柜、茶柜、汽水柜 機內機、風閘、吊燈、柚木枱椅 麻雀枱、大小夾萬、屏風、間格裝修 、餘機、不銹鋼廚房用具、像似什物 棒樣平。地址銅鑼灣怡和街54號地下 新電石酒樓對面 夜冷來路玩具機器 夜冷機器廠 冷化工噴漆 西德名廠KRAUTOL 固塗牌高級化工P. U. ACRYLI CRESI N噴磚噴牆 滾掃漆油有白色奶白色米色淺啡色原 庄原桶平到超值有貨辦睇多少唔拘機 電五金啤鷄眼啤風啤風批鑽床冶金爐 焗爐打漿機麼打抽氣扇減火筒平沽青 -P3 BASKET 有意請電K 899306盧小 山道209號地下洽(東京街口 不可失先到先得亞皆老街54號五樓 性電 5 — 740150黎治 生誠替中小補習數理各 生誠替中小補習數理各 港大里 大專生誠替初中各級生 大專生誠替初中各級生 大專生誠替初中各級生 大專生誠替初中各級生 大專生誠替初中各級生 大專生或替初中各級生 大專生或替初中各級生 大專生或替初中各級生 型上心教師H 444213 化生另F 2至7GCE 处装寫作閱讀內話數學 化生另F 2至7GCE 有意電H 600650任治 作所不學生誠替中二以下 作所不學生誠替中二以下 作所不學生或替中二以下 作所不學生或替中二以下 於電明600650任治 於電明600650任治 於電明600650任治 於電明600650任治 港大二年 科港岛區為住晚電5-492621-5 406室黄 市電K三三九九四一 下午補小學各科耐心盡 下午補小學各科耐心盡 外數師 港 大理科 中大預科 中大預科 中大預科 474913趙 整理化各科富經驗電 5 華業在職教師精補中學 一四一五〇談冷 一四一五〇談冷 一四一五〇談冷 一四一五〇談冷 李成預校任'洽八舊加敎'四二理 明









敬思

F 5 會考文理各科 F 1---F 6各級英數



同學中心

合 辦

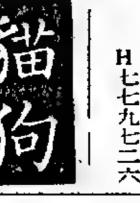
畢業審籍

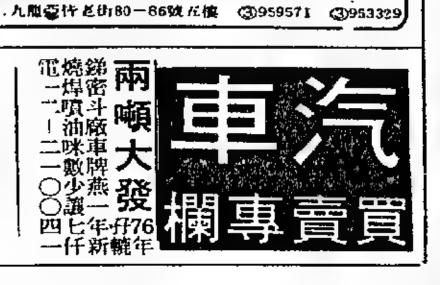
2员泽 国

埗

軍冠家殖繁屆十會狗港香獲連 TEL:H530868 狗 塲 售出犬小 養寄練訓 面對國公洋海17C西邁山臣壽村山壽 (24小時服務,假期開放)

理





力分

宏類

謝

小字卅四個 大字四個

毎天八

씀

北西角

中央冷氣®693355中央冷氣®693355中央冷氣®693355

廊

度明作廢 院向該行報失外特登報 財儲蓄存摺 M8395—1 期儲蓄存摺 M8395—1

遺失

珠寶

實電話

4531

四 ②報十美素教 〇八名月術描授

三五請新會水油

〇電班考彩書

太富樓

五期星

灣心商華 見二弟饭八弟 日八十月八年甲戌曆 复	WAH KIU YAT PO	五别生
一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一	工商與印然台坡紐郭日澳荷意西瑞法加英美美美工	十開元縣成月八一 加州 三市,六四份元六 一貨 手 第一收元十開,元十百変(手 第一收元十開,元十百変(手 第一收元十開,元十百変(手 四一共手一市共份十暢訊 造 投 其) 解設三酒份 日場 十 月 東 手 四一共手一市共份十暢訊 造 投 其 日三,四股 總指 十 月 東 手
田 門分地法因 言丁 作 例 行 門 三工商 龍:九內一現,	上大地 一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一	
展政政地自合經 且法,法案 作並人,監測 。 (聯閱海第五品年類項)機府府銀前香灣政有例和例斯據實呈土現察門 。 加洛。洋五日。十持加會修作行為港專府大到作是對澳施交,由處經濟 章: 擬大十發 二有穿 前改接與止與家為加目的注記門。 諮研經有濟門 大 索夏二出 月人大 來銀觸投,國及了改前量重者銀 詢究濟意發特 事 取地 / 之 三可配	継載の他 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日	一二二一收,午價中五日次 1 三百月三市共一報向百香。共 物五,平股為 點七十十升數 指
一門法重財看各律合之極出量:監 與行家改, ○ 組 詳LOH — 門預:	大条。 「一方」 「一方」 「一方」 「一方」 「一方」 「一方」 「一方」 「一方」	八三市,九十開六 手品 元手一收點六市元 ,交 ,,三市八手一, 較易 共三四一元 ,二收 週所 成月點三 ,十五市 二大 七份二三共二點一 增豆
股市成交價目表 (九月廿五日) 股 名 香港會成交: 90,070,000元 遠東會成交: 223,640,000元 永安公司 金銀會成交: 173,990,000元 九顆會成交: 730,000元 和記黃埔	7.95 8.00 7.95 7.95 8.00 —	最高値 最低値 香港 遠東 金銀 段 名 開市價 最高値 最低便 取市價 収市價 収市價 収市價 収市價 収市價 収市價 収市價 収市價 収市價 収
四會成交總額:488,430,000元 恆生指數:1283,76跌24,36 遠東指數:6339,07跌165,44 立與 金指版1039,02跌23,03銀指數1492,39跌26,48金銀指數1121,43跌23,24 生力啤酒	27.50 27.90 27.10 27.40 27.40 27.30 大新公和 4.15 3.90 3.95 3.85 3.90 3.85 3.875 亞細安 0.70 建煌新記(除息)1.30	4.20 4.10 4.15 4.10 4.15 念東潛店 2.20 2.25 2.025 2.10 2.025 2.075 0.70 0.68 — 0.68 (七)紡織製衣類 1.30 1.26 1.28 1.28 由變紗廠 18.00 18.00 17.30 — 18.00 18.00
 投名 開市價 最高價 最低價 香港 遠東 金銀 光施公司(開	除息) 23.80 23.80 23.80 —— 23.80 —— 大生地產 2.55 9.10 9.15 8.70 8.80 8.80 8.75 明耀發展(除息) 1.95 12.50 12.80 12.20 12.40 12.40 12.80 佳寧 15.70 1 除冬耳)6.00 6.20 5.80 6.00 6.00 5.95	2.60 2.525 2.60 2.60 2.55 南海紗廠 — — — — 2.25 1.95 — 2.075 2.05 依時製衣 — — — — 16.00 15.40 15.60 15.60 15.60 浴袋製衣 8.90 8.70 8.70 — 4.225 4.05 4.10 4.075 4.05 南聯實業(除息)3.30 3.30 3.20 — 3.20 3.20 3.00 2.85 2.90 2.90 2.90 2.90 14.50 14.50 14.50 — 14.50
題響銀行(除息) 18.10 18.10 17.60 17.70 17.80 17.70 信憲 海外信託 7.00 7.10 7.00 7.10 7.05 7.05 仁孚企業 友師銀行 7.40 7.40 7.30 7.40 7.30 7.40 太古洋行A 東亞銀行 61.00 61.00 60.00 60.50 60.00 60.00 亞洲保險	3.50 3.50 3.50 — 3.50 3.50 海港工程 0.81 1.51 1.55 1.51 1.52 1.54 1.51 表正网络 2.05	0.81 0.80 0.81 0.80 — (八)航業類 2.05 2.025 2.05 2.025 — 証刑航業 6.20 6.25 6.00 6.05 6.10 6.10 意際製作A 5.50 5.55 5.40 — 5.55 5.40
永騰銀行(除息) 59.00 59.00 58.50 58.50 58.50 南順 嘉華銀行(除息) 2.75 2.775 2.675 2.675 2.675 2.70 湖化大同 地下鐵路債券 — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	9.40 9.40 9.40 — 9.40 — 太古地產 9.00 7.00 7.00 6.90 6.95 6.90 6.90	9.00 8.70 8.05 8.85 8.80 萬邦航業(除各項) 3.50 3.45 3.50 3.50 3.70 3.70 3.70 3.70 3.70 2.525 2.45 2.225 2.50 東方貨櫃 3.725 3.625 3.70 3.70 3.65 3.80 3.65 3.65 3.775 年光航業 4.30 4.30 4.30 4.30 4.30 4.30 3.80 3.65 3.65 3.775 能豐國際 6.00 6.05 6.60 6.75 5.75 5.70
九倉認股權證 ————————————————————————————————————	3.50 3.60 3.50 3.50 3.55 3.525 字籍 2.95	2.20 2.20 2.20 2.20 2.20 3.00 2.90 3.00 2.90 2.95 14.40 14.60 13.90 14.20 14.20 2.60 2.60 2.65 2.65 2.65 2.65 2.65 2.65 2.60 2.65 2.65 2.60 2.65 2.65 2.60 2.65
置地認股權	4.20 4.20 4.20 4.20 5.20 28.30 28.20 28.30 28.20	0.58 0.58 0.58 3
九燈 21.70 21.70 21.40 21.60 21.40 高年地産 港燈集團 6.85 6.90 6.65 6.70 6.75 6.70 信託公司A 中華煤氣 27.30 27.30 27.20 — 27.30 — 合和實業 電話公司 26.00 26.00 25.50 25.60 25.60 第昌集團	2.40 2.425 2.30 2.325 2.35 2.35 2.35 18.00 18.40 17.60 17.90 17.90 17.80 統一機構(除各項)2.50 2.35 7.00 7.05 6.80 6.90 6.90 6.90 金山地産 2.35 15.20 15.30 14.90 15.10 14.90 15.10 塞信地産 1.47	2.50 2.50 — 2.50 星島報業 2.45 2.35 — 2.45 阿華早報 9.50 9.25 — 9.30 9.30 1.47 — 1.47 — 紅質石 型製貨数 — — —
油廠地小輪(除息)54.50 54.50 53.50 — 53.50 — 四海地產 九龍巴士 7.55 7.60 7.40 7.45 7.50 7.50 保墾 中華巴士 50.00 50.00 50.00 50.00 50.00 — 海南	2.30 2.30 2.25 2.25 — (五) 倉場類 2.90 3.00 2.90 — 2.90 2.925 九龍倉 98.00 9 3.70 4.20 3.65 4.20 4.15 4.15 安全資倉(除各項)— 5.70 5.80 5.55 5.65 5.65 5.65 中華造船廠 1.47	79.00 96.00 96.00 96.00 96.00 九龍交易所上市股 股 名 開市便 最低便 政市價
安達臣大亞 4.85 4.76 4.85 4.75 — 新鴻基地資 総道公司 10.50 10.50 10.40 10.40	17.10 17.60 16.80 17.00 17.10 17.00 5.70 5.85 5.55 6.60 5.60 (六)酒店類 2.65 2.70 2.55 2.60 2.575 2.575 劉聯習店 —8.00 6.25 6.45 6.10 6.25 6.25 6.25 海港企業 46.00	数据 8-10 7.80 7.90 7.85 8.00 46.50 45.50 46.00 46.00 45.50 保証 49.00 47.25 43.00 最後 0.85 0.85 0.85
和政 1,25 1.25 1.25 1.25 一 1,25 一	1.70 1.70 1.70 — 1.70 — 大酒店(除息)42.50 — 物宿請 4 至西 本初一 11.70 — 大酒店(除息)42.50 — 外宿請 4 至西 本初一 11.70 — 大酒店(除息)42.50 — 「	43.00 41.25 — 41.25 43.00 永海 0.85 0.85 0.85 0.85 0.85 27 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
二近各 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方	10 10 10 10 10 10 10 10	東在
深别急當二人教物上 八文某 医各廣 水斑廣 数數店 改 校年英 聘 水年聘	一大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大	帝 明 元 明 記 明 記 明 記 明 記 明 記 明 記 明 記 明 記 明 記
20	李寶工 治療	通中員 九文 安 文 接號會 古 三補冷 焊 五至人具 五至人具 五至人具 五至人具 五至人具 五至人具 五至人具 五至人具
5 英荃 図師菜 津 工版女 學 話會名 田 簡歴尖 時 中供版 會 9 天角 明 1	機不年時 會拘18 時 27件日 12程業時 9度代時 9度代時 9度代時 9度代時 12月 12月 12月 12月 12月 12月 12月 12月 12月 12月	京主 時間至 中
虚 2班 3 1 2 3 3 4 5 5 5 5 5 5 5 5 5	13元程 2 2 2 2 2 2 2 2 2	電宿 女 八至健 職 宿國夜 教 八三頭 女 八三頭 女 一辦區 八 六號線 師 二師聘 師 52履著 九 三
華有有心在 1 清 四覆鮮③②① 图	生高炎 灣文務隨年	度部男 九交郎 請 一般質 意 聘 高 聘 高 聘 房 語 要
箱附途經貨度名練具中 治近佳訓育年初習公環 治近佳訓育年初習公環 照薪練向十中生司某 遊優後上八程數請女 號週	具練寫 語微助書 長信中一 沙中英名 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	面收 員 不師高 教 ⑤河小 女 伍假經 機 箱島補 3 二元貨 員 號港號計 主項 3 下聘 街史區 教 8 一口 整四公股 接一級 師 2 5 五數 五百數
〇照優級中港 八及先或學島 號電考以會津會津 最練舉年或 訓 / 大	漢語 現場	傳話函經齡高 時及詳驗18薪 衛子 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方
函請懂合中 本詳打格學 報附字 L 聘 計 校 院	型	○追電投庫中 125人工 200円生 200円生 125人工 200円生 125
誠聘已婚女性 12所為英語 小急 搬屋 公司 55九請小星 物業代理主任 12所為英語 12所為 12		政行小 秦女 英 - 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一
電工作調許履歷電話。 場上	智家 教照中區工作月薪 \$16 00 請詳履歷電話函上環 上西西地聯	在総班 日市
文中學程度無須經驗朝8 3385世駁員前條仔由 起另請多	電單員熟票員各式名薪 1800元 酷郵歷記中出 二時中區 土土 大性公關經理能操流利霉英語 是一近聯舉日 電物等 本上	聘英文教師有意 四級電視 装 模 於近游漢語學 干室驗處懂 38好具內年構 38分類
130至6:00時供午膳請 具履歷近照電話地址要求 持遇函本報信箱406號 本部語的表現。 本部語的表現。 本語的一个 本語的一一一 本語的一一一 本語的一一一 本語的一一一 本語的一一一 本語的一一一一 本語的一一一 本語的一一一 本語的一一一 本語的一一一 本語的一一一 本語的一一一 本語的一一一 本語的一一一 本語的一一 本語的一一 本語的一一 本語的一一 本語的一一 本語的一一 本語句句句一 本語句句一 本語句一一 一一 本語句一一 一一 本語句一一 本語句一一 本語句一一 本語句一 本語句一一 本語句一一 本語句一一 本語句一一 本語句一一 本語句一一 本語句一一 本語句一一 本語句一一 本語句一一 本語句一 本語句一一 本語句一一 本語句一一 一一 本語句一一 本語句一 本語句一 本語句一 本語句一 本語句一 本語句一 本語句一 本語句一一 本語句一一 本語句一一 本語句一一 本語句一一 本語句一一 本語句一一 本語句一一 本語句一一 本語句一一 本語句一一 一一一 本語句一一 本語句一一 本語句一一 本語句一一 本語句一一 本語句一一 本語句一一 本語句一一 本語句一一 本語句一 本語句一一 本語句一一 本語句一一 本語句一 本語句一一 本語句一一 本語句一一 本語句一一 本語句一一 一一一一 本語句一一一 一一一一一一一 一一一一一一 一一一一一一一一一一 一一一一一一	を理能力有處理行政経験更佳 四照應度行 月 1 三理名 今 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	精地眾坊街八十 室坂⑤ 廣 雜 特 耀岛履筑以 員 記 號沙有奎字 員 曾 葉升驗理至展 職 夜校部收
其英文書院香港九龍屬下各 經 齡不均地	新工作。 一种	ーーー 泉校畝時連口口質粉及い 一 ノンス・ノン川人 16 密電感程 秋
,供午膳廠車接送 這一時一時一時一時一時一時一時一時一時一時一時一時一時一時一時一時一時一時一時	福時演員特約演員廣告演員 陳安排拍攝時裝雜誌模特兒 查詢③888802③888750携照 首 543 寶寧人以C 座1010室 六七六	有聯絡,
作文 彩 鐘 沒 沒 沒 沒 沒 沒 沒 沒 沒 沒 沒 沒 沒 沒 沒 沒 沒 沒	停車場 均身 4 金艮海洋中心蟹海運大廈停車場招請收銀員,月薪一千一百元	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
司服26六確作遍或 24千代九 2治宿 17 23 制報 計 電英譯 1	經驗不拘,福利包括免費醫療及退休金等,應徵者請函: 道海洋中心 1710-1718室人事部主任收或致電K 675151內	九龍尖沙咀廣東 聯月新3200元半時2000元早九時至深夜二時電日 上午十時後帶證件到灣仔柯布連道6號

三人行職業介紹所 鐘點或長工中菲傭工 豐富家庭工作經驗 耐心育嬰携幼 人品老實溫柔 請電H 285088 地場伊島后大道東 II 號閣樓 告 效 力 宏類大廣

提工請人快捷妥當可靠 規模服務信譽一流大量 港九郊通學滬國英日方 言確宿嫌養配袋相証 來上環大道西81號13樓 ⑤401761 ⑤496162

明太原六〇六室 H 247585 257512 奇 峯 傭

專門報稅做數 按月入帳申請CO 審準準人銀行 大厦 1802 室 電話5-246228 5-248231

錄音室

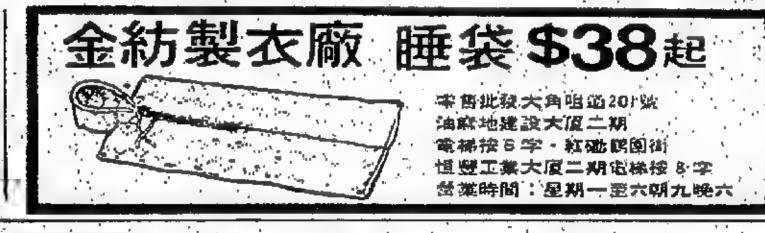
由香港

月月



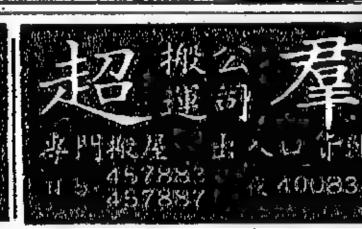
嘉林諮詢服務

















海外旅遊機構大機票全港最平

三三语 三 三 三 七海旅行團

服務中心 星馬旅遊・非島旅遊 直接發售歡迎垂詢 毎週有團出發 2 : 5-447130 歡迎社團工廠委託安排行程

香港國際大厦1702室 電話:5-447137 』

· 彌敦道 525號資學大厦A 座1303室 · 3-312230 3-301712 3-410859(官塘售票站)

大特價 LCD 錶20元起 頸鍊掛錶、鬧錶 ZEE (E35) 水客, 批發及出口另有更平價 地址: 九龍西洋菜街5號(好望角) 大厦)十二樓(電梯按12)七座 (彌敦道荷李活戲院、大人公司後面) 35元男庄表 40元計時秒表(零售價) 壓莎電子錶廠 電話③850786③840380 女庄表, 頸鏈掛表, 太陽能表及鬧表 太陽能電子錶 1/100秒計時秒錶

英 美 加 包 機 專人代辦各國簽証 泰証特快\$100 康樂旅遊公司 中聚先施公司對面 ⑤443055⑤441531

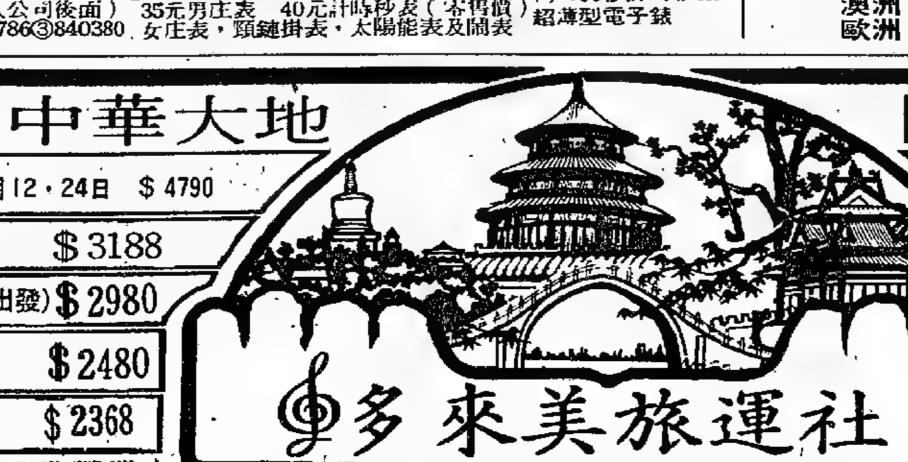
\$ 1388

\$890

\$ 550

代訂國內酒店及機票 北京、上海、蘇州、杭州、無錫、南京十六天(直航) 9月12・28日 10月12・24日 \$4790 上京八天豪華遊 (逢星期日)直航 \$ 3188

上海、蘇州、無錫、杭州、南京、鎭江十天遊(直航)2/9 (每+天出發)\$ 2980 昆明、石林,六天遊(直航)~9月23日(每六天出發) \$ 2480 、柳州、桂林、八天(直航)(逢星期日出發) 南寧 **\$ 2368** 九龍彌敦道570號基利商業大厦1601室 (假日照常營業



電話:3-319197-9

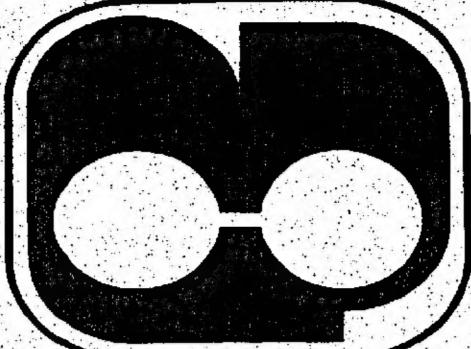
國內縱橫 *代訂國內酒店及機票* 桂林、陽朔五天航空團 逢星期四、日出發 逢星期六出發) 七天遊飛翔船往直通車返((逢星期三、六出發) 廣州、星湖、肇慶五天遊

廣州、從化三天 逢星期五出發 \$395 東莞、太平、虎門二天遊(逢星期六出發 \$250 ROOM 1601 KELLY COMMERCIAL CENTRE. 570 NATHAN ROAD, KOWLOON,

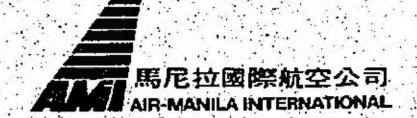


總統大酒店 THE REGENT OFMANILA





夏宫假日大酒店 TROPICAL



富麗龍高級豪華遊覽團 專家策劃專業導遊專人領隊



集團經營穩健妥善可靠 直屬分行直設海外直接處理

麗 自

七天特級貴賓團 晚夜總會,經驗豐富領隊,旅遊局認可

粤語導遊。全新豪華觀光巴士。 第一天:香港一馬尼拉

第二天:市區近郊一文化村(菲島縮影) 一臘像館一蘇魯夜總會

第三天:馬尼拉一碧瑤(乘國內航機) 第四天:碧瑶一馬尼拉一艾蘭廸 第五天:百勝灘一海上遊船"富麗號"

(全港首創)神秘隱谷 第六天:大高地(火山湖)一蠔島樂園一

賭塲 第七天:馬尼拉一香港

旅遊有限公司

5-261686

5-227916

\$ 3380 2/9 4/01/10 18/10

\$1750逢星期四

\$1890逢星期日

\$ 1550 逢星期三、六

\$2488逢星期六

\$ 3680 % % % % %1

五萬元

9月8,10,15,17,22,24,29.日 10月1,6,8,13,15,20,22,27,29日 11月3,5,10,12,17,19,24,26日 12月1,3,8,10,15,17,22,24,29,31日 ●乘搭馬尼拉國際航空公司及菲律賓航 空公司豪華噴射客機

●航空公司、各大酒店、旅遊局及有關 機構聯合鼎力贊助·無論食、住、行 均勝一籌。

● 行程精心策劃· 盡善盡美, 保證絕無 舟車勞頓之苦

超值豪華享受,多晚不同情調夜總會。 嘗盡佳餚美酒,欣賞各類表演節目。

●毎晚均爲團員安排餘興節目

●嚴格訓練之經驗豐富領隊隨團服務。 ●聘請菲律賓旅遊局認可之經驗導遊沿

途粤語講解。 ■出發前茶點招待,詳述當地之一切風 土人情。

請認明商標,參加者三年內已逾88,000人

\$ 880 機票十酒店台北三晚四日 \$ 1645 機票十酒店東京三晚四日 \$ 2390 北京七天經濟團 \$3380 杭州賞月觀潮團 代購澳門及廣州船票、賓館

3-665623 3-690015 3-691652

\$300 並免費招待參觀旅遊勝地一宋城 ※請予剪存。有效期至1980年底※

\$1790 逐星期大 本韓國8天高級豪華團 \$3380 逢星期六 *各地旅行團特快寶証廉價機樂及代訂酒店。

油麻地佐敦道口金峰大厦8字樓。妙麗樓。

通旋運3-965097

台灣豪華團 冲繩台灣遊 九天\$2150 七天 \$ 2699 逢週六出發 韓國豪華團 曼谷芭提雅 四天\$1790 八天\$1790 逢週六出發 濟州 \$ 2090 特快台証130泰証80廉價機票

代定合灣日本韓國各大酒店 旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

日本九州八天\$3480%%%%

台灣七天

台灣八天

星馬8天

菲律賓八天

星馬泰11天

馬星7天達週四 \$ 2282 日韓8天逢過六 \$ 3330 菲律賓 6 天達週三六\$ 1549

請向各大旅行社查詢

注意:剪下此廣告・再可享有特價優待 雙重優待,欲免向隅,報名從速 精美行程表·電索即寄

菲律賓碧瑤七天遊 \$1590

夏威夷檀香山七天遊\$3490

新航美洲西岸十天遊\$6289

台灣環島七天遊\$1890

日本本州八天遊\$2990

英航歐洲15天遊\$7890

馬星八天遊 \$ 2488

曼谷芭堤雅桂河橋六天遊\$1690

代訂酒店廉價機票及各國特快簽證

九龍彌敦道570號基利商業大厦1601室

多來美旅運

杭州、蘇州、南京、無錫、上海十天遊 \$ 2880 逢星期一 桂林、陽朔、廣州五天 \$1480 (三程飛機,一直通車)逢星期日 桂林、陽朔、從化、廣州六天

\$1590 (三程飛機,一直通車)逢星期日 廣州、星湖、從化五天 \$680 逢星期四 廣州、從化三天 \$395 逢星期五 惠州、西湖、湯泉兩天 \$250 逢星期六 九龍彌敦道655號胡社生行1010A

主恩團H787374

、埃及、約旦、泰國等11月5日出發 韓星馬美加四天八天 4900

5-433384 5-442777

四天遊\$500 童\$350

多明尼加 TD) IF - 旅運公司

菲律賓\$1388豪華遊 七天行程・膳宿一流・超値享受 酒店+機票+簽証 辦理各地酒店預訂,代售廉價機票, 代辦多明尼加特快簽証

歡迎致電垂詢5-772013 5-7908531 5月26年6年458月468 斯特金斯特尼亚克中亚沙大师 1903 層

全台灣環島觀光團 要\$1390 美\$1610 头\$1790 住圓山、芝蔴城、希爾頓、內陸機 出發:逢星期日

星馬雲頂高原 曼谷芭堤雅 七天\$2280 六天\$1690 出發:逢星期六 出發:逢星期二、六、日

九川旺角廖創與大阪415室。接3 市。在中央学的《格大师512学》

取路撒冷 特及·約旦·中東遊

> 11月17日 12月22日(聖誕朝聖團) 九冊尖沙咀彌教道康英太厦 207 室

大道中70號連卡佛大厦10字 5-211411 5-240061 3-676111

5-211411, 5-240061, 3-676111 曼谷七天豪華團收成本\$1100

農\$1690 農\$2090 天天出發(簽証兩天)

分社直營。獨立成團·專人領隊

5-233427

德輔道中51—57號其昌人壽大廈地下

台灣 9 天 \$1980 (星期四、六) 台灣7天\$1800(星期日) 台灣7天\$ 1550(星期一) 台灣4天\$850 (每天出發)酒店十機票 \$260 (4天酒店

星航來回 9月30日前報名任何月份出發免收 台証費花蓮內陸機彩色小册 歡迎來電索取 泰國六天 \$ 1630 7天 \$ 1730(韓航來回) 星馬八天 \$2288(華航來回)

\$1080

\$ 700

\$1188

3-886133

逢星期六 \$3280

逢星期五 \$2980

逢星期日 \$3380

\$ 1580

特平來回機票

東京機票十酒店(三晚四日

代售英國、美加廉價機票

彌敦道748號A始創行803室

東亞旅行社

九州本州十天聯遊 逢星期五 \$4180

代理廣州、東京、大阪各地機票及酒店

九龍彌敦道518-520號彌敦行七樓

星湖、從化、鼎湖\$599

五天豪華游 9月12.20.24.26日 10月3.10.17.24.31

日韓八天豪華遊

本州七天豪華遊

九州8天豪華團

日本本州八天

達 H 449838 连 H 449759

台七天高級遊(包証)\$1800 灣|芝麻城、六福村、溪頭、梨山、花蓮 **事**九天高級遊\$1980

線阿里山、溪頭、花蓮、六福村、日月潭

專辦台灣入出境証\$110

灰馬 5-434681-3 5-430044

曼谷七天 S1850 清邁九天 S2150 逢星期六·日出發(早去晚返,

每日班火最多,方便停留返港。 ②全程飛機,香港-曼谷-清邁一香港,減少行車 ③行程全港獨一無二,早去晚返時間足,節目最豐富。 ④三晚芭提雅,舒通豪華、二晚住假日大酒店。

一晚住最高級 ROYAL CLIFF HOTEL 核城馬星泰12天豪華團 \$3390

H-739228-9 H-8911325

七天團\$1830星 七天團\$2200期 天 国 \$ 1700六 天 国 \$ 2950 出 七 選菲律賓七天團\$1398發 特快台証\$130 代理各國特廉機票

歡迎電索行程參閱 香港軒尼詩道253號依時商業大厦1702室

3-677450 司諾 3-678734 3-696729

寶島遊院台灣九天豪華團\$1880逢星期六、日、一 菲律賓碧路6天養華團 \$1550逢星期三、五、六 曼谷芭堤雅8天豪華團 \$1790逢星期二、四、六、日 星馬泰12天聯遊秦華團 \$3190逢星期三、四、六、日 新航星馬7天聯遊豪華團 \$2288逢星期四、六、自一一 華航日本本州8天養華團\$2990逢星期五、六、日 韓國日本本州7天豪華團\$3180逢星期六、日 韓國板門店四天豪華團 \$ 1990逢星期三、五、六出發 日航沖繩島五天豪華團 \$2290逢星期六 夏威夷 7 天渡假消遙遊 \$3490起每天均可出發 ※優待本報讀者,凡持本廣告報名

※優待本報讀者,凡持本廣告報名 一律減收 \$ 100、請剪存永遠有效 尖沙咀彌敦道100號東英大厦1108室

旅運企業有限公司 達明 5-456686(6線)

叠色屋 七星岩、鼎湖四天遊 精\$490 選十月十六日出發

德輔道中181號大新行四樓全層

銅鑼灣機票旅行團市場

台北一樂園飯店\$80起 馬星六天 \$ 2150 馬 星 泰 \$ 3088 夏威夷\$3488 韓日七天\$3288 韓國四天 \$1788 菲律賓 \$1488

台上四天

\$ 805

3-7216181

銀銀灣怡和街 9號莊士商塲大厦 1407室豪華戲院對面 5-255387 5-212215 3-662668

非律實是共天持級兼華國 \$ 1388 獨立成團・直接經營・集團實力・先飛後付・絕對可靠

中環連卡佛大厦18字世、尖沙咀星光行1122室

5-446277 5-446955

陽朔六天\$1390 三程飛機,直通車返,住宿冷氣房,小量十歲以下半價

北京山海關十天 \$ 2780 47珍寶客機往北京,港穗來回直通車,小量\$1980 專售英美加學生移民機票

德輔道中185-195號李寶椿大厦1215-6室

(missing) 乘 高光火車往花蓮飛機返台北 住圖山海濱明潭松柏芝麻城中央 逢星期一出發國图獨立專人領隊 台證+知證\$150

永安。東亞。戲廳。天成。中央飯店 天天出發專人接機住宿三晚雙人套房 高雄松柏或台北麒麟大飯店任擇四天\$838 旺角彌敦道636號銀行中心905室 3-306331~

冒諾 3-300287

・鼎湖・廣州 星湖

9月21,23,30日

6 6 6 5 257140

台北四天三宿自由團 台証由\$805起至\$1195 機票十酒店十機塲接送 特平機票當北

5 224765

高雄 紐約 羅省 三藩市 溫哥華 東京 倫敦 歐洲 多倫多 馬尼拉 大坂 曼谷 雪梨 夏威夷 星加坡

香港皇后大道中十四號大夏行一〇〇一室

CIC) HU 3-695545-8

中惠州西湖週末遊 國 中山順德週末遊 \$320 遊廣、從、佛、星五天團\$640 覽 江南名勝九天遊 \$ 2690 菲律賓特價酬賓團 \$1388 ·馬七天超值團 \$2288

九带头沙明加重数率的20%中岛德力大厦石牌

5-420119 金銭旅遊 5-420522

韓國六天團(逢星期五出發)\$2490 韓國四天團(逢星期五出發)\$1790 韓國四天團(逢星期六出發)\$1900 華克山莊,自然農場,民俗村,北 岳天路・板門店・釜山・響台海岸 聯合國基地公園,慶州,王陵古墳 公園・瞻星台・佛國寺・石客庵・

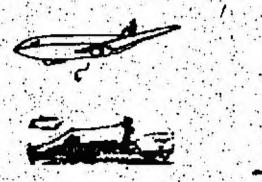
*代售各航空公司機聚 * 中環永樂街58號昌發櫻五樓

一海外旅遊機構 5-246196 5-246197

连三、六田登。 美國夏威夷七天\$3290 每月四團出發 每月兩個 英航歌遊團十五天\$7650 達是期日、二、四、六田發 曼谷芭堤雅六天\$1650 韓日富士山七天\$3230 韓國環島四天\$1890 日本南北九州七天\$3220 日本本州富士山八天\$3100 壓馬黎頂高原七天\$2188

逢星期六出较。 達星期六出發 造髮期五、日出發 達星期六出發 達星期一、四、六出数 星馬泰雲頂高原十二天\$3090 建星期日、三、四、六出發 全台海玻岛九天\$1800 達星期二·四·六·日田發 達星期二、三、大出發 菲律賓發路七天\$1490

香港皇后大道中35號商業大厦603室(按6字)



郭日橋華



選擇旅遊 方便讀者

九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室 辦公時間:上午九時至下午六時 (星期例假:全日照常辦公)

3-953227-0(器)

獨立成團·超值享受·逢星期六出發 雲頂高原、飛駕公園、裕華園、紅燈碼頭、人妖街、聖陶沙島等

四天三晚 機票十酒店十機塲接送 ★東京機票十酒店四天\$1690★

富士山 東京 日光 京都 名古屋

- 住宿最新落成之太陽城太子酒店,富士山山中湖酒店
- 安排欣賞世界三大之美加多夜總會及寶塚歌劇之精彩表演 乘搭世界最快之新幹線(子彈火車)。使行程更爲舒適。
- 事家策劃,全新行程,前目包羅萬有而內容充實。 open and 事人領隊隨風出發 - 團團獨立 - 保証實至如歸
- 超值豪華八天貴賓團 逢星期二,四,五,六出發

馬星泰 吉隆坡 新加坡

芭堤雅 精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國眞古代名貴玉器)、新 加坡、聖陶沙島、牛車水、蠟像館、海洋博物館、飛萬公園、裕 **華園,遊花葩山可瞰覽新加坡全景、曼谷、芒堤雅、古城、玉佛** 寺、蛇园、珊瑚島、雙龍廟、玫瑰花園、水上市場、鱸魚湖等。 住宿一流豪華大酒店・獨立成園・専人領隊・早機去・晩機返

台灣環島 溪頭 野柳

阿里山 六辐村 SCHOOL STATES

九天泰華大安國\$1950七天\$1850(連証 住園山。希蘭頓,阿里山實館、全港獨有,歡迎比較

- 镀制,创新行程,内容充置,内就换形花惠 多晚夜總會表演,膳食多元化,保証與別不同。 直接經營,穩健可靠,專人領隊。團團獨立。
 - 全部導遊均經嚴格精選,保証實際如此 早機去。晚機返,觀光時間最充足。 **達里期二、四、六出级。**

=特價劑署

馬、星七天

遍遊著名的雲頂高原及吉隆坡 住宿雲頂及美麗華等大酒店。 只付出差不多一張來回新加坡 的機票價錢,就可享受七天星

馬旅遊。 馬來西亞旅遊發展局

52,282

出發日期: 10月2, 9, 16, 23, 30日 11月6-13, 20, 27日

3-854736 3-854673 3-855028 剪下此廣告,再可享有特價優 待,雙重優待,欲免向隅,報名

從速,精美行程表電索即寄。 九龍彌敦道582-592號信和中心806 A 室

日韓8天

暢遊日本,大阪,奈良,京都, 名古屋, 白絲瀑布, 富士山, 東京、日光、漢城、景福宮 華克山莊等名勝。

曼谷七天超級豪華團

\$ 2280

10月2, 9, 16, 23, 30日

出發日期: 9月4·11·18·25日

非島六天豪華團

\$1750

乘非航定期班機

53,330

住宿:太子、喜來登等大酒店 出發日期: 逢週六乘早機出發

大韓航空公司贊助

而家唔去旅行,就係你嘅損失!

\$ 3480

9月7,21,28日。 出發日期: 10月5.19,26日 日本九州七天 \$3630 TO

馬星泰十天豪華團\$3590 逢星期六出發 日本九州觀光八天\$3480\\ 出 验日期:9月14,28日10月12,19,26日

日本九州本州觀光十天 **\$4280 出發日期:**9月12,26日

馬星七天超級豪華團 \$3290 出發日期 9月15, 26日 - 10月24日

> 出發日期: 9月15日, 10月20日 泰星馬十天 \$ 2999

出發日期 逢星期三出發

星馬七天 \$2333 出發日期:逢星期六

百福旅遊有限公司 Citizens Travel Agency Ltd

總公司:九龍辨事處: 香港中環德輔道中 45號永隆銀行大 度八樓(按8字) 关腱華酒店商場 G114

逢星期二出發。 歐洲23天 9月20日 10月18日

台灣七天彩虹團 第1850 (包證) 逢星期日出發

台灣九天超級豪華團 \$-2180

出發日期: 9月12,26日 10月10.24日

美國西岸十天

9月18,24日 10月2,22日



華航美加漫遊 特選高級賽華團

10月4,11,18,25日 12月6,13,20,27日 美國西岸十一天 \$6,250 美國東西岸十五天\$8990

特點:本国在美加各地遍設

星馬七天 \$2250 \$2988 日韓七天 \$750

(機票十酒店十接送 美國 \$3990 (機票十酒店) 日本酒店 \$680

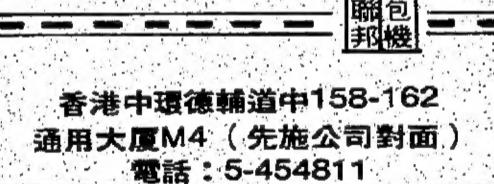
(四天三晚)

本公司在日本、台灣、星馬 各地均有辦事處 夏威夷:

Honolulu Hawaii 96813, 三落市: 838 Grant Ave., 304-306 S.F CA 94108 洛杉磯: 1212, Wilshire Blvd.,

LA CA 90017 2. Mott. St. No. 507 N.Y. N. Y. 10013

戶美國亞洲旅運马





九天阿里山豪華團 造星期四、六出發) HK S 2.150

九天美麗旅程,楊遊全個實惠 香港一台北一岛绕一一阿里山一高雄 一澄清湖——佛光山——溪頭——11月禪 一六福村野生動物公園一一石門水庫

車往花蓮及內陸機返台北,節省時間 實鼎旅遊公司

精華團

佳连旅行社

3-953227

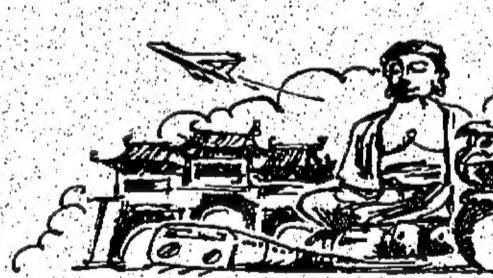
利兹旅遊川務集團

3-7214168

逢星期一出發)HK \$1,650 收費騰宜。物超所值

香港一一台北一一六幅村野生動物公園 ——石門水庫——日月潭——溪頭 高雄一潭清湖一佛光山

(詳情請與各族行社報名查詢) क्षेत्र 10 18 क्षेत्र क्षा द ग



资通旅遊公司

3-694802-5



安康旅運 精緻旅行社 3-303271-3 12~433708

四天\$1390七天\$1590 飛機往花蓮·火車回台北 九天遊\$1980

上阿里山兼遊墾丁公園 住宿圓山,財神,芝麻等大飯店 專人領隊·團團獨立 逢星期三、六、日出發

5-456686

喜樂旅遊公司

獨家主辦·節目豐富·膳食全包 五晚不同情調夜總會·住總統酒店

逢星期一早機出發 菲馬星九天\$2890

早機往・晩機返・逢星期六出發 新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES

美加多夜總會、回程可停留台北 逢星期二、四、五出發

九龍彌敦道301至309號嘉賓大厦804室 5-254596-9(四線)

12-822808-9

安葬旅行社

飛機來回碧瑤

3-690015 665623 5-761167 .761268

逢星期日\$1590 逢星期五\$1690 (Philippine Airlines

早機往·晚機返

幸福公司旅運社

十一天遊\$3290 逢星期六早機出發

馬星七天遊\$2750 馬星、馬星泰逢星期三出發

泰國國際航空公司特别贊助 THAI INTERNATIONAL

桂河橋八天\$1690 清邁八天\$1790

住宿一流酒店,多次夜總會 新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES 逢星期一·六·日出發

HATA 提倡旅遊大衆化 旅遊部電話:5-43227 ลอทูอสอ 保障 票務部電話:5-451094

中環國際大厦2204室

大西洋城(東岸新賭城) 10天 \$7,890 行程創新,邁遊紐約、大西洋城、 華盛頓、水牛城、尼加拉加瀑布、獨創觀光(RENO)利來市世界

9月4,18日, 10月2,16日

美國西岸 中華之光 ||天細賭城 \$6.290.

費城及多倫多。(機栗有限期一年) 最大細賭城及MGM豪華表演 9月11,25日 10月9,23日

中華之光

8天阿里山 \$ 2,050 首創三程內陸客機 逢星期日出發

桂河橋、大城古都 7天 \$1,650 乘座三星式 廣體豪華客機 逢星期三、六出發

泰馬星

12天\$3.390 10月份9天\$2,990 乘坐新航豪華客機 逢星期日出發

10天 \$ 3.090

5-454615 454620 公司 3-320381-3 5-234580 22466

特價酬賓團 7天\$2,550 逢星期日出發 新航 8天\$2,890 逢星期五出發

歷史悠久*專業旅遊

有服公司

中環大道中70號連卡佛大厦1010室 5-211411 德輔道中61號華人銀行大厦16字》 5-240061 尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦1103室 3-676111 **跩票部專線 3-7213381 5-240066** 星期日全日照常辦公——連卡佛及九龍公司

清邁、芭堤雅 曼谷、桂河橋

天天出發*全港獨有 節目全港最多,六晚夜總會。全程一流大酒店 曼谷住凱悅, 芭堤雅住假日及最豪華之

ROYAL CLIFF HOTEL

阿里山 日月潭

逢星期一、三、六出發

增加成本200元

黎日橋基

減少行車16小時 班次最多,回程可自由停留台北,早午晚機任君選擇 ②華航兩程內陸機(台北一花蓮・高雄一台北) ③早機去晚機返,足九天行程。

・黑風洞・芭堤雅・桂河橋

₹\$2390*獨立成團 逢星期二、六出發

逢星期六出發(早去晚返 京都、大阪、寶塚、奈良、名古屋、白絲瀑布

日光、美加多夜巷會,子彈火車 ①乘搭華航747機,高級豪華,絕非廉價航機 ②東京獨家停市區羽田機場,

節省行車四小時,免收機場稅。 ③回程可自由停留台北。④全程一流大酒店

獨家採用全非最豪華巴喇沙系統酒店·菲航內陸機往碧瑤四次夜總會

非島專綫・星輝首選 逢週一、三上午出發,晚機返港

蠔島火山湖・百勝灘・艾蘭廸

彌敦道582 - 592 號信和中心1303 B

3-320408 3-882492 3-320400 3-320409 星加坡·聖陶沙島

吉隆城・雲頂高原 ①乘搭747波音客機高級享受

12月1,6,8,13,15,20,22,27,29 1月3,5,10,12,17,

③獨家暢遊星加坡野生動物團 ④行程膳食敢誇一流絕無自費 11月1,4,8,11,15,18,22,25,29. 12月2,6,9,13,16, 獨立成團米逢週六一出發 ⑤回程停留星馬曼谷任君選擇 分社直營·團團獨立逐週二·六上午出發·晚上返港



電話:5-434133至5 5-438871 星期日照常辦公

增加成本200元

兩程內陸機往返花蓮 減少行車時間16小時。乘日航、早機去、晚機返 團團獨立,分社經營。逢星期六、日、一出發。 *持證參加者送銀行現金禮券一份 芭堤雅

全拿\$ 1490起汽票\$ 1990 小量收成本\$1000全港最平 節目全港最多、六晚夜總會

乘泰航、早機去、晚機返 芭堤雅住附有私家海灘之 ROYAL CLIFF HOTEL 團團獨立,分社經營。 逢星期一、二、六、日出發。

馬·七天·八天\$2285

吉隆坡、雲頂高原、黑風洞 獨立成團 專人領隊

東京獨家停市區羽田機場 節省行車六小時。 回程可停台北,不另收費 逢星期六出發

歷史悠久・信譽卓著

国级质量而且 有明灵公司

香港中區干諾道中60號紐約行11字全層 5-444007 至 444000 3-7211178 至 7211170 九龍尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦1009室

七·八·九天團\$1590起

①泰國分社九週年誌慶,奉贈價值50元之 平安金佛乙個及大型團體彩照乙張。 ②清邁住宿最豪華之寶龍大酒店,獨家安 排遊覽與世隔絕之苗族蠻荒。 ③全程五次最高級夜總會,享乳豬全席 4)三種最佳獨有行程, 傲視全港。

九天最高級遊\$2090

獨家提供全港最佳行程 737 內陸機:高雄→花蓮 花蓮→台北 增加成本300元,少行長途車共900里 酒店:全程最一流酒店,晚晚詳細明列 增加成本每晚30元,享受極盡高級豪華 逢星期二、四早機出發,晚機返港

漢仁華民

四·七·九天團\$1790起

①最豐富節目,遍遊漢城市、華克山莊 民俗村、自然農園及歷史勝地一仁川。 ②住宿全漢城最高級新落成之凱悅大酒店 及新型之華克山莊喜來登大酒店。 ③韓國回程可象遊台灣,韓台兩地風光文 物互異,各具特色,一覧無遺。



佳寧集團 健的旅業。

逢星期二·五·六·日早機出發·晚機返港 星期日九龍分社全日照常服務。

逢星期五早機出發,晚機返港

或 1480

瑰花園·水上市場,鄭皇

特點:住宿一流大酒店・節目豐 富・來回均乘噴射豪華客 機·回程可延期留後及代 訂酒店。 日期:逢星期日及星期四出發

楊遊:吉隆坡、精武山、雲頂高原、 新加坡、飛禽公園、裕華園 宮・玉佛・鱷魚」曼谷、芭堤雅、珊瑚島、北欖鱷魚潭 ,政「水上市場、鄭皇廟、玫瑰花園等。

> 馬星 \$2285

是言为人为人。

香港德軸道1124號廖利曼銀行人厦1301室 11. 5-220069 5-210189 5-214409 星期日及公衆假期辦公時間由上午10時至下午1時 七天\$1790

九天\$1990 遍遊:台北,陽明山、野柳 故宮野生動物園,芝蘭 城,高雄溪頭,日月清 ,台中・梨山・花蓮 日期:九月6,13,20,27

十月4,11,18,25

英法 八天渡假團 只收\$4880 往英國機票 \$998起

• 全部房間中央空氣調節, 私家浴室, 滿鋪地毡, 並有雪柜,彩色電視機及音响設備。

• 房內電話可直接打回香港,快捷方便。 • 地點適中,交通方便,鄰近火車站及機場。 • 擁有龐大的士車隊, 無遠弗至。

• 餐廳服務,全日開放。 • 店內附設商店, 郵局, 銀行。 • 預訂房間,可免除住宿憂慮,令你旅途更加愉快。

景星旅遊有限公司VISTA TRAVEL SERVICE LTD.

香港皇后大道中連卡佛大厦1108-9室 電話:5-211251-3,5-235078-0,5-266483 特約訂房處:

南華早報家庭書店 中區天星碼頭,富麗華酒店一樓,豐樂行Book Mart, 海運大厦,海洋中心。 地鐵書店:中區總站,金鐘站,油麻地站,觀塘站。

電話:5-223821,3-670396

新華銀行: 總行:中環德輔道中一號A, 及港九新界各分行 電話:5-213377



百島流貴賓團 六天特價\$ | 550

楊遊馬尼拉市區名勝・百島流・碧瑶 文化村·賭場··百勝灘急流瀑布·多 晚夜總會,並首創達湖奇峯遊,住宿 馬尼拉五星文華及凱悅大酒店。本團 並採用非航A1300型豪華噴射客機。 图图獨立·專人領隊·依時出發,穩 健妥當,賓至如歸。

逢星期四、六、日、一出發 Philippine Airlines



日本本州八天豪華團

暢遊日本東京·箱根·富士山、京都、奈良 名古屋·日光·大阪·資塚歌劇·豐島園樂園 ·及美加多夜總會·住宿一流豪華大酒店。新 幹線(子彈火車),乘747汎美珍賓客機,獨 立成團,專人領隊。

超值八天\$ 2990 逢星期六出發 逢星期二、四、五乘新航出發 \$ 2890

馬星泰十一天豪華團

暢遊吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖陶沙島、 曼谷, 芭堤雅, 珊瑚岛等名勝。包括黑風洞, 清眞寺·飛禽公園·鱷魚湖·皇宮·水上市場 ,玫瑰花園、泰村表演、及玉佛寺。獨立成團 , 專人領隊, 逢星期六、一早機出發。

六天\$2390 \$3190

新航加州假期

逼遊檀香山,三藩市,洛杉機,荷里活影城 廸斯尼樂園,聖地牙哥,墨西哥,拉斯維加斯 溫哥華等住宿一流大酒店,中菜爲主,專人領隊 9月18日,10月23日,11月20日,12月18,25日 特價\$4590-\$7990 夏威夷7天豪華團

特價\$4690

遍遊台北、陽明山、故宮、花蓮、梨山、野柳 ,台中、彰化、溪頭、阿里山、嘉義、台南、 高雄、澄清湖、日月潭、野生動物園、石門木 庫等。住宿一流豪華大酒店。專人領隊,獨立 成幽,早機去,晚機返。 逢星期二、四、六出發。

九天\$1950七天\$1850(連証)

是是多過。100萬3一部。

桂河橋 古都大城 淸邁 芭堤雅 清邁八天團 \$2150 七天貴賓團 \$1690起 行程包括:清邁,泰皇夏宮,古都大城,等名佛寺,玫瑰花園,泰村表 演,桂河橋,大佛統,水上市場,大皇宮,玉佛寺,芭堤雅,珊瑚島,

四臉神·古城文化邨·鱷魚湖·多晚夜總會·兩晚芭堤雅·住夏宮·暹 灣,曼克頓,納萊大酒店,清邁住素里旺大酒店,

逢星期一、三、四、六、日出發。 簽証只收\$25元 特點: 專家策劃、行程一流。直接經營、穩健妥當。

地址:中環皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室 電話:5-243068-0.249786,249622,266498-0 星期日及公衆假期照常辦公。

團團獨立、專人領隊。最佳導遊、賓至如歸。

五期星

這個女孩很温柔那個腦小的空燕

我厄香港・第一夜就到

保險箱有什麼用?其中貯存此多說少,這二年來,老子男外在是不要分,而他們根本不知老

五蛇淮補亦當時 草敬傷風悔已遲 秋風吹送且加衣 1

问題解决了嗎? 一 飛性質,這不就把你

身份體 生意淡薄 中

。我直截了當的問他說 過個問題特地去就激他 過個問題特地去就激他 一個是多年的朋友 · 我把 一個是多年的朋友 · 我把

僑終村

携帶不等於搜查 走在前頭

旧辦就是 不

的·宏壓我還不知道。 「個男丁呢。」 「個男丁呢。」

(G)

經守在門口・熱情

地代她事包袱

再喝·她倒聽動·朝他笑笑小二怕她醉酒難侍候·動她

情海捉迷藏(七九) 是一杯清茶,吃一塊甜的生日蛋糕,象徵我們永遠的一甜——蜜。」 一个一块甜的生日蛋糕,象徵我們永遠的一甜——蜜。」 手- 否則違玩意

縣海區良

気的了?幹嗎?快天凉了・我還有毛布一年整濟他說。

給你的證物,快換穿上它,坐下來喝「嗯,你怎的了,這是我親自挑選

西下來,她致楞地在想,自己 没有,說完選以支備的眼光故 心线。一他胺上木木的一點經 一种數上木木的一點經 一种數上木木的一點經 一种數上木木的一點經 一種與上木木的一點經

花卉

(秋·但氣源的) 段都在源氏十) 時候·花卉組

見到



飛揚・向她

劍風

一般感慨要解的神色摔開・一般感慨要解的神色摔開・

些。另外・

良說。 「讓我們平心靜氣討論結婚的事情吧!」 只有意氣用事?」膂潛憤慍。 「意氣用事,意氣用事,我在你心目中,

土

被被貨的同

相信,試一試便知一請 「好・好!你如不

好家庭?一

「你也捨不 發上,她的身邊。 「你最低限度跟她相對談談,遺樣,我們結 「你最低限度跟她相對談談,遺樣,我們結 「她不想見我,我也不想見她。」 「你應該去。」

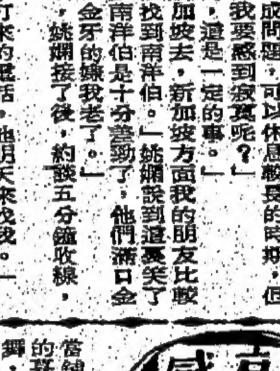












鳳三

銷鍶

. 把一回都





135 直至了小车





